

# Gigaset

## E630 A GO

Le mode d'emploi actuel  
est accessible sous  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



Mode d'emploi en ligne sur votre  
smartphone ou votre tablette :  
Télécharger l'application Gigaset Help de



---

## Gigaset GO : pour le réseau fixe de l'avenir

Avec ce téléphone Gigaset GO, vous pouvez téléphoner de manière très flexible depuis chez vous. Trois alternatives de connexion ainsi que les fonctions GO sont disponibles.

### Téléphoner via le réseau fixe analogique

Raccordez le téléphone à votre prise de réseau fixe analogique (PSTN). Pour cela, branchez le câble téléphonique à la prise de réseau fixe. Vous pouvez ensuite

- téléphoner via la ligne analogique,
- utiliser la messagerie externe intégrée,
- utiliser d'autres fonctions de votre téléphone Gigaset (répertoire, journaux des appels etc.)

### Téléphoner par Internet

Raccordez le téléphone à un routeur. Dans ce cas, ignorez le câble téléphonique et branchez le câble réseau dans un port LAN de votre routeur. Inscrivez votre téléphone auprès de votre fournisseur de téléphonie mobile (IP). Avec cette connexion vous pouvez notamment

- effectuer deux appels simultanément
- attribuer à chaque mobile un numéro spécifique
- téléphoner via différents fournisseurs de téléphonie
- configurer trois répondeurs avec des textes d'enregistrement et des remarques différents
- utiliser d'autres fonctions de votre téléphone Gigaset (répertoire, journaux des appels etc.).

### Téléphoner via le réseau fixe analogique et Internet

Si vous disposez aussi bien d'une connexion fixe analogique que d'une connexion Internet, vous pouvez utiliser les fonctions des deux connexions, par exemple une conversation sur le réseau fixe et deux communications Internet simultanément.

### Les nouvelles fonctions des téléphones Gigaset GO

Parallèlement aux fonctions usuelles des téléphones IP ou analogiques, les téléphones Gigaset GO proposent d'autres possibilités :

- téléphoner dans le monde entier gratuitement entre des téléphones Gigaset GO via Gigaset.net
- afficher des informations des services en ligne, par exemple ticker météo
- utiliser des répertoires en ligne (non disponible dans tous les pays)
- utiliser des services Cloud et des applications smartphone pour la connexion entre un téléphone fixe et un smartphone : être par exemple informé sur le smartphone lorsqu'un appel ou un message vocal arrive sur le téléphone GO à la maison ou transférer des contacts smartphone sur le téléphone GO.

➔ Plus d'informations sur le Gigaset GO sous [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)



# Contenu

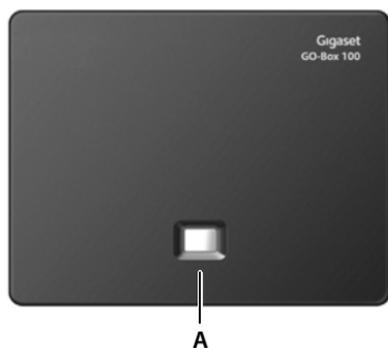
<b>Aperçu</b> .....	<b>6</b>
Combiné .....	6
Base .....	6
Présentation dans le manuel d'utilisation .....	7
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>8</b>
<b>Mise en service</b> .....	<b>9</b>
Combiné .....	10
Base .....	12
Configuration des comptes IP .....	14
<b>Utilisation du téléphone</b> .....	<b>18</b>
Présentation du téléphone .....	18
Utilisation du téléphone .....	22
Téléphoner par Internet (VoIP) .....	28
Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau) .....	31
Listes de messages .....	37
Listes des appels .....	39
<b>Répertoires</b> .....	<b>40</b>
Répertoire local du combiné .....	40
Répertoires téléphoniques en ligne .....	44
Répertoire Gigaset.net .....	46
<b>Répondeur</b> .....	<b>48</b>
Répondeur local .....	48
Messagerie externe .....	54
Définition du répondeur pour l'accès rapide .....	55
<b>Autres fonctions</b> .....	<b>56</b>
Profils acoustiques .....	56
LED .....	57
Calendrier .....	57
Réveil .....	59
Babyphone .....	60
ECO DECT .....	62
Protection contre les appels indésirables .....	63
SMS (messages texte) .....	65
Notification d'un e-mail .....	73
Centre Info .....	76
<b>Faire évoluer le téléphone</b> .....	<b>81</b>
Plusieurs combinés .....	81
Répéteur .....	84
Utilisation avec un système téléphonique .....	85

## Contenu

<b>Réglages du téléphone</b> .....	<b>87</b>
Combiné .....	87
Système .....	96
Téléphonie par Internet (VoIP) .....	100
Configurateur Web .....	103
<b>Annexe</b> .....	<b>119</b>
Assistance Service Clients .....	123
Remarques du fabricant .....	124
Caractéristiques techniques .....	127
Symboles de l'écran .....	130
Présentation du menu .....	132
<b>Index</b> .....	<b>135</b>
<b>Logiciel Open Source</b> .....	<b>142</b>



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.



# Aperçu

## Combiné

- 1 **Spot-LED** (→ p. 57) / **Voyant d'appel** (→ p. 89)
- 2 **Écran**
- 3 **Barre d'état** (→ p. 130)  
Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.
- 5 **Touches écran** (→ p. 19)  
Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation
- 6 **Touche Raccrocher, touche Marche/Arrêt**  
Mettre fin à la communication ; Interrompre la fonction  
Niveau menu précédent ▶ appui **bref**  
Retour au mode veille ▶ appui **long**  
Activation/désactivation du combiné (en mode veille) ▶ appui **long**
- 7 **Touche Messages** (→ p. 37)  
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;  
**Clignote** : nouveau message ou nouvel appel
- 8 **Touche Profil**  
Commutation entre les profils acoustiques
- 9 **Touche Dièse**  
Verrouillage/déverrouillage du clavier (en mode veille) ▶ appui **long**  
Commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres (pour la saisie de texte) ▶ appui **bref**
- 10 **Prise kit oreillette**  
(prise de 2,5 mm)
- 11 **Microphone**
- 12 **Touche Astérisque**  
Passer de la numérotation par impulsions à la fréquence vocale (pour la connexion existante) ▶ appui **bref**  
Ouverture du tableau des caractères spéciaux ▶ appui **bref**  
(pour la saisie de texte)

- 13 **Touche 1**  
Répondeur / Messagerie externe ▶ appui **long**
- 14 **Touche R**  
Double appel (clignotement) ▶ appui **bref**  
Insertion d'une pause entre les chiffres ▶ appui **long**
- 15 **Touche décrocher / Touche Mains libres**  
Accepter la conversation ; composer le numéro affiché ; envoyer des SMS (lors de la rédaction d'un SMS)  
Passage du mode Combiné au mode Mains-Libres et inversement  
Ouvrir la liste des numéros bis ▶ appui **bref**  
Début de la composition du numéro ▶ appui **long**
- 16 **Touche de navigation / Touche Menu** (→ p. 19)  
Ouvrir le menu ; naviguer dans les menus et les champs de saisie ; appeler les fonctions (en fonction de la situation)

## Base

- A **Touche Inscription/Paging**  
Chercher les combinés (Paging) ; ▶ appui **bref**  
afficher l'adresse IP sur le combiné  
Inscrire le combiné ▶ appui **long**  
**Allumée** : connexion LAN (le téléphone est connecté au routeur)  
**Clignotante** : la base se trouve en mode Inscription

## Présentation dans le manuel d'utilisation

	Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Nombreuses informations utiles.

### Touches

 ou 	Touche Décrocher	 ou 	Touche Mains-Libres
	Touche Raccrocher	 à 	Touches de chiffres/lettres
 / 	Touche de navigation bord / milieu		Touche Messages
	Touche R		Touche Astérisque/Étoile
	Touche Dièse		Touche profil
OK, Précéd., Sélect., Modifier, Sauver, ...		Touches écran	

### Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ Décroché auto. ▶ Modifier ( = activé)

Étape	Ce que vous devez faire
▶ 	En mode veille, appuyer au <b>centre</b> de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.
▶  	Avec la touche de navigation  sélectionner l'icône  .
▶ OK	Confirmer avec OK. Le sous-menu <b>Réglages</b> s'ouvre.
▶  Téléphonie	A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée <b>Téléphonie</b> .
▶ OK	Confirmer avec OK. Le sous-menu <b>Téléphonie</b> s'ouvre.
▶ <b>Décroché auto.</b>	La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.
▶ <b>Modifier</b>	Activer ou désactiver avec <b>Modifier</b> . La fonction est activée  / désactivée  .

## Consignes de sécurité

	<p>Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.</p> <p>L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.</p> <p>Lorsque le <b>clavier/l'écran est verrouillé</b>, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.</p>
 	<p>Utiliser uniquement des <b>batteries rechargeables</b> correspondant aux <b>spécifications</b> (cf. liste des batteries autorisées → <a href="http://www.gigaset.com/service">www.gigaset.com/service</a>). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.</p> <p>Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.</p>
	<p>Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.</p>
	<p>La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.</p>
	<p>Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.</p> <p>Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.</p> <p>Utiliser exclusivement les câbles fournis pour le raccordement de la ligne fixe et du LAN et ne les brancher que sur les prises prévues à cet effet.</p>
	<p>Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.</p>
	<p>Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.</p>
	<p>Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.</p> <p>Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.</p>
	<p>Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.</p> <p>Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).</p>

# Mise en service

## Contenu de l'emballage

- une **base**,
- un bloc secteur pour la base,
- un cordon téléphonique,
- un câble LAN,
- un **combiné**,
- un chargeur avec bloc secteur,
- un couvercle de batterie (couvercle arrière du combiné),
- un disque de fermeture pour le couvercle de batterie,
- deux batteries,
- un clip ceinture,
- un couvercle en caoutchouc pour la prise du kit oreillette,
- un mode d'emploi.

Variante avec plusieurs combinés, par combiné :

- un combiné,
- un chargeur avec bloc secteur,
- deux batteries, un couvercle de batterie, un disque de fermeture, un couvercle en caoutchouc et un clip ceinture



La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

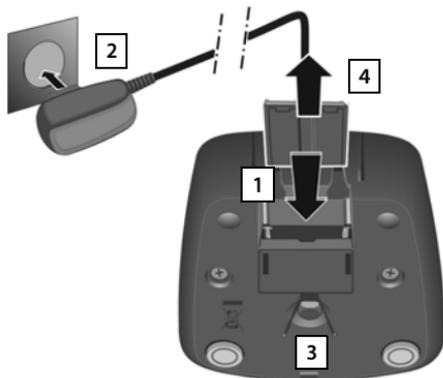
Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

## Combiné

### Raccorder le chargeur

- ▶ Brancher le connecteur plat du bloc-secteur **1**.
- ▶ Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant **2**.



Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- ▶ Débrancher le bloc-secteur.
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage **3**.
- ▶ Retirer le connecteur **4**.

### Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. ▶ **Prière de retirer le film de protection !**

### Insertion des batteries

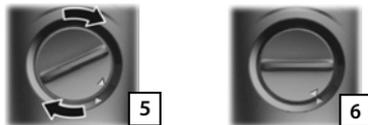


N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Placer les batteries (voir l'image pour le sens d'insertion +/- **1**).
- ▶ Maintenir le couvercle de batterie légèrement incliné et le pousser d'abord sur la partie basse du boîtier **2**.
- ▶ Appuyer sur le couvercle **3** jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
- ▶ Insérer le disque de fermeture comme indiqué (pivoté d'env. 20°) **4**. Tenir compte des flèches.

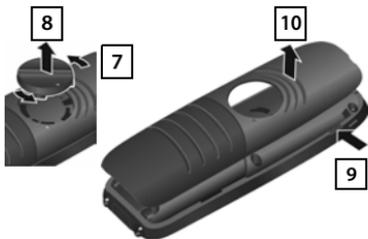


- ▶ Tourner le disque de fermeture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée [5]. Le disque de fermeture est fermé lorsque les marquages du disque et du couvercle coïncident [6].



### Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie

- ▶ Faire pivoter le disque de fermeture jusqu'à la butée [7] (env. 20°) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en utilisant la rainure et le retirer [8].
- ▶ Insérer un ongle dans l'encoche latérale, entre le boîtier et le couvercle [9]. ▶ Retirer le couvercle [10].



### Charger les batteries

- ▶ Charger complètement les batteries dans le chargeur avant le premier emploi.

Les batteries sont complètement chargées lorsque l'icône représentant un éclair ⚡ s'allume sur l'écran.



Il est possible que les batteries chauffent durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (affichage „Enregistrez combiné SVP”), inscrire le combiné manuellement (→ p. 81).

### Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- Fixation du clip ceinture : ▶ Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les ergots du clip s'enclipsent dans les trous.
- Retrait du clip ceinture : ▶ Avec le pouce, appuyer fortement au centre du clip ceinture. ▶ Insérer l'ongle du pouce de l'autre main sur le côté en haut entre le clip et le boîtier. ▶ Retirer le clip vers le haut.



## Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

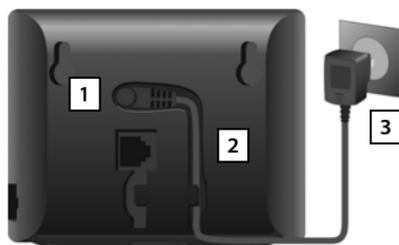
- ▶ Appuyer au centre de la touche de navigation .
- ▶ Actionner les touches  et  **lentement** successivement ... l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (par exemple **English**) est marquée ( = sélectionnée).
- ▶ Choix d'une autre langue : ▶ Actionner la touche de navigation  jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple **Français** ▶ appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.
- ▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée



## Base

### Raccordement au secteur

- ▶ Brancher le câble électrique du bloc secteur de l'appareil à la prise supérieure  de l'arrière de la base.
- ▶ Glisser le câble dans la rainure  prévue à cet effet.
- ▶ Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant .



Utiliser exclusivement le câble électrique **fourni**.

Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

### Connexion au réseau fixe analogique

- ▶ Brancher le câble téléphonique à la prise inférieure  de l'arrière de la base.
- ▶ Glisser le câble dans la rainure  prévue à cet effet.
- ▶ Brancher  le câble téléphonique dans la prise de réseau fixe.



Utiliser exclusivement le câble téléphonique **fourni**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent.

**Vous pouvez maintenant téléphoner avec votre téléphone via le réseau fixe et vous êtes joignable sur votre numéro de réseau fixe !**

**Un répondeur de la base est activé en mode Répondeur enregistré avec une annonce standard (→ p. 48).**

## Connecter à Internet

Pour la téléphonie par Internet (IP), l'accès à Internet et au réseau domestique ainsi que pour les fonctions Gigaset GO, vous devez connecter le téléphone à Internet.



**Pour le raccordement à Internet :** un routeur connecté à Internet.

**Pour la téléphonie via Interne :** une ligne Internet large bande (par ex. DSL) avec forfait.

### Connecter la base au routeur

- ▶ Brancher une extrémité du câble Ethernet fourni à la prise LAN sur le côté de la base **1**.
- ▶ Brancher l'autre extrémité du câble Ethernet à une prise LAN du routeur **2**.



Dès que le câble entre le téléphone et le routeur est branché et que le routeur est activé, la touche s'allume à l'avant de la base (touche Paging).

**Le téléphone est maintenant connecté à Internet.**



Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de Gigaset GO, il est nécessaire, le cas échéant, d'installer des applications sur votre Smartphone et d'effectuer des réglages dans le configurateur Web du téléphone, par exemple inscrire votre téléphone sur Gigaset elements

Pour plus d'informations sur les réglages → Configurateur Web

Plus d'informations sur le Gigaset GO sous → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

### Déclaration de protection des données

Lorsque l'appareil est raccordé au routeur, il se connecte automatiquement au Gigaset Support Server. Il envoie une fois par jour les informations spécifiques à l'appareil suivantes :

- Numéro de série/référence
- Adresse MAC
- Adresse IP privée du Gigaset dans le réseau LAN/ses numéros de ports
- Nom d'appareil
- Version du logiciel

Le Support Server fait le lien avec les informations spécifiques aux appareils déjà connus :

- Numéro d'appel Gigaset.net
- Mots de passe système/appareil

Pour plus d'informations sur les données enregistrées dans le cadre du service Gigaset.net, veuillez consulter le lien :

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

## Configuration des comptes IP

Afin de pouvoir téléphoner via Internet (VoIP), vous devez avoir au moins un compte VoIP auprès d'un fournisseur de téléphonie (opérateur) Internet. L'inscription se fait avec les données d'accès (nom d'utilisateur, identifiant, mot de passe etc.) reçues de votre opérateur.

Pour l'inscription du téléphone auprès de votre opérateur, utilisez :

- l'assistant VoIP sur le combiné
- ou le configurateur Web sur un ordinateur ou une tablette (→ p. 107)

 Vous pouvez configurer jusqu'à six comptes IP.

### Inscription avec l'assistant VoIP du combiné

Si les batteries du combiné sont suffisamment chargées, la touche Messages du combiné clignote.



- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶ **Oui** ... l'assistant est démarré ▶ ... feuilleter dans le texte affiché avec  ▶ **OK**

 Si l'assistant n'est pas démarré dans les règles de l'art ou si vous l'avez interrompu : ▶ Démarrer l'assistant VoIP au moyen du menu sur le combiné  
▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Assistant VoIP**

Si « **Nouveau logiciel disponible** » s'affiche à l'écran, un firmware mis à jour est déjà disponible pour votre téléphone.

Mise à jour du firmware : ▶ **Oui** ... le nouveau Firmware est chargé (durée env. 6 min.). Ensuite, la touche Messages  clignote de nouveau.

- ▶ Démarrage de la configuration : Appuyer sur la touche Messages .

L'écran affiche les comptes IP possibles (IP 1 à IP 6). Les comptes déjà configurés sont marqués avec .

- ▶ ... avec  sélectionner le compte souhaité ▶ **OK**

Sél. compte IP	
IP 1	<input checked="" type="checkbox"/>
IP 2	<input type="checkbox"/>
IP 3	<input type="checkbox"/>
IP 4	<input type="checkbox"/>
IP 5	<input type="checkbox"/>
Précéd.	<b>OK</b>



Si aucune connexion Internet ne peut être établie, un message d'erreur correspondant est édité. Informations à ce sujet, voir « Questions et réponses » → annexe

- ▶ Annuler l'assistant VoIP : ▶ **OK** ... l'assistant VoIP est quitté ▶ éliminer les erreurs le cas échéant ▶ ouvrir de nouveau l'assistant ultérieurement via le menu pour configurer le compte IP.

L'assistant de connexion établit une connexion avec le serveur de configuration Gigaset sur Internet. Vous pouvez alors télécharger divers profils avec les données de configuration générales des différents opérateurs.

### Sélectionner un fournisseur

Une liste de pays se charge.

- ▶ ... avec  sélectionner le pays où le téléphone doit être utilisé ▶ **OK** ... une liste des fournisseurs de ce pays s'affiche ▶
- ▶ ... avec  sélectionner le fournisseur ▶ **OK** ... les données de configuration générales du fournisseur sont téléchargées et enregistrées dans le téléphone

Sélect. fournisseur	
Provider 1	
Provider 2	
Provider 3	
Provider 4	
Provider 5	
Précéd.	<b>OK</b>



Si votre fournisseur ne figure pas dans la liste :

Interrompre l'assistant : ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher ... le combiné revient en mode de veille ▶ ... configurer le compte IP avec le configurateur Web

### Saisir les données d'utilisateur du compte IP

Il vous est demandé de saisir vos données d'accès personnelles pour votre compte IP, par ex. **Identifiant de connexion, Mot de passe**, ... (en fonction du fournisseur).

- ▶ Saisir les données de connexion ▶ confirmer chaque saisie avec **OK**



Veiller à respecter la casse lors de la saisie des coordonnées !

- ▶ Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres : ▶ Appuyer sur la touche 
- ▶ Effacer les caractères mal saisis : ▶ Appuyer sur la touche écran **<C**
- ▶ Naviguer dans le champ de saisie : ▶ Appuyer sur le côté gauche ou droit de la touche de navigation 

Message si la transmission a réussi : **Votre compte IP est enreg. auprès de votre fournisseur**

La connexion fixe est attribuée aux combinés comme connexion d'émission. Veuillez modifier la connexion d'émission pour téléphoner via Internet.

### Connexions d'émission et de réception

Les connexions disponibles du téléphone (réseau fixe, Gigaset.net et jusqu'à six connexions IP) sont attribuées aux terminaux comme connexion d'émission et, le cas échéant, de réception. Les terminaux sont les combinés connectés ainsi que les trois répondeurs de la base.

- **Connexions de réception** : numéros auxquels vous pouvez être appelé. Les appels entrants ne sont transmis qu'aux terminaux auxquels la connexion correspondante a été attribuée comme connexion de réception.
- **Connexion d'émission** : Ligne que vous utilisez pour un appel entrant. Le numéro d'appel correspondant est transmis à l'appelé. Vous pouvez attribuer à chaque terminal un numéro ou la connexion correspondante comme connexion d'émission.

Chaque connexion (numéro d'appel) de votre téléphone peut être une connexion de réception et peut être affectée à plusieurs terminaux. Elle ne peut toutefois être attribuée qu'à un seul répondeur comme connexion de réception.

#### Attribution standard

- Toutes les connexions configurées sont affectées comme connexions de réception aux combinés et au répondeur 1 à la livraison
- La connexion fixe est attribuée aux combinés comme connexion d'émission. Si vous n'avez pas de ligne fixe, aucune connexion d'émission n'est encore affectée.

#### Modifier les connexions d'émission

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ Envoi connexions ▶ OK

Sélection d'un combiné :

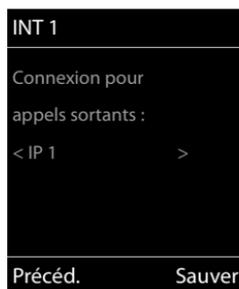
- ▶ ... avec  sélectionnez le combiné dont vous voulez modifier l'attribution standard ▶ OK ... la connexion actuelle réglée pour le combiné pour les appels sortants s'affiche : **Ligne fixe** (si vous avez une ligne fixe)

Modifier l'attribution :

- ▶ ... avec  sélectionner la connexion souhaitée ou **Sél. pr ch. app.** ▶ Sauver

**Sél. pr ch. app.** : Il est possible de sélectionner pour chaque appel la ligne avec laquelle l'appel doit être établi.

Vous pouvez modifier l'affectation standard pour tous les combinés les uns après les autres.



## Modifier la connexion de réception

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶ Connexion récept. ▶ OK

Sélectionner le combiné ou le répondeur :

- ▶ ... avec , sélectionner le combiné ou le répondeur dont vous voulez modifier l'affectation standard ▶ OK ... l'écran contient une entrée pour chaque connexion disponible du téléphone (IP 1– IP 6, Gigaset.net, Ligne fixe)

Modifier l'attribution :

- ▶ ... avec  sélectionner la connexion souhaitée ▶ ... avec  sélectionner **Oui** ou **Non** (**Oui** = les appels vers cette connexion sont transférés au combiné/au répondeur) ▶ **Sauver**



Il est possible d'attribuer exactement une connexion de réception à un répondeur.

Une connexion ne peut toutefois être attribuée **qu'à un seul** répondeur comme connexion de réception. Si vous attribuez à un répondeur une connexion de réception déjà attribuée à un autre répondeur, l'« ancienne » attribution est supprimée.

# Utilisation du téléphone

---

## Présentation du téléphone

---

### Activation/désactivation du combiné

Activation : ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher du combiné désactivé

Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher.

---

### Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶  Pression **longue**

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche le symbole 



Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas accessibles.

## Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

### En veille

Ouverture du répertoire

Ouvrir la liste des répertoires en ligne disponibles

Ouvrir le menu principal.

Ouverture de la liste des combinés



### Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction



### En communication

Ouverture du répertoire

Ouvrir la liste des répertoires en ligne disponibles

Désactivation du microphone

Activation d'un double appel interne

Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains libres

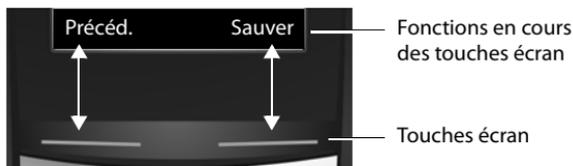


## Touches Volume

Régler le volume pour **Combiné/kit oreillette**, **Sonnerie**, **Mains-libres** et la signalisation de **Rendez-vous** : ► Appuyer sur les touches Volume  /  de droite du combiné

## Touches écran

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



Icônes des touches écran → p. 130.



Une fonction est définie pour les touches écran sur la page d'accueil. Modification de l'affectation : → p. 94

## Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux  
→ p. 132

### Sélectionner/valider les fonctions

Confirmer la sélection avec

**OK** ou appuyer au centre de la touche de navigation 

Retour au niveau de menu précédent avec

**Précéd.**

Passer en mode veille avec

 appui long

Activation/désactivation de la fonction avec

**Modifier** activé  / désactivé 

Activation/désactivation de l'option avec

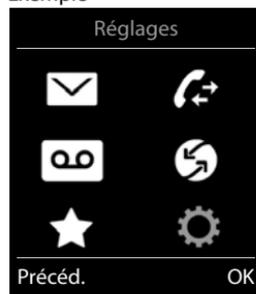
**Sélect.** sélectionné  / nom sélectionné 

### Menu principal

En mode veille : ▶ Appuyer sur la touche de navigation au **centre**  ▶ ... avec la touche de navigation  sélectionner le sous-menu ▶ **OK**

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

Exemple



### Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ▶ ... avec la touche de navigation  sélectionner la fonction ▶ **OK**

Retour au niveau de menu précédent :

▶ Appuyer sur la touche écran **Précéd.**

ou

▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Raccrocher

Exemple



### Retour au mode veille

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée



Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe **automatiquement** en mode veille au bout de 2 minutes.

## Saisir du texte

### Position de saisie

- ▶ Sélectionner le champ de saisie avec . Un champ est activé lorsque son curseur clignote.
- ▶ Déplacer la position du curseur avec .

### Correction des erreurs de saisie

- Effacer un **caractère** avant le curseur : ▶  appui **bref**
- Effacer des **mots** avant le curseur : ▶  appui **long**

### Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre  et  et à la touche . Dès qu'une touche est actionnée, les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.

- Sélectionner des lettres/chiffres : ▶ Appuyer plusieurs fois consécutivement et **brèvement** sur la touche
- Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres : ▶ Appuyer sur la touche dièse . Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après un espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au caractère souhaité ▶ **Insérer**

Nouvelle entrée

---

Prénom :  
Peter|

---

Nom :

---

Téléph. (Maison) :  
Abc

---

< C Sauver



La disponibilité des caractères spéciaux dépend du jeu de caractères du combiné  
→ p. 129.

## Utilisation du téléphone

### Appeler

- ▶ ... avec  entrer le numéro ▶ appuyer  **brèvement** sur la touche Décrocher

La connexion est sélectionnée au moyen de la connexion d'émission (ligne) réglée pour le combiné. Utilisation d'une autre ligne :

- ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Décrocher ▶ ... sélectionner la ligne avec  ▶ **Numérot.** ▶ ... Saisir le numéro avec  ... le numéro est composé environ 3 secondes après la saisie du dernier chiffre

Interrompre la composition : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 



Informations sur la présentation du numéro : → p. 31

Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Les **touches numérotées** sont affichées à l'écran pour la numérotation, les **autres touches** n'ont pas d'autre fonction dans ce contexte.

### Composer un numéro à partir du répertoire

- ▶ ... avec  ouvrir le répertoire ▶ ... avec  sélectionner la saisie ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si plusieurs numéros sont entrés :

- ▶ ... avec  sélectionner le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro est composé



Pour l'accès rapide (numérotation abrégée) : Attribuer des numéros du répertoire aux touches écran ou numérotées.

Composer à partir de : un répertoire public → p. 44, le répertoire Gigaset.net → p. 46

### Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.

- ▶ Appuyer  **brèvement** sur la touche Décrocher ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si un nom s'affiche :

- ▶ **Afficher** ... le numéro s'affiche ▶ ... le cas échéant, parcourir les numéros avec  ▶ ... pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher 

## Gestion de la liste des numéros bis

- ▶ Appuyer   **brièvement** sur la touche Décrocher ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ... options possibles :  
Copier l'entrée dans le répertoire : ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK**  
Copier un numéro affiché :  
▶  **Afficher le numéro** ▶ **OK** ▶ ... avec  modifier ou compléter le cas échéant ... avec  enregistrer comme nouvelle entrée dans le répertoire  
Supprimer l'entrée sélectionnée : ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**  
Supprimer toutes les entrées : ▶  **Effacer liste** ▶ **OK**

## Numérotation à partir d'une liste d'appels

Les listes d'appels (→ p. 39) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Liste d'appels** ▶ **OK** ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ **OK** ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Exemple

Tous appels	
	Frank 14.02.18, 15:40
	089563795 13.02.18, 15:32
	Susan Black 11.02.18, 13:20
Afficher	Options



Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La Liste **Appels perdus** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages .

## Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ **OK** ▶  **Appel direct** ▶ **OK** ▶ ... avec  activer **Activation** ▶  **Destinataire** ▶ ... avec  saisir le numéro ▶ **Sauver** ... en mode veille, l'appel direct activé s'affiche

Effectuer un appel direct : ▶ Appuyer sur une touche quelconque ... le numéro enregistré est sélectionné

Interruption de la numérotation : ▶ Appuyer sur la touche **Raccrocher** .

Quitter le mode d'appel direct : ▶ Appuyez sur la touche de manière  **prolongée**

Exemple

	
INT 1	07:15 22 Fév
	
Appel direct activé	
0891234567	
Arrêt	

### Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres . Prise d'appel :

- Appuyer sur la touche Décrocher 
- Si **Décroché auto.** est activé : ► Retirer le combiné du chargeur
- Transférer au répondeur : ►  (lors d'appels au numéro fixe)
- Accepter une communication au niveau du kit oreillette

Désactiver la sonnerie : ► **Silence** ... l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran

### Activation/désactivation du décroché simple

En plus de la touche Décrocher , prendre également les appels avec les touches  ... ,  et .

-  ► ... avec  sélectionner  Réglages ► OK ►  Téléphonie ► OK ►  Décroché facile ► Modifier  = activé)



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

### Informations sur l'appelant

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.



Le numéro de l'appelant est transmis (→ p. 31).

### Accepter/refuser un signal d'appel

Un signal d'appel indique un appel pendant une conversation externe. Le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche si le numéro d'appel est transmis.

- Refus d'appel : ► **Options** ►  **Rejeter appel atten.** ► OK
- Prise d'appel : ► **Accept.** ► ... parler avec le nouvel appelant. La communication qui était en cours est mise en attente.
- Terminer la communication, reprendre une communication en attente ► Appuyer sur la touche Raccrocher .

## Appel interne

- ▶  Appuyer **brèvement** ... la liste des combinés s'ouvre, le propre combiné est identifié par < ▶ ... avec  sélectionner le combiné ou **Appel génér.** (appel général) ▶ appuyer sur la touche Décrocher 



Plusieurs combinés sont inscrits sur la base (→ p. 81).

Accès rapide pour appel général :

- ▶  Appuyer **brèvement** ▶ 

ou ▶  **longuement**



Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Vous entendez la tonalité « occupé » si :

- une connexion interne est déjà occupée
- le combiné appelé n'est pas disponible (désactivé, hors de portée),
- la communication interne n'est pas prise dans un délai de 3 minutes.

## Double appel interne / transfert interne

Téléphoner avec un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel.

- ▶  ▶ ... la liste des combinés s'affiche ▶ ... avec , sélectionner le combiné ou **Appel génér.** ▶ **OK** ... les participants internes/externes sont appelés ... options possibles :

Réaliser un double appel :

- ▶ Etre en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe :

- ▶ **Options** ▶  **Fin comm. active** ▶ **OK**

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde.

- ▶ Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

- ▶ Actionner la touche Raccrocher  ... la communication externe est immédiatement renvoyée. Si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel externe vous est automatiquement renvoyé.

Terminer l'appel interne lorsque le correspondant interne ne répond **pas** ou est occupé :

- ▶ **Fin** ... Vous revenez à la conversation externe

### Mise en place d'un va-et-vient/d'une conférence

Vous êtes en communication et une autre communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran.

- Va-et-vient : ► Avec  basculer entre les deux correspondants.
- Conférence à trois : ► **Confér.**
- Fin de la conférence : ► **Fin conf.** ... vous êtes à nouveau en communication avec le participant externe ... ► avec  commuter entre les deux participants

Les autres interlocuteurs terminent la participation à la conférence avec la touche Raccrocher .

---

### Accepter/refuser un signal d'appel

Un appel externe pendant une conversation interne est signalé par un signal d'appel. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

- Refus d'appel : ► **Refuser**  
Le signal d'appel est désactivé. L'appel est signalé sur les autres combinés inscrits.
- Prise d'appel : ► **Accept.** ... Vous parlez avec le nouveau correspondant, la conversation précédente est mise en attente.

---

### Signal d'appel interne pendant une communication externe

Si un abonné interne essaie de vous appeler pendant une communication interne ou externe, cet appel s'affiche à l'écran (**Appel en attente**).

- Terminer l'affichage : ► Appuyer sur une touche de votre choix.
- Prise d'un appel interne : ► Terminer la communication en cours :  
L'appel interne est signalé comme d'habitude. Vous pouvez l'accepter.

---

## En communication

---

### Mains libres

Activer ou désactiver le mode Mains libres pendant une communication, l'établissement de la connexion et l'écoute du répondeur :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres  et la maintenir enfoncée ▶ ... placer le combiné sur le chargeur ▶ ... maintenir la touche  enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires

---

### Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé, Mains-Libres ou écouteur (ou kit oreillette lorsque le combiné est doté d'un port correspondant) :

Appuyer sur les touches de volume  /  ou  ▶ ... avec  /  ou , régler le volume ▶ **Sauver**



Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Sauver** n'est pas actionné.

---

### Désactivation du microphone

Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

Activer/désactiver le microphone durant un appel : ▶ appuyer sur .

## Téléphoner par Internet (VoIP)

Les appels par Internet sont possible via les comptes IP des opérateurs et Gigaset.net.



Le téléphone est connecté à Internet.

VoIP via un opérateur : Au moins un compte IP est configuré (→ p. 100).

VoIP via Gigaset.net : Le téléphone est connecté à Gigaset.net (→ p. 101).

Les connexions d'émission et de réception sont affectées (→ p. 101).

Nombre maximal de comptes IP : 6

Nombre maximum d'appels téléphoniques par Internet : 2

Cet appareil contient des informations sur les spécificités lors des appels VoIP.

## Appel

### Connexion d'émission attribuée



Une liaison d'émission fixe est attribuée au combiné.

Utiliser la liaison d'émission attribuée.

▶ Avec  entrer le numéro ▶ appuyer **brèvement** sur la touche Décrocher 

Modifier la connexion d'émission :

▶ Appuyer **longuement** sur la touche Décrocher  ▶ ... sélectionner la liaison avec  ▶ **Numérot.** ▶ ... Saisir le numéro avec  ... le numéro est composé environ 3,5 secondes après la saisie du dernier chiffre



Le téléphone compose automatiquement les numéros se terminant par #9 via la connexion Gigaset.net (→ p. 100). Ces appels sont gratuits.

### Sélection de la connexion pour chaque appel



Une liaison d'émission fixe « **Sél. pr ch. app.** » est attribuée au combiné.

▶ Avec  saisir le numéro ▶ Actionner la touche de prise de ligne  ▶ ... avec  sélectionner la connexion ▶ **Numérot.**

## Utilisation d'une connexion alternative/d'une liste de connexions sur la touche écran



Une touche d'écran est occupée avec une « connexion alternative » ou la liste avec toutes les connexions configurées.

- ▶ Actionner la touche d'écran **Sél.Conn.** ▶ ... avec sélectionner la connexion ▶ **Numérot.** ▶ ... avec saisir le numéro ... le numéro est composé environ 3,5 secondes après la saisie du dernier chiffre

La règle de numérotation définie pour le numéro d'appel sélectionné est ignorée. La connexion d'émission sélectionnée est toujours utilisée.

### Ouverture d'une adresse IP (selon l'opérateur)

- ▶ Avec la touche Étoile séparer les blocs de chiffres de l'adresse IP (par ex. 149\*246\*122\*28).
- ▶ Avec la touche dièse , ajouter le numéro du port SIP de l'interlocuteur à l'adresse IP (p. ex. 149\*246\*122\*28#5060).

Si l'opérateur ne prend pas en charge la sélection d'adresses IP, chaque partie de l'adresse est interprétée comme un numéro de téléphone normal.

## Appels entrants



Seuls sont signalés les appels adressés aux connexions de réception affectées au combiné.

Si aucune liaison de réception n'est réglée, tous les appels entrants sont signalés à tous les combinés connectés.

Si des liaisons de réception sont configurées mais qu'une connexion n'est affectée à aucun combiné ou répondeur, les appels ne sont pas signalés pour cette connexion.

Si le numéro n'est attribué qu'à un répondeur, l'appel n'est pas signalé. Si le répondeur est activé, il intercepte l'appel.

Prise d'appel : ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .

Refus d'appel : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .

Renvoi d'appel sur le répondeur : ▶ **Options** ▶ **Renvoi voir rép.**

## Transfert d'appel

Raccorder un appel externe sur une connexion VoIP à un deuxième correspondant externe (selon l'opérateur).

- ▶ Avec la touche écran **App. ext.** établir une demande externe ▶ ... avec entrer le numéro du second correspondant ... l'appel jusqu'à présent est conservé ... le second correspondant est sélectionné et se manifeste ▶ appuyer sur la touche ... l'appel est transféré



D'autres paramètres relatifs au renvoi d'appel sont dans le configurateur Web

- ▶ **Paramètres** ▶ **Téléphonie** ▶ **Paramètres VoIP avancés**

## Transfert d'appel – ECT (Explicit Call Transfer)



Cette fonctionnalité est prise en charge par votre opérateur.

### Activer/désactiver ECT

-  ► ... avec  sélectionner  Services Réseau ► OK ►  Transfert ►  
Modifier ( = marche)

### Transfert d'un appel

Vous êtes en communication **externe** sur une connexion VoIP et souhaitez transférer l'appel à un autre correspondant externe. La conversation externe est conservée comme pour le transfert d'appel.

- Appuyer sur la touche Raccrocher  (pendant l'appel ou avant que le second correspondant ne se manifeste).

## Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Les services réseau dépendent du réseau (réseau fixe analogique ou téléphonie par Internet) et de l'opérateur (Service-Provider) et, le cas échéant, doivent être demandés auprès de ce dernier.

Vous trouverez une description des caractéristiques sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

En cas de problème, contacter l'opérateur.



Pour les services réseau, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Rendez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Il existe deux types de services réseau :

- Les services activés en mode veille pour l'appel suivant ou pour tous les appels suivants (« Appels masqués » par exemple). Ils sont activés/désactivés via le menu  **Services Réseau**.
- Services réseau qui s'activent durant une conversation externe (par exemple : double appel, va-et-vient avec deux interlocuteurs, mise en place d'une conférence). Ils sont disponibles durant une conversation externe comme option ou via une touche écran (par exemple **App. ext.**, **Conférence**).



Pour activer/désactiver les caractéristiques un code est envoyé sur le réseau téléphonique.

- ▶ Après avoir entendu une tonalité de confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur .

Une reprogrammation de ces services est impossible.

## Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelant. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

## Affichage du numéro d'appels entrants

### Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

### Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Externe** : aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : l'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Indisponible** : l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

## Présentation du numéro en présence d'appels sortants

### Activation/désactivation de la présentation du numéro pour tous les appels

Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services Réseau ▶ OK ▶  Ts appels anon. ▶ Modifier ( = activé)

### Désactivation de la présentation du numéro pour le prochain appel

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services Réseau ▶ OK ▶  App. suiv. anonyme ▶ OK ▶ ... saisir le numéro avec  ▶ Numérot. ... la connexion est établie sans présentation du numéro

## Récupération d'un nom dans le répertoire en ligne

A la place du numéro de l'appelant, le nom de l'appelant enregistré dans le répertoire en ligne peut également être affiché.



L'opérateur proposant le répertoire en ligne choisi prend en charge cette fonction. L'affichage du nom de l'appelant est activé via le configurateur Web. L'appelant a demandé la transmission du numéro d'appel et ne l'a pas désactivée. Le téléphone est connecté à Internet. Le numéro d'appel de l'appelant n'est pas enregistré dans le répertoire local du combiné.

## Signal d'appel lors d'une communication externe

Pendant une communication **externe**, le signal d'appel indique un autre appel externe. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant est affiché.

Refuser un signal d'appel :

- ▶ **Options** ▶  Rejeter appel atten. ▶ OK ... l'appelant rejeté entend la tonalité « occupé ».

Accepter un signal d'appel :

- ▶ **Accept.**

Après avoir accepté la communication en attente, il vous est possible de basculer d'un appel à l'autre (« **Va-et-vient** » → p. 35) ou de parler simultanément avec les deux correspondants (« **Conférence** » → p. 36).



## Activation/désactivation du signal d'appel

►  ► ... avec  sélectionner  Services Réseau ► OK ►  Appel en attente ► OK  
... puis

Activer/désactiver : ► **Statut:** ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Activer : ► **Envoi**

Le signal d'appel est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits.

## Rappel

### En cas d'occupation/non-réponse

Si un interlocuteur n'est pas joignable, vous pouvez paramétrer un rappel.

- **En cas d'occupation :** Rappel dès que le correspondant appelé a terminé son appel.
- **En cas de non-réponse :** Rappel lancé dès que la personne appelée téléphone.

### Activation du rappel automatique

► **Options** ►  **Rappel** ► OK ► appuyer sur la touche Raccrocher 

### Suppression du rappel de manière anticipée

►  ► ... avec  sélectionner  Services Réseau ► OK ►  **Supp. Autorappel** ► OK  
... Vous entendez une tonalité de confirmation du réseau téléphonique ► Actionner la  
touche Raccrocher 



Un seul rappel peut être actif. L'activation d'un rappel efface automatiquement un rappel éventuellement actif.

Le rappel automatique ne peut être effectué que sur le combiné qui l'a activé.

Si le rappel est déjà signalé avant que vous puissiez le supprimer : ► Actionner la  
touche Raccrocher 

## Renvoi d'appel

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne.

On distingue :

- le renvoi d'appel vers un numéro d'appel externe et
- le renvoi d'appel interne

## Renvoi d'appel général sur une ligne externe



Pour chaque connexion (numéro fixe et connexion VoIP), attribuée au combiné comme connexion de réception (→ p. 101), un renvoi d'appel peut être configuré.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ OK ▶ **Renvoi d'appel** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la connexion de réception ▶ OK ▶ ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Statut** : ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Composer le numéro pour le renvoi :

- ▶ **Numéro** ▶ ... entrer le numéro avec
- ▶ Pour le renvoi d'appel du numéro Gigaset.net, indiquer un autre numéro Gigaset.net.

Définition du moment du renvoi :

- ▶ **Quand** ▶ ... sélectionner le moment du renvoi d'appel avec

**Tous les appels** : les appels sont renvoyés immédiatement.

**Sans réponse** : les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.

**Ligne occupée** : les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.

Activer : ▶ **Envoi**

**Lors d'un renvoi de la connexion fixe** : Une connexion est établie avec le réseau téléphonique ... une tonalité de confirmation du réseau retentit ▶ appuyer sur la touche Raccrocher



Des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés en cas de renvoi d'appel. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

## Renvoi d'appel interne

Transférer vers un autre combiné les appels **externes** destinés à une connexion de réception du combiné (→ p. 101).

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ OK ▶ **Renvoi d'appel** ▶ OK ▶ **Interne** ▶ OK ▶ ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sélection d'un combiné :

- ▶ **Vers combiné** ▶ ... un correspondant interne avec

Le message **Pas de combiné** s'affiche lorsqu'aucun renvoi d'appel n'a encore été défini ou lorsque le combiné défini précédemment n'est plus inscrit.

Délai de déclenchement :

- ▶ **Temporisation** ▶ ... avec sélectionner **Néant / 10 s / 20 s / 30 s**

**Néant** : l'appel est renvoyé directement.

Activer : ▶ **Sauver**

Le renvoi d'appel interne ne possède qu'un seul niveau. Si des appels destinés au combiné sont transférés sur un autre combiné (par ex. INT1) sur lequel le renvoi d'appel est également actif (par ex. vers INT2), le deuxième renvoi d'appel n'est pas activé. Les appels sont signalés sur le combiné INT1.



Un appel transféré est enregistré dans les journaux des appels.

## Communication avec trois abonnés

### Double appel

Appeler un deuxième correspondant externe au cours d'une communication externe. Le premier appel est mis en attente.

- ▶ **App. ext.** ▶ ... entrer le numéro du deuxième interlocuteur avec ... la conversation est mise en attente, le numéro du deuxième interlocuteur est composé

Le correspondant ne répond pas : ▶ **Fin**

### Fin du double appel

- ▶ **Options** ▶ **Fin comm. active** ▶ **OK** ... la liaison avec le premier interlocuteur est réactivée

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher ... le premier correspondant vous rappelle



### Va-et-vient

Passer d'un appel à l'autre. L'autre communication est mise en attente.

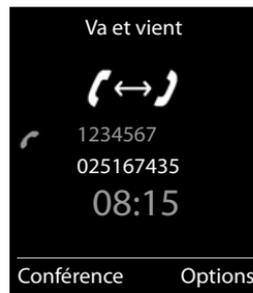
- ▶ Pendant une conversation externe, appeler un deuxième correspondant (double appel) ou accepter un signal d'appel ... l'écran affiche les numéros ou les noms des deux correspondants, le correspondant actuel est identifié par .
- ▶ Basculer entre les correspondants à l'aide de la touche de navigation

### Arrêt momentané d'une communication active

- ▶ **Options** ▶ **Fin comm. active** ▶ **OK** ... la liaison avec l'autre interlocuteur est réactivée

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher ... l'autre correspondant vous rappelle



## Conférence

Parler avec deux abonnés en même temps.

- ▶ Appeler un deuxième correspondant (double appel) au cours d'une communication ou accepter un signal d'appel ... puis

Activer la conférence :

- ▶ **Confér.** ... tous les correspondants peuvent s'entendre et communiquer

Revenir au va-et-vient :

- ▶ **Fin conf.** ... vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant avec lequel vous aviez commencé la conférence

Mettre fin à la communication avec les deux correspondants :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 

Chaque correspondant peut quitter la conférence en appuyant sur la touche Raccrocher

 ou en raccrochant le combiné.

---

## Ne pas déranger

Les appels entrants ne sont pas signalés. L'appelant entend un message lui indiquant que vous ne souhaitez pas être dérangé.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Services Réseau ▶ OK ▶  Ne pas déranger ▶ OK ▶ Statut: ... avec  sélectionner Act. ou Dés. ▶ Envoi

## Listes de messages

Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur le répondeur/la messagerie externe, les SMS reçus et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

Dès qu'un **nouveau message** est entré, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages  clignote (si elle est activée → p. 38).

Les symboles indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichés en mode veille.

Notification pour types de messages suivants présents :

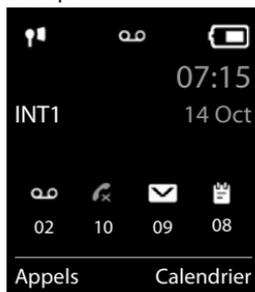
 sur le répondeur/la messagerie externe

 dans la liste des appels manqués

 dans la liste de réception des SMS

 dans la liste des rendez-vous manqués

Exemple



L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Affichage des messages :

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ... La liste **Messagerie** : est toujours affichée. Les autres listes ne s'affichent que lorsqu'elles contiennent des messages

Entrée **en gras** : de nouveaux messages ont été enregistrés, Le nombre de nouveaux messages apparaît entre parenthèses.

Entrée **pas en gras** : pas de nouveaux messages. Le nombre d'anciens messages apparaît entre parenthèses.

- ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ **OK** ... les appels et les messages sont listés

Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

Exemple

Messages & Appels	
<b>Alarm manq. :</b>	<b>(2)</b>
App. manqués:	(5)
Messagerie:	(1)
Rép.:	
Précéd.	OK



La liste de messages contient une entrée pour chaque répondeur affecté au combiné, par exemple pour le répondeur local ou pour une messagerie externe.

## Activation/désactivation du clignotement de la touche Messages

La réception de nouveaux messages est signalée par le clignotement de la touche Messages sur le combiné. Il est possible d'activer et de désactiver ce type de signalisation pour tous les types de message.

En mode veille :

- ▶  ▶ Appuyer sur les touches      ... l'écran affiche le chiffre 9 ▶ ... avec , sélectionner le type de messages :

- |                                    |   |   |   |
|------------------------------------|---|---|---|
| Messages sur la messagerie externe | ▶ |  |  |
| les appels manqués                 | ▶ |  |  |
| Nouveaux SMS                       | ▶ |  |  |
| Messages présents sur le répondeur | ▶ |  |  |

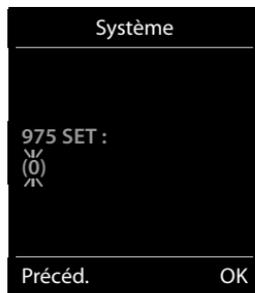
... le chiffre 9 s'affiche suivi de la saisie (975 par ex.), le réglage actuel clignote dans le champ de saisie pour le type de message sélectionné (par exemple 0) ▶ ... avec  régler la configuration des nouveaux messages :

- |                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| La touche Messages clignote        | ▶ |  |
| La touche Messages ne clignote pas | ▶ |  |

- ▶ ... confirmer le réglage souhaité avec **OK**

ou

- ▶ en l'absence de modifications, vous revenez au mode veille : ▶ **Précéd.**



**Gigaset GO** : Le téléphone envoie une notification à votre Smartphone sur les nouveaux appels reçus.



L'application **Gigaset elements** est installée sur le Smartphone.

Le téléphone est inscrit pour **Gigaset elements** (→ configurateur Web).

Plus d'informations sur Gigaset GO sous → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

## Listes des appels

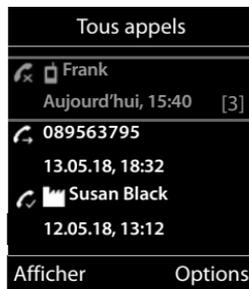
Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.

### Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
  - Appels perdus,
  - Appels acceptés,
  - Appels sortants,
  - Appel sur le répondeur
- Numéro de l'appelant : Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro ( Téléph. (Maison), Téléph. (Bureau), Téléph. (Mobile)) s'affichent. Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- Liaison par laquelle l'appel est entré/sorti
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

Exemple



### Ouvrir le journal des appels

- A l'aide de la touche écran : ▶ **Appels** ▶ ... Sélectionner la liste avec ▶ OK
- Avec le menu : ▶ ▶ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK
- Via la touche Messages (appels manqués) : ▶ Appuyer sur la touche Messages ▶ App. manqués : ▶ OK

### Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ Appuyer sur la touche Décrocher

### Autres options

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK ... option possibles :
- Affichage des entrées : ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Afficher**
- Copier un numéro dans le répertoire : ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ Copier vers répert.
- Effacer l'entrée : ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ Effacer entrée ▶ OK
- Effacer la liste : ▶ **Options** ▶ Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

# Répertoires

## Répertoire local du combiné

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés (→ p. 42).

### Ouvrir le répertoire

- ▶ En mode veille, actionner  brièvement

### Entrées du répertoire

Nombre d'entrées : jusqu'à 200

Informations : Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, date d'anniversaire avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP

Longueur des entrées : Numéros : max. 32 chiffres  
Prénom, nom : max. 16 caractères

### Créer une entrée

- ▶  ▶  <Nouvelle entrée> ▶ OK ▶ ... avec , commuter entre les champs de saisie et saisir les données pour l'entrée:

Nom / numéro :

- ▶ ... avec  entrer les prénoms et/ou les noms, au moins un numéro (privé, bureau ou mobile) et une adresse e-mail le cas échéant

Anniversaire :

- ▶ ... avec  activer/désactiver **Anniversaire** ▶ ... entrer la date et l'heure avec  ▶ ... avec , sélectionner le type de signalisation (**Visuel seulement** ou une sonnerie)

Mélodie (VIP) :

- ▶ ... avec  sélectionner la sonnerie devant signaler l'appel de l'interlocuteur ... si une **Mélodie (VIP)** est attribuée, l'entrée dans le répertoire est complétée avec le symbole **VIP**.

Enregistrer une entrée : ▶ **Sauver**

Exemple

Nouvelle entrée

---

Prénom :  
Robert

---

Nom :  
↓

---

Téléph. (Maison) :  
Abc

▼

< C Sauver



Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.



Pour **Mélodie (VIP)** : le numéro de l'appelant doit être présenté.

---

## Recherche/sélection d'une entrée du répertoire

▶  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au nom cherché

ou

▶  ▶ ... avec  entrer les premières lettres (8 lettres max.) ... l'affichage passe au premier nom avec ces lettres ▶ ... avec  naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant

Parcourir rapidement le répertoire : ▶  ▶  appui long

---

## Afficher/modifier une entrée

▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Afficher** ▶ ... avec  sélectionner le champ devant être modifié ▶ **Modifier**

ou

▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Modifier entrée** ▶ **OK**

---

## Effacer des entrées

Effacer une entrée : ▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**

Supprimer toutes les entrées : ▶  ▶ **Options** ▶  **Effacer liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

---

## Paramétrage du classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.

▶  ▶ **Options** ▶  **Trier par nom / Trier par prénom**

Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0-9) | Lettres (alphabétiques) | Autres caractères.

---

## Affichage du nombre d'entrées disponibles dans le répertoire

▶  ▶ **Options** ▶  **Mémoire dispo.** ▶ **OK**

### Récupérer le numéro dans le répertoire

Copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, par ex. la liste des appels ou la liste des numéros bis
- depuis le texte d'un SMS
- depuis un répertoire public en ligne ou un annuaire professionnel
- lors de la composition d'un numéro

Le numéro est affiché ou marqué.

- ▶ Appuyer sur la touche écran  ou **Options** ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK** ... options possibles :

Créer une nouvelle entrée :

- ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ ... avec  sélectionner le type de numéro ▶ **OK** ▶ compléter l'entrée ▶ **Sauver**

Ajouter le numéro à une entrée existante :

- ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le type de numéro avec  ▶ **OK** ... le numéro est entré ou une demande de remplacement d'un numéro existant s'affiche ▶ ... le cas échéant, répondre à la demande avec **Oui/Non** ▶ **Sauver**

### Transmettre une entrée/le répertoire



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base. L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



Un appel externe interrompt le transfert.

Les images appelant et les sonneries ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

**Les deux combinés supportent les vCards :**

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.

**Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :**

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

**Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :**

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro, l'entrée transférée est rejetée.

## Transfert d'entrées spécifiques

- ▶  ▶ ... sélectionner l'entrée souhaitée avec  ▶ Options ▶  Copier entrée ▶ OK ▶  vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ OK ... l'entrée est transférée

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : ▶ Actionner **Oui** ou **Non**



Avec **vCard via SMS**, envoyer des entrées de répertoire par SMS au format vCard.

## Transfert de l'intégralité du répertoire

- ▶  ▶ Options ▶  Copier liste ▶ OK ▶  vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ OK ... les entrées sont transférées successivement

## Reprendre des entrées du répertoire de Smartphone (Gigaset GO)



Le téléphone est connecté à Internet.

L'application **Gigaset ContactsPush** est installée sur le smartphone.

Plus d'informations sous → [www.gigaset.com/contactspush](http://www.gigaset.com/contactspush)

## Répertoires téléphoniques en ligne

En fonction de l'opérateur, utiliser des répertoires téléphoniques en ligne, par ex. un annuaire en ligne et un annuaire professionnel (« page jaune »).



Le répertoire téléphonique en ligne est réglé via le configurateur Web.

### Déni de responsabilité

Gigaset Communications GmbH fournit ce service sans garantie ni responsabilité quant à sa disponibilité. Ce service peut être souscrit à tout moment.

## Ouverture d'un répertoire/annuaire professionnel en ligne

- ▶ Appuyer **longtemps** ... la liste des répertoires en ligne est affichée avec des noms spécifiques à l'opérateur ▶ ... avec sélectionner le répertoire en ligne ou l'annuaire de branche dans la liste ▶ **OK**



Les appels passés vers le répertoire en ligne sont toujours gratuits.

## Rechercher une entrée

- ▶ Appuyer **longuement** sur ▶ ... avec sélectionner le répertoire téléphonique en ligne ▶ **OK** ▶ ... avec saisir les critères de recherche ▶ ... avec basculer entre les champs de saisie ▶ **Rech.** ...

**Rechercher un numéro d'appel :** ▶ Saisir le nom/ et la ville

- Nom/branche ▶ ... avec saisir le nom ou la branche (max. 30 caractères)  
Ville : Les derniers noms de ville entrés sont affichés (5 au maximum).  
▶ ... avec saisir le nom de la ville dans laquelle le destinataire recherché habite (max. 30 caractères)  
▶ ou avec sélectionner un des noms de villes affichés

Commencer la recherche :

- ▶ **Rech.** ... la recherche démarre

Indication de la ville pas univoque : ... les noms de villes possibles sont affichés ▶ ... avec sélectionner un nom de villes ▶ **OK**

**Rechercher un nom (recherche arrière) :** ▶ Saisie du numéro

- Numéro ▶ ... avec saisir le numéro (max. 30 caractères)  
Commencer la recherche :  
▶ **Rech.** ... la recherche démarre



Le répertoire téléphonique en ligne prend en charge la recherche de numéros.

**Aucune entrée trouvée en résultat des critères de recherche saisis :**

- Démarrer une nouvelle recherche : ► **Nouveau**
- Modifier les critères de recherche : ► **Modifier**

Trop d'entrées trouvées :

- Démarrer la recherche détaillée : ► **Détails**
- Le nombre de résultats (en fonction de l'opérateur) est affiché à l'écran.  
Affichage de la liste de résultats : ► **Afficher**

**Lancement d'une recherche détaillée**

Une recherche détaillée limite le nombre de résultats d'une recherche précédente en lui ajoutant des critères (prénom et/ou rue).

► **Détails**

ou

► **Options** ►  **Préciser recherche** ► **OK**

... les critères de la recherche précédente sont acceptés et entrés dans les champs correspondants ► ... Modifier ou compléter les critères de recherche par ex. saisir le prénom ou la rue ► **Rech.**

**Résultat de la recherche (liste des résultats)**

La première entrée trouvée s'affiche. En haut à droite s'affichent le numéro de l'entrée sélectionnée et le nombre total de résultats (p. ex. 1/50).

Exemple

Online Directory	1/50
Durand, Marie Elisabe...	
0049123456789	
11, rue du Parc Montsouris	
75014 Paris	
Afficher	Options

Parcourir la liste : ► 

Afficher l'entrée complète :

- **Afficher** ... toutes les informations de l'entrée sont affichées sans abréviation ► ... avec  feuilleter dans l'entrée

Affiner les critères de recherche et limiter le nombre de résultats :

- **Options** ►  **Préciser recherche** ► **OK** (→ p. 45)

Démarrer une nouvelle recherche :

- **Options** ►  **Nouvelle recherche** ► **OK**

Copier le numéro dans le répertoire local :

- **Options** ►  **Copier vers répert.** ► **OK** ► ... avec  <Nouvelle entrée> ou sélectionner l'entrée existante ► **OK** ► **Sauver** ... l'entrée est enregistrée, le nom complet est repris dans le champ **Nom** du répertoire local

**Appel d'un correspondant**►  Sélectionner l'entrée ► Appuyer sur la touche Décrocher 

Si l'entrée ne contient qu'un numéro, il est composé.

Si l'entrée contient plusieurs numéros, ils sont affichés dans une liste.

►  Sélectionner le numéro ► **Numérot.**

## Répertoire Gigaset.net

Le répertoire Gigaset.net contient tous les participants connectés à Gigaset.net.

### Ouverture du répertoire Gigaset.net

▶  Appuyer **longuement** sur ... la liste des répertoires en ligne est ouverte ▶   
**Gigaset.net** ▶ OK ... le répertoire Gigaset.net est ouvert

ou

▶ ... avec  sélectionner le numéro du répertoire Gigaset.net (1188#9) ▶ Appuyer sur la  
 touche de prise de ligne  ... le répertoire Gigaset.net est ouvert



À la première ouverture du répertoire Gigaset.net : ▶ Se déclarer auprès de Gigaset.net (→ p. 101)

### Rechercher un correspondant dans le répertoire Gigaset.net

▶  Appuyer **longuement** sur ▶  **Gigaset.net** ▶ OK ▶ ... avec  entrer le nom ou une  
 partie du nom (max. 25 caractères) ▶ Options ▶  **Rech.** ▶ OK

**Recherche réussie :** La liste des résultats correspondant aux  
 \_caractères saisis s'affiche. En haut à droite s'affichent le numéro  
 de l'entrée mise en surbrillance et le nombre total de résultats  
 (p. ex. 1/5).

▶ ... feuilleter avec  dans la liste des résultats

**Aucune entrée adaptée trouvée :**

Démarrer une nouvelle recherche : ▶ **Nouveau**

Modifier le critère de recherche : ▶ **Modifier** ... le nom accepté  
 auparavant est indiqué ▶ ... Modifier ou étendre le nom ▶ ...  
 Relancer la recherche

**Trop d'entrées adaptées, par de liste de résultats :**

Démarrer la recherche détaillée : ▶ **Détails** ... le nom accepté auparavant est indiqué ▶ ... avec  
 Étendre le nom ▶ ... Relancer la recherche

**Liste des résultats trop longue :**

Démarrer la recherche détaillée : ▶ **Options** ▶  **Préciser recherche** ▶ OK ... le nom enregis-  
 tré auparavant est accepté ▶ ... avec  étendre le nom ▶ ... Relancer la recherche

**Correspondants souhaités introuvables :**

Démarrer une nouvelle recherche : ▶ **Options** ▶  **Nouvelle recherche** ▶ OK ▶ ... avec   
 entrer un nouveau nom ▶ ... Relancer la recherche

Exemple :

Gigaset.net	1/5
Dubois, François	
Durant, Benoît	
Sailor, Anna	
Durand, Marie Elisabe	
Dupont, Oscar	
Afficher	Options

## Afficher l'entrée

- ▶ ... avec  sélectionner le correspondant dans la liste des résultats ▶ **Afficher** ... le numéro Gigaset.net et le nom du participant sont affichés, le nom le cas échéant sur plusieurs lignes
- ▶ ... avec  afficher le nom et le numéro du correspondant précédent/suivant dans la liste des résultats

## Copier le numéro dans le répertoire local

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK** ▶ ... avec  **<Nouvelle entrée>** ou sélectionner l'entrée existante ▶ **OK** ▶ Modifier l'entrée le cas échéant ▶ **Sauver** ... l'entrée est enregistrée, le numéro et le nom copiés (raccourci si nécessaire, max. 16 caractères) dans le répertoire local

## Appeler un correspondant Gigaset.net

- ▶ À partir du répertoire Gigaset.net : ▶ ... avec  sélectionner le correspondant dans la liste des résultats ▶ Actionner la touche de prise de ligne 

ou

- ▶ Entrer directement le numéro d'appel (à l'état de repos) : ▶ ... avec  entrer le numéro Gigaset.net (incluant #9) ▶ Appuyer sur la touche de prise de ligne 

ou

- ▶ A partir du répertoire local : ▶  Appuyer **brèvement** sur ▶ ... avec  sélectionner un numéro Gigaset.net ▶ Actionner la touche de prise de ligne 



Tout numéro finissant par #9 est automatiquement composé via Gigaset.net.  
Les appels passés vers le répertoire Gigaset.net sont toujours **gratuits**.

## Saisie, modification et suppression de sa propre entrée

- ▶  Appuyer **longuement** sur ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ▶ **Options** ▶  **Données privées** ▶ **OK** ... le numéro Gigaset.net et le nom entré actuellement sont affichés.

Saisie/modification d'un nom :

- ▶ **Modifier** ▶ ... avec  supprimer le nom le cas échéant ▶ ... avec  modifier le nom ou entrer un nouveau nom (max. 25 caractères). ▶ **Sauver**



Respecter la remarque de protection des données → p. 101.

Si le nom est supprimé, l'entrée est effacée du répertoire et n'est plus « visible » pour d'autres correspondants Gigaset.net. Le numéro Gigaset.net reste toutefois joignable.

Se faire afficher le numéro pendant la conversation : ▶ **Options** ▶  **Info Service** ▶ **OK**

# Répondeur

## Répondeur local



Après la mise en service du téléphone, un répondeur (AB1) est activé. Deux autres répondeurs sont disponibles si, en plus de la ligne fixe, des connexions VoIP sont également configurées et si une ou plusieurs connexions de réception sont attribuées aux répondeurs.

Chaque répondeur ne prend que les appels adressés à ses liaisons de réception et ne peut être commandé que depuis les combinés auxquels au moins l'une de ses liaisons de réception est affectée.

Les connexions de réception sont configurées à l'aide du configurateur Web.

### Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur dispose des modes suivants :

**Enr&Rép.** L'appelant entend une annonce et peut ensuite laisser un message.

**Rép. simple** L'appelant entend une annonce mais ne peut pas laisser de message.

**Alternance** Le mode commute en fonction du temps entre **Enr&Rép.** et **Rép. simple**.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Activation** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner **Répondeur** (en présence de plusieurs répondeurs) ▶ **Modifier** ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler le mode : ▶ **Mode** ▶ ... sélectionner le mode avec

Réglage horaire pour le mode **Alternance** :

▶ ... avec commuter entre **Enregistr. de** et **Fin enregistr. à** ▶ ... avec , entrer les heures/minutes pour le début et la fin de la période (4 chiffres). Vous **devez** régler l'heure.

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

## Utilisation avec le combiné

### Écoute des messages

- ▶ Appuyez sur la touche de manière  prolongée



La touche 1 est occupée par le répondeur.

ou

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶  Rép.: ▶ OK

ou

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie Vocale ▶ OK ▶ **Ecouter messages** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner **Répondeur** (en présence de plusieurs répondeurs) ▶ OK

Le répondeur lance immédiatement la lecture des messages. Les nouveaux messages sont lus en premier.

### Actions pendant l'écoute

- Arrêter l'écoute : ▶  /  ou via la touche écran : ▶ Options
- Reprendre l'écoute : ▶  Appuyer à nouveau sur /  ou via la touche écran : ▶  Suite
- Revenir au début du message en cours : ▶ Appuyer sur la touche 
- Répéter les 5 dernières secondes du message : ▶ Appuyer sur la touche 
- Passer au message suivant : ▶  ou appuyer sur la touche 
- Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent.
  - ▶  ou appuyer sur la touche 
- Pendant l'écoute de l'horodatage : passer au message suivant.
  - ▶ Appuyer sur la touche 
- Marquage d'un message comme « nouveau » : ▶ Appuyer sur la touche  ou à l'aide de la touche écran ▶ Options ▶  Marquer > Nouveau ▶ OK  
Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message. La touche  du combiné clignote.
- Enregistrement dans le répertoire du numéro affiché : ▶ Options ▶  Copier vers répert. ▶ ... compléter avec l'entrée 
- Effacer certains messages : ▶ Effacer ou appuyer sur la touche 
- Effacer tous les anciens messages : ▶ Options ▶  Eff. ancienne liste ▶ OK ▶ Oui

### Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher  ou sur la touche Ecran **Accept.** ... l'enregistrement est interrompu ... parler avec l'appelant

Si 3 secondes ont déjà été enregistrées lors de la prise de l'appel, le message est enregistré. La touche Messages  clignote sur le combiné.

### Renvoi d'appel vers le répondeur



Un appel externe est signalé sur le combiné.

Le répondeur est activé, non attribué et un espace de stockage est encore disponible.

- ▶ Appuyer sur la touche écran  ... le répondeur démarre immédiatement en mode Répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 53) est ignoré

### Enregistrement de conversation

Enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur :

- ▶ Informer l'interlocuteur de l'enregistrement ▶ **Options** ▶  **Enregist.conv.** ▶ **OK** ... l'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message

Terminer l'enregistrement : ▶ **Fin**

### Activation/désactivation du filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter ce dernier sur le haut-parleur du combiné :

Activation/désactivation permanente du filtrage des appels :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶  **Filtrage d'appel** ▶ **Modifier** ( = activé) ... le filtrage des appels est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits

Désactivation de l'écoute en tiers pour l'enregistrement en cours :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Silence** ou  la touche **Raccrocher** ▶ ... prendre l'appel avec 

### Interrogation à distance

Interroger ou activer le répondeur depuis un autre téléphone (par exemple hôtel, téléphone mobile).



Le code PIN système est différent de 0000 et l'autre poste téléphonique doit fonctionner en fréquence vocale (FV).

## Activation du répondeur

- ▶ Appeler le téléphone et laisser sonner jusqu'à l'annonce « Veuillez entrer le code PIN » (env. 50 secondes) ▶ ... avec  saisir le code PIN système du téléphone en moins 10 secondes ... le répondeur est activé, la durée d'enregistrement restante est indiquée, les messages sont lus



Code PIN incorrect ou la saisie est trop longue (plus de 10 secondes) : La ligne est interrompue. Le répondeur reste désactivé.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

## Interroger le répondeur



Le répondeur est activé.

- ▶ Appeler la ligne téléphonique ▶ ... pendant l'annonce, appuyer sur la touche  ... la lecture du texte de l'annonce est interrompue ▶ saisir le code PIN système

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence.

L'utilisation du répondeur se fait avec les touches suivantes :

Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent. 

Pendant l'écoute des messages : revenir au début du message en cours.

Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer à nouveau sur la touche. 

La connexion est interrompue après une pause d'environ 60 secondes.

Passer au message suivant. 

Réécouter les 5 dernières secondes du message. 

Pendant l'écoute des messages : suppression du message en cours. 

Marquer le message écouté comme « nouveau ». 

La lecture du message suivant commence. La durée d'enregistrement restante est indiquée pendant le dernier message.

## Fin de l'interrogation à distance

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou raccrocher le combiné.



Le répondeur interrompt la communication dans les cas suivants :

- Le PIN système entré n'est pas valide.
- Aucun message n'est enregistré sur le répondeur.
- Après l'annonce de la durée d'enregistrement restante.

## Paramètres

### Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  commuter entre **Enreg. annonce** et **Enreg. ann. RSimple** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner **Répondeur** (en présence de plusieurs répondeurs) ▶ OK ▶ OK ▶ ... enregistrer une annonce (au moins 3 secondes) ... options possibles

Finaliser et sauvegarder l'enregistrement :

- ▶ **Fin** ... l'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler

Interruption de l'enregistrement :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Recommencer l'enregistrement :

- ▶ **OK**

Répéter l'enregistrement :

- ▶ **Nouveau**



L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

En cas d'annulation d'un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.

Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement ne démarre pas ou est interrompu.

- ▶ Effacer les anciens messages ... le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ ... le cas échéant, recommencer l'enregistrement

### Ecoute d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶  **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec  commuter entre **Ecouter annonce** et **Ecout. ann. RSimple** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner **Répondeur** (en présence de plusieurs répondeurs) ▶ OK ... l'annonce est relue ... options possibles :

Interrompre l'écoute : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Interrompre l'écoute et enregistrer une nouvelle annonce :

- ▶ **Nouveau**

Si la mémoire du répondeur est pleine, celui-ci se met en mode **Rép. simple**.

- ▶ Effacer les anciens messages ... le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ ... le cas échéant, recommencer l'enregistrement

## Effacer les annonces

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Annonces** ▶ OK ▶ ... avec commuter entre **Effacer annonce** et **Effac. ann. RSimple** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner **Répondeur** (en présence de plusieurs répondeurs) ▶ OK ▶ **Oui**

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

## Réglage des paramètres d'enregistrement

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Enregistrements** ▶ OK ... puis

Durée maximale d'enregistrement :

- ▶ **Longueur enreg.** : ... sélectionner la période de temps avec

Qualité d'enregistrement :

- ▶ **Qualité enreg.** ▶ ... avec sélectionner **Longue durée** ou **Supérieure** (la durée d'enregistrement max. diminue lorsque la qualité est plus élevée)

Quand un appel doit-il être enregistré ?

- ▶ **Enclench. Répd.** ▶ ... sélectionner la période avec

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**

Dans le cas du décroché automatique **Automatique** :

- En l'absence de nouveaux messages : un appel est accepté au bout de 18 secondes.
- Nouveaux messages présents : un appel est accepté au bout de 10 secondes.

Lors de l'interrogation à distance (→ p. 50), vous savez donc après environ 15 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez immédiatement, vous ne payez aucun frais de communication.

## Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Langue** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la langue ▶ **Sélect.** = désélectionné)

ou:

- ▶ ▶ 0 5 2 1 ... puis

Définir l'allemand : ▶ 0 OK

Définir le français : ▶ 1 OK

Définir l'italien : ▶ 2 OK

## Messagerie externe

Chaque messagerie externe ne prend que les appels relevant de sa connexion (réseau fixe ou numéro d'appel VoIP correspondant). Pour enregistrer tous les appels, configurer une messagerie externe pour le réseau fixe et pour la connexion VoIP.



Connexion fixe : La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur.



Le numéro de la messagerie externe se compose automatiquement sur la connexion correspondante. Le préfixe local automatique défini sur le téléphone **n'est pas** composé.

L'écoute de la messagerie externe est contrôlée à partir du clavier du téléphone (codes chiffrés). Pour les connexions VoIP, vous devez définir dans le configurateur Web la façon dont les codes de touche des signaux DTMF doivent être convertis et envoyés. Informez-vous auprès de votre opérateur VoIP pour connaître le type de transmission DTMF qu'il prend en charge.

## Activation/désactivation de la messagerie externe, Saisie du numéro

Chaque combiné peut gérer les messages externes qui correspondent à l'une de ses connexions de réception.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ OK ▶ **Messagerie rés.** ▶ OK ▶ ... le cas échéant, avec sélectionner la connexion ▶ OK ... puis

### Pour ligne fixe/connexion

▶ ... saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe avec ▶ **Sauver**



Pour l'activation/la désactivation de la messagerie externe pour la connexion au réseau fixe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

### Pour connexion VoIP

Activer/désactiver la messagerie externe :

▶ **Statut** ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Saisir le numéro : ▶ **Messagerie rés.** ▶ ... avec saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe

Avec certains opérateurs VoIP, le numéro est chargé sur la base en même temps que les données générales de l'opérateur.

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

## Écoute des messages

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée



La touche 1 est occupée par le répondeur réseau.

ou

- ▶ Appuyer sur la touches des messages  ▶ ... sélectionner le répondeur réseau avec  (Rép. rés. : lig. fixe / Messagerie: IP1) ▶ OK

ou

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie Vocale ▶ OK ▶ Ecouter messages ▶ OK ▶ ... sélectionner le répondeur réseau avec  (Messagerie: Rép. rés. : lig. fixe / Messagerie: IP1) ▶ OK

Écouter les annonces : ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres 

## Définition du répondeur pour l'accès rapide

Un répondeur réseau ou le répondeur local du téléphone peut être appelé directement via la touche .

### Affectation de la touche 1, modification de l'affectation

Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque appareil. Un répondeur différent peut être attribué à la touche  sur chaque combiné inscrit. Les répondeurs des connexions de réception du combiné sont proposés, par exemple **Rép. rés. : lig. fixe**, **Messagerie: IP1**, **Messagerie Vocale**.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie Vocale ▶ OK ▶  Param Tch 1 ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le répondeur ▶ Sélect.  = désélectionné)

Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée

### Messagerie externe

Si aucun numéro n'est enregistré pour la messagerie externe :

- ▶ ... avec  passer à la ligne **Répondeur rés.** ▶ ... avec  saisir le numéro de la messagerie externe ▶ **Sauver** ▶ appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée (mode veille)

## Autres fonctions

### Profils acoustiques

Le téléphone dispose de 3 profils acoustiques pour l'adaptation du combiné aux conditions ambiantes : **Profil sonore élevé**, **Profil silencieux**, **Profil personnel**

- A l'aide de la touche  commuter entre les profils ... le profil commute immédiatement sans interrogation

A la livraison, les profils sont réglés comme suit :

Réglages par défaut		Profil sonore élevé	Profil silencieux	Profil personnel
Vibreur		Marche	Comme <b>Profil personnel</b>	Arrêt
Sonnerie		Marche	Arrêt	Marche
Volume de sonnerie	interne	5	Arrêt	5
	externe	5	Arrêt	5
Volume de sonnerie du combiné	Combiné	5	3	3
	Mains libres	5	3	3
Spot LED en cas d'appel		Oui	Non	Non
Tonalités d'avertissement	Clic clavier	Oui	Non	Oui
	Tonalité de validation	Oui	Non	Oui
	Tonalité d'alarme batterie	Oui	Oui	Oui

Activer le bip d'appel en cas d'appel entrant pour **Profil silencieux** : ► après la commutation dans **Profil silencieux** actionner la touche écran **Bip** ... la barre d'état affiche 



Modifications des réglages présentés dans le tableau :

- sont valables dans les profils **sonore élevé** et **silencieux** uniquement aussi longtemps que le profil n'est pas modifié.
- sont enregistrées durablement dans **Profil personnel** pour ce profil.

Le profil paramétré est conservé en cas de désactivation/réactivation du combiné.

## LED

Utiliser le téléphone comme lampe de poche. La spot-LED se trouve en haut du combiné (→ p. 5).

### Activer la fonction lampe de poche

▶ Appuyer sur la touche écran LED.

ou

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  LED ▶ OK

### Désactiver la fonction lampe de poche

▶ Appuyer sur la touche écran Arrêt.

ou : après 2 minutes, la fonction est automatiquement désactivée

Signaler visuellement les appels entrants → p. 89

## Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à **30 rendez-vous** qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.

Septembre 2018						
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
Précéd.						OK

### Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  Calendrier ▶ OK ▶ ... sélectionner le jour souhaité avec  ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer la date : ▶  **Date** ... le jour sélectionné est pré-réglé ▶ ... saisir une nouvelle date avec 

Entrer l'heure : ▶  **Heure** ▶ ... saisir l'heure et les minutes du rendez-vous avec 

Définir le titre : ▶  **Texte** ▶ ... avec  entrer une désignation pour le rendez-vous (par exemple dîner ou réunion)

## Calendrier

Définir la signalisation :

- ▶  **Signal** ▶ ... avec  sélectionner la mélodie du signal de rappel ou désactiver la notification acoustique

Enregistrement d'un rendez-vous :

- ▶ **Sauver**



Si un rendez-vous est déjà saisi : ▶  <Nouvelle entrée> ▶ OK ▶ ... puis saisir les données pour le rendez-vous.

---

## Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

- Confirmer et terminer le rappel : ▶ Appuyer sur la touche écran **Arrêt**.
- Réagir avec un SMS : ▶ Appuyer sur la touche écran **SMS** ... le menu SMS s'ouvre
- Modifier durablement le volume de la sonnerie : ▶ ... appuyer sur les touches de volume  /  pendant le rappel



Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

---

## Affichage des rendez-vous/anniversaires manqués (non confirmés)

Les rendez-vous et anniversaires sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** :

- Le rappel de rendez-vous/d'anniversaire n'a pas été confirmé.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- Le combiné était hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

Les 10 dernières entrées sont enregistrées. L'écran affiche l'icône  et le nombre de nouvelles entrées. La plus récente figure au début de la liste.

### Affichage de la liste

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶  **Alarm manq.** : ▶ OK ▶ ... avec  naviguer dans la liste le cas échéant

ou

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  **Alarmes manquées** ▶ OK

Chaque entrée s'affiche avec le numéro ou le nom, la date et l'heure. La plus récente figure au début de la liste :

- Effacer un rendez-vous/une date anniversaire : ▶ **Effacer**
- Rédiger un SMS : ▶ **SMS** (uniquement si la liste a été ouverte à l'aide du menu) ... le menu SMS est ouvert

## Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  **Calendrier** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le jour ▶ OK ... la liste des rendez-vous s'affiche ▶ ... avec  sélectionner le rendez-vous ... options possibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

- ▶ **Afficher** ... les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

- ▶ **Afficher** ▶ **Modifier**  
ou ▶ **Options** ▶  **Modifier entrée** ▶ OK

Activer/désactiver le rendez-vous :

- ▶ **Options** ▶  **Activer/Désactiver** ▶ OK

Supprimer le rendez-vous :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ OK

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer tous RDV** ▶ OK ▶ Oui

## Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

## Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  **Réveil/Alarme** ▶ OK ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler l'heure de réveil :

- ▶  **Heure** ▶ ... entrer l'heure et les minutes avec 

Définir les jours :

- ▶  **Période** ▶ ... avec  choisir **Lundi-Vendredi** ou **Quotidien**

Régler le volume :

- ▶  **Volume** ▶ ... avec  régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant)

Régler le réveil :

- ▶  **Mélodie** ▶ ... avec  sélectionner une mélodie pour le réveil

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**

Lorsque le réveil est activé, le symbole  et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

### Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.



Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

---

### Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : ► **Arrêt**

Répéter le réveil (mode rappel) : ► **Répétition Alarme** ou appuyer sur une touche quelconque ... le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

---

## Babyphone

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm. Bidirection.** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et du centre de la touche de navigation, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- Contrôler la sensibilité.
- Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

## Activer et régler le babyphone

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶ OK ▶  **Babyphone** ▶ OK ... puis

Activer/désactiver :

- ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer la destination :

- ▶  **Alarme vers** ▶ ... avec  sélectionner **Externe** ou **Interne**

**Externe** : ▶  **Numéro** ▶ ... entrer le numéro avec   
ou sélectionner un numéro du répertoire : ▶ 

**Interne** : ▶  **Combiné** ▶ **Modifier** ▶ ... sélectionner le combiné avec  ▶ OK

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

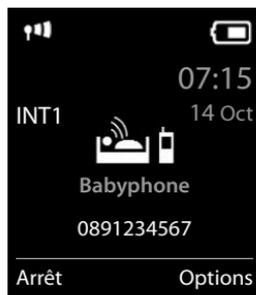
- ▶  **Comm. Bidirection.** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler la sensibilité du microphone :

- ▶  **Sensibilité** ▶ ... avec  sélectionner **Elevée** ou **Faible**

Enregistrer les paramètres : ▶ **Enregistrer**

Babyphone activé



Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché en mode veille.

## Désactivation de la surveillance de pièce / interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

- ▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme : ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

## Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

- ▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches  

La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Réactiver le babyphone avec le même numéro : ▶ ... réactiver **Activation** (→ p. 61) ▶ **Sauver**

## ECO DECT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Pour réduire encore plus les émissions :

### Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Portée Max. ▶ Modifier ( = désactivé)



Ce réglage permet de réduire également la portée.

Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

### Désactiver les émissions en mode veille

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Pas d'émission ▶ Modifier ( = activé)



Pour tirer le meilleur parti du réglage **Pas d'émission**, tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Lorsque le réglage **Pas d'émission** est activé et qu'un combiné ne prenant pas en charge cette fonctionnalité est inscrit sur la base, **Pas d'émission** est automatiquement désactivé. Dès que ce combiné est à nouveau désinscrit, le réglage **Pas d'émission** est automatiquement réactivé.

La liaison radio n'est établie automatiquement que pour les appels entrants et sortants. L'établissement de la connexion est décalé d'environ 2 secondes.

Pour qu'un combiné puisse rapidement établir la liaison radio avec la base lors d'un appel entrant, il doit régulièrement « se mettre à l'écoute » sur la base, à savoir analyser l'environnement. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication du combiné.

Lorsque **Pas d'émission** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Décrocher ... la tonalité libre retentit.

Plus d'informations sur Internet à l'adresse [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Protection contre les appels indésirables

### Commande temporelle pour les appels externes



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Plages horaires** ▶ OK ▶ ... puis

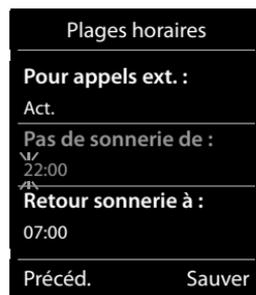
Activer/désactiver :

- ▶ avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer l'heure : ▶ avec commuter entre **Pas de sonnerie de** et **Retour sonnerie à** ▶ ... avec entrer le début et la fin de la période (4 chiffres)

Enregistrement : ▶ **Sauver**

Exemple



Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué.

Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

### Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Dés.App.anonym.** ▶ **Modifier** ( = marche) ... l'appel est uniquement signalé sur l'écran

### Liste des numéros interdits

Si la liste des numéros interdits est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés ou uniquement à l'écran. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

### Modification/affichage de la liste des numéros interdits

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Liste noire** ▶ **Modifier** ▶ **Numéros bloqués** ▶ OK ... la liste des numéros interdits s'affiche ... options possibles :

Créer l'entrée : ▶ **Nouveau** ▶ ... entrer le numéro avec ▶ **Sauver**

Effacer l'entrée : ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Effacer** ... l'entrée est effacée

### Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros interdits

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner Appels acceptés/Appels perdus ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Options ▶ Copier - Liste Noire ▶ OK

### Réglage du mode de protection

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶  Mode Protection ▶ OK ▶ ... sélectionner la protection souhaitée avec  :

**Protect. dés.** Tous les appels sont signalés, y compris ceux des appelants dont le numéro figure dans la liste des numéros interdits.

**Appel silenc.** Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.

**Appel bloqué** Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres : ▶ **Sauver**

## SMS (messages texte)

Des SMS peuvent être envoyés dès que le téléphone est raccordé au réseau fixe.



Le numéro d'accès (062 210 00 0\*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.



La présentation du numéro est activée (→ p. 31).

L'opérateur prend en charge le service SMS

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le sous-menu **SMS** ne contient que l'entrée **Réglages**.



Les messages SMS peuvent également être reçus et envoyés par VoIP. Les lignes d'envoi de SMS doivent être définies explicitement. La réception de SMS n'est pas possible via Gigaset.net.

## Rédaction et envoi de SMS



Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères. Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (jusqu'à quatre SMS).

Le nombre de caractères dont vous disposez s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran, ainsi que, entre parenthèses, le numéro de séquence SMS dans laquelle vous écrivez. Exemple : **405(2)**.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie** ▶ **OK** ▶ **SMS** ▶ **OK** ... puis

Rédiger un SMS : ▶ **Créer texte** ▶ **OK** ▶ ... saisir le texte du SMS avec

Envoyer un SMS : ▶ Appuyer sur la touche Décrocher

ou ▶ **Options** ▶ **Envoi** ▶ **OK** ▶ **SMS** ▶ **OK**

Saisie du numéro (**Destinataire**) :

A partir du répertoire : ▶ ▶ ... sélectionner le numéro avec

▶ **OK** ou ▶ ... saisir directement le numéro avec

Envoi de SMS à une boîte aux lettres SMS : Ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la fin du numéro.

Envoyer : ▶ **Envoi**



Le numéro doit être saisi avec le préfixe (également pour les communications locales).

En cas d'appel externe ou d'interruption de plus de 2 minutes lors de la rédaction, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.



Pour l'**envoi des SMS**, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

## Envoyer un SMS à une adresse E-Mail



L'opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie** ▶ OK ▶ **SMS** ▶ OK ▶ **Créer texte** ▶ OK ... puis
- Saisir l'adresse :
  - ▶ ... avec saisir l'adresse e-mail au début du texte SMS
  - ou
  - ▶ **Options** ▶ **Insérer adr. E-mail** ▶ ... avec sélectionner l'entrée du répertoire contenant une adresse e-mail ▶ **OK**
- Rédiger du texte :
  - ▶ ... compléter le texte du SMS avec
- Envoyer :
  - ▶ **Options** ▶ **Envoi** ▶ OK ▶ ... saisir le numéro du service e-mail avec (s'il n'est pas encore entré) ▶ **Envoi** ... le SMS est envoyé au service e-mail du centre d'envoi SMS

## Envoi de SMS comme fax



L'opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie** ▶ OK ▶ avec sélectionner **SMS** ▶ OK ▶ **Créer texte** ▶ OK ... puis
- Rédiger du texte :
  - ▶ ... avec saisir le texte SMS
- Envoyer :
  - ▶ **Options** ▶ **Envoi** ▶ OK ▶ **Fax** ▶ OK ▶ ... avec ouvrir le répertoire et, avec sélectionner le numéro de fax ou, avec entrer directement le numéro ▶ **Envoi**

## Mise en mémoire temporaire des SMS (liste des brouillons)

Vous pouvez mettre des SMS en mémoire temporaire, les modifier ultérieurement et les envoyer.

### Enregistrer le SMS comme brouillon

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie** ▶ OK ▶ **SMS** ▶ OK ▶ **Créer texte** ▶ OK ▶ ... avec écrire le SMS ▶ **Options** ▶ **Enregistrer** ▶ OK

## Ouverture et édition d'un SMS dans la liste des brouillons

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶
-  Brouillons ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner les SMS enregistrés ... options possibles :
- Lire le projet : ▶ Lire
- Modifier : ▶ Options ▶  Editer texte ▶ OK
- Envoyer un SMS : ▶ Options ▶  Envoi ▶ OK
- Effacer l'entrée : ▶ Options ▶  Effacer entrée ▶ OK
- Effacer tous les projets : ▶ Options ▶  Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

## Réception de SMS

Les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception et les séquences de SMS sont généralement indiquées comme **un seul** SMS.

### Liste de réception des SMS

La liste de réception comprend tous les SMS reçus et les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset par l'icône  à l'écran, le clignotement de la touche Messages  et une tonalité d'avertissement.

### Ouverture de la liste de réception

- Avec la touche Messages : ▶  ▶ ... la liste des messages s'ouvre  
 La liste des messages contient le nombre de SMS présents : **gras**  
 = nouvelles entrées, **non gras** = entrées lues  
 Ouvrir la liste : ▶ ... sélectionner avec  SMS: ▶ OK
- Avec le menu SMS : ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  Réception ▶ OK

SMS: (2)

Chaque entrée de la liste contient :

- le numéro ou le nom de l'expéditeur,
- la connexion de réception à laquelle est adressé le SMS,
- la date d'entrée et l'heure.

0123727859362922  
 pr Ligne fixe  
 10.02.18 09:07

## Fonctions de la liste de réception

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  Réception ▶ OK ... options possibles :
  - Appeler l'expéditeur du SMS :
    - ▶ ... avec  sélectionner le SMS ▶ Appuyer sur la touche Décrocher 
  - Effacer l'entrée : ▶ Options ▶  Effacer entrée ▶ OK
  - Enregistrer un numéro dans le répertoire :
    - ▶ Options ▶  Copier vers répert. ▶ OK
  - Supprimer toutes les entrées de la liste de réception de SMS :
    - ▶ Options ▶  Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

## Lecture et gestion des SMS

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  Réception ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le SMS ▶  Lire ... options possibles :
  - Répondre à un SMS : ▶ Options ▶  Répondre ▶ OK
  - Modifier le texte d'un SMS et l'envoyer à un destinataire :
    - ▶ Options ▶  Editer texte ▶ OK ▶ ... avec  éditer le texte ▶ Options ▶  Renvoyer texte ▶ OK
  - Transférer le SMS au destinataire de votre choix :
    - ▶ Options ▶  Renvoyer texte ▶ OK
  - Présenter le texte dans un autre jeu de caractères :
    - ▶ Options ▶  Police ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le jeu de caractères ▶ Sélect. (  = sélectionné)

## Enregistrement dans le répertoire d'un numéro figurant dans le texte du SMS

Si un numéro de téléphone est détecté dans le texte d'un SMS, il est signalé automatiquement.

- Enregistrer un numéro dans le répertoire : ▶ 
  - Lorsque le numéro doit également être utilisé pour l'envoi de SMS, enregistrer le numéro avec le code régional (préfixe).
- Composer le numéro : ▶ Appuyer sur la touche Décrocher 
- Sélectionner le numéro suivant si le SMS contient plusieurs numéros : ▶ ... avec  naviguer jusqu'à ce que le premier numéro disparaisse de l'écran.



Le caractère + n'est pas repris pour les préfixes internationaux.

- ▶ Dans ce cas, entrer « 00 » au début du numéro.

## SMS avec une vCard

La vCard est une carte de visite électronique. Elle est représentée par l'icône  dans le texte du SMS. Une vCard peut contenir le nom, le numéro privé, le numéro professionnel, le numéro de téléphone portable et la date d'anniversaire. Les entrées d'une vCard peuvent être enregistrées successivement dans le répertoire.

Lors de la lecture du SMS dans lequel se trouve la vCard : ► **Afficher** ► **Sauver**

Le répertoire s'ouvre automatiquement. Le numéro et le nom sont enregistrés. Si la vCard contient une date anniversaire, elle est reprise dans le répertoire principal. Modifier et enregistrer l'entrée du répertoire, le cas échéant. Vous revenez automatiquement au SMS avec la vCard.

## Notification SMS

Etre informé par SMS des **appels manqués** et/ou **des nouveaux messages sur le répondeur**.

-  ► ... avec  sélectionner  **Messagerie** ► **OK** ►  **SMS** ► **OK** ►
-  **Réglages** ► **OK** ►  **Notification** ► **Modifier** ( = activé) ... puis
- Saisir le numéro : ► **A** ... avec  saisir le numéro auquel le SMS doit être envoyé
- Appels manqués : ►  **Appels perdus** ► ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**
- Répondeur : ►  **Appels répondeur** ► ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**
- Enregistrer les paramètres :
  - **Sauver**



Ne pas indiquer le numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Pour la **notification SMS**, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés.

## Centres SMS



Le numéro d'accès (062 210 00 0\*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.

Le numéro d'appel d'au moins un centre SMS doit être enregistré dans l'appareil pour pouvoir envoyer un SMS. Vous pouvez recevoir les numéros d'appel d'un centre SMS de votre fournisseur.

Les SMS sont reçus de **tous** les centres SMS entrés, dans la mesure où vous êtes inscrit auprès de ce fournisseur.

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000\* (Swisscom)
- Centre 2 : 0435400000 (Cablecom).

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Les SMS sont envoyés via le centre SMS qui est enregistré comme centre d'envoi. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour l'envoi d'un message courant.

## Saisie/modification d'un centre SMS, paramétrage du centre d'envoi

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  
 Réglages ▶ OK ▶  Centres SMS ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le centre SMS  
( = centre d'envoi actuel) ▶ **Modifier** ... puis

Activer le centre d'émission :

- ▶ **Envoi actif** : ... avec  sélectionner **Oui** ou **Non** (**Oui** = les SMS sont envoyés via le centre SMS)

Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

Entrer le numéro du service SMS :

- ▶  **N° du centre SMS** ▶ ... avec  saisir le numéro

Saisir le numéro du service e-mail :

- ▶  **N° service e-mail** ▶ ... avec  saisir le numéro

Sélectionner la connexion d'émission :

- ▶  **Env. par** ▶ ... avec  sélectionner la connexion fixe ou VoIP à utiliser pour l'envoi des messages SMS.

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**



Dans le cas d'un forfait illimité pour le réseau fixe, les numéros payants avec le préfixe 0900 sont généralement bloqués. Dans ce cas, si le numéro du centre d'envoi SMS commence par 0900, le téléphone ne peut pas envoyer de SMS.

En cas d'échec de la tentative de transmission, le SMS est enregistré dans la liste de réception, avec l'état Erreur. Connexion VoIP : Même lorsque l'option **Liaison de secours auto. via ligne fixe** est activée (→ configurateur Web), le téléphone n'essaie pas d'envoyer des SMS via le réseau fixe.

Si la connexion d'émission sélectionnée lors de la configuration est supprimée, la connexion fixe est utilisée.

## SMS avec les autocommutateurs

- La **présentation du numéro** doit être transmise au poste secondaire du système téléphonique (CLIP).
- Le cas échéant, le numéro du centre SMS doit être précédé du préfixe/indicatif de sortie (selon votre système téléphonique). Tester : envoyer un SMS à votre propre numéro, une fois avec le préfixe, une fois sans.
- Si le SMS est envoyé sans le numéro du poste secondaire, le destinataire ne peut pas répondre directement.

## Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie

Chaque SMS entrant sur la ligne fixe est signalé par une sonnerie unique. Si un tel « appel » est pris, le SMS est perdu. Pour éviter cela, supprimer la première sonnerie pour tous les appels externes. En mode veille :

▶  ▶ \* # +0 0 5 # +0 1 9 ... dans le champ de saisie, le réglage actuel clignote (par exemple 1) ... puis

Ne pas désactiver la première sonnerie : ▶  ▶ OK

Désactiver la première sonnerie (état de livraison) : ▶  ▶ OK

## Activation/Désactivation de la fonction SMS

Les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception de SMS (par ex. les numéros des centres SMS) ainsi que les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.

▶  ▶ \* # +0 0 5 # +0 2 6 ... dans le champ de saisie, le réglage actuel clignote (par exemple 1) ... puis

Désactiver la fonction SMS : ▶  ▶ OK

Activer la fonction SMS (configuration usine) : ▶  ▶ OK

## Accusé de réception SMS

Si cette fonction est activée, le centre SMS envoie, pour chaque SMS envoyé, un accusé de réception SMS comportant des informations d'état.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Messagerie ▶ OK ▶  sélectionner SMS ▶ OK ▶  Réglages ▶ OK ▶  Accusé réception ▶ Modifier  = activé



Pour la consultation de l'état du téléphone, des coûts supplémentaires peuvent vous être facturés.

## Dépannage SMS

- EO Secret permanent du numéro activé (CLIR) ou « Présentation du numéro de l'appelant » non activée.
- FE Erreur lors de la transmission du SMS.
- FD Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.
- 

### Auto-assistance en cas d'erreur

#### Envoi impossible

- Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
  - ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de l'opérateur.
- La transmission du SMS a été interrompue (par un appel par exemple).
  - ▶ Envoyer de nouveau le SMS.
- La fonctionnalité n'est pas proposée par votre opérateur.
- Aucun numéro n'a été spécifié pour le centre d'envoi ou le numéro est incorrect.
  - ▶ Saisir un numéro (→ p. 69).

#### Texte SMS incomplet

- La mémoire du téléphone est saturée.
  - ▶ Supprimer d'anciens SMS.
- L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

#### Vous ne recevez plus de SMS

Un renvoi d'appel **Tous appels** est activé.

- ▶ Modifier le renvoi d'appel (→ p. 33).

#### Le SMS est lu

- Le service Présentation du numéro de l'appelant n'est pas activé.
  - ▶ Faire activer ce service par l'opérateur réseau (service payant).
- Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
  - ▶ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS.
- Le téléphone n'est pas enregistré auprès de l'opérateur de SMS.
  - ▶ Envoyer un SMS pour enregistrer votre téléphone pour la réception de SMS.

## Notification d'un e-mail

Le téléphone doit établir périodiquement une connexion au serveur de réception et vérifier si vous avez de nouveaux messages.



Un compte e-mail est configuré auprès d'un fournisseur d'accès Internet.

Le serveur de réception utilise le protocole POP3.

Le nom du serveur de réception et vos coordonnées personnelles (nom du compte, mot de passe) sont enregistrés dans le téléphone (→ configurateur Web).

La réception de nouveaux e-mails est signalée sur le combiné. Une tonalité d'avertissement retentit, la touche Messages  clignote et l'icône  s'affiche en état de repos.



Le symbole  s'affiche également pour signaler la présence de nouveaux SMS.

Si l'authentification du téléphone sur le serveur de réception est effectuée par une connexion sécurisée (authentification TLS) et que celle-ci échoue, les e-mails ne sont pas téléchargés sur votre téléphone.

Message à l'actionnement de la touche de messages  : **Erreur certificat- Contrôlez vos certificats dans le configurateur web.**

- ▶ Confirmer le message avec **OK** ... à la page **Sécurité** dans le configurateur Web, vous trouverez les informations sur les causes et mesures possibles.

## Ouverture de la liste de réception

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Message** ▶ **OK** ▶  **E-Mail** ▶ **OK**

Ou : Vous avez reçu de nouveaux e-mails (la touche Messages  clignote)

▶  appuyer sur ▶  **E-Mail** ▶ **OK**

Le téléphone établit une connexion au serveur de réception. La liste des e-mails qui s'y trouvent s'affiche.

- Les nouveaux messages non lus sont classés avant les anciens messages lus.
- Pour chaque e-mail s'affichent le nom ou l'adresse e-mail de l'expéditeur (une seule ligne, éventuellement en abrégé), ainsi que la date et l'heure d'envoi (la date et l'heure ne sont correctes que si l'expéditeur et le destinataire se trouvent dans le même fuseau horaire).
- **gras**: Nouveau message. Tous les messages e-mails qui n'étaient pas encore présents sur le serveur de réception lors de la dernière ouverture de la liste de réception s'affichent comme des « nouveaux » messages, qu'ils aient été lus ou non.

Réception E-mail	
François.M.@mailp.com	
10.02.2018 15:40	
Joyeux anniversaire	
Anne Durand	
10/02/2018	10:38
Lire	Effacer



Les messages e-mails considérés comme spams par le fournisseur sont classés dans un dossier à part et ne s'affichent pas dans la liste de réception.

Certains fournisseurs permettent de configurer ce tri : ► désactiver la protection anti-spam ou autoriser l'affichage des spams dans la liste de réception.

D'autres fournisseurs envoient un message sur votre boîte aux lettres à la réception d'un nouveau spam. La date et l'expéditeur de cet e-mail sont toutefois réactualisés en permanence pour que ce message apparaisse toujours comme un nouveau message.

### Messages à la connexion

Lorsque vous vous connectez au serveur de réception, les problèmes suivants peuvent se produire. Les messages s'affichent à l'écran pendant quelques secondes.

#### Serveur non accessible

- La connexion au serveur de réception n'a pas pu être établie.
  - Saisie incorrecte du nom du serveur de réception.
  - Problèmes temporaires sur le serveur de réception (hors service ou non connecté à Internet).
    - Contrôler les réglages dans le configurateur Web.
    - Réessayer plus tard.

#### Actuellement impossible

- Les ressources de votre téléphone nécessaires à la connexion sont occupées, par ex. :
  - Le nombre maximal de connexions VoIP est déjà atteint.
  - Un des combinés inscrits est actuellement connecté au serveur de réception.
    - Réessayer plus tard.

#### Echec de la connexion

- Erreur lors de l'inscription sur le serveur de réception.
  - Saisie incorrecte du nom du serveur de réception, du nom d'utilisateur et/ou du mot de passe.
    - Contrôler les réglages dans le configurateur Web.

#### Réglages E-Mail incomplets

- Les indications pour le nom du serveur de réception, le nom d'utilisateur et/ou le mot de passe sont incomplètes.
  - Vérifier ou compléter les paramètres.

## Lecture d'un e-mail

-  ► ... avec  sélectionner  Messagerie ► OK ►  E-Mail ► OK ► ... avec   
sélectionner E-Mail ► Lire

L'objet d'un e-mail (120 caractères maximum) et les premiers caractères d'un message texte (max. 560 caractères) sont affichés.

Parcourir le message : 

Revenir à la liste de réception : ► Précéd.



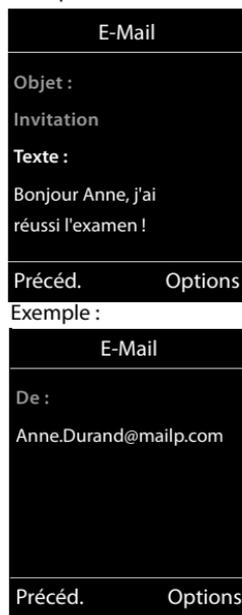
Si l'e-mail ne contient pas de texte normal, le message **Impossible afficher e-mail** s'affiche brièvement.

Voir l'adresse de l'expéditeur :

- Options ►  De ► OK ... l'adresse e-mail de l'expéditeur s'affiche, sur plusieurs lignes le cas échéant (60 caractères maximum).

Revenir à la liste de réception : ► Précéd.

Exemple :



## Effacer l'e-mail

-  ► ... avec  sélectionner  Messagerie ► OK ►  E-Mail ► OK ► ... avec   
sélectionner l'e-Mail dans la liste de réception ► Effacer ... l'e-mail est supprimée sur le serveur de réception

ou

- Ouvrir le message ► Options ►  Effacer ► OK ► Oui ... l'e-mail est supprimé sur le serveur de réception

## Centre Info

Le Centre Info met à disposition des informations d'Internet (par ex. des messages ou des prévisions météo) pour l'affichage sur un téléphone Gigaset. Une présélection est déjà paramétrée pour le téléphone.

### Déclaration de protection des données

Les données prédéterminées correspondent à celles du service VoIP.

Lors de la première utilisation du service, un profil standard contenant les données de configuration de l'appareil est créé. Vous pouvez ensuite modifier et enregistrer les données de configuration spécifiques de l'appareil, par exemple la ville pour les prévisions météo ou bien la date d'anniversaire pour le biorythme. Vous pouvez effacer ces données de configuration à tout moment.

Les services d'information utilisent le protocole HTTP.

Pour plus d'informations sur les données enregistrées dans le cadre du service Gigaset.net :

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

Informations relatives aux services d'information de gigaset.net :

→ [www.gigaset.com/nextg/apps](http://www.gigaset.com/nextg/apps)

## Personnalisation des Services Info

Modifier le pré-réglage pour le Centre Info (profil standard) sur la page Gigaset.net [www.gigaset.net](http://www.gigaset.net) :

- A partir du configurateur Web : ► Ouvrir la page **Paramètres** ► **Services-info** ► ... cliquer sur le lien [gigaset.net/myaccount](http://www.gigaset.net/myaccount) ... Vous êtes automatiquement connecté avec l'identifiant d'utilisateur et le mot de passe qui sont affectés en usine à votre téléphone.

ou

- Avec votre propre navigateur Web sur l'ordinateur : ► Saisir l'adresse [www.gigaset.net](http://www.gigaset.net) ► ... sur la page Gigaset.net saisir l'identifiant utilisateur et le mot de passe. Les deux se trouvent sur la page du configurateur Web **Paramètres** ► **Services-info**.

La page Gigaset.net-Web est affichée.

Fiche d'enregistrement « Centre Info »

La page contient un symbole pour chaque service d'information que Gigaset.net met à disposition (par ex. météo, horoscope) ainsi qu'un symbole pour les applications propres que vous souhaitez ajouter au Centre Info.

Fiche d'inscription « Économiseur d'écran »

Services d'information pour l'économiseur d'écran **Services-info**

## Activation/désactivation du service

Un service d'information est proposé dans le Centre Info des combinés connectés lorsque le symbole correspondants est de couleur orange et que l'option en haut à droite sur le symbole est activée.

Activation/désactivation du service : ► Cliquer sur l'option  = activé

Exemple :



actif



pas actif

## Personnalisation du service d'information

Personnaliser les informations pour un service d'information

- ▶ Cliquer sur le symbole correspondant au service d'information (par ex. météo) ... Une autre page Web pour la personnalisation du RSS-Feed s'ouvre.

Il est décrit sur les pages Web des services d'information individuels quels réglages peuvent être effectués.

### Exemples « Informations météo »

- ▶ Cliquer sur le symbole pour les informations météo ... Une page Web pour la configuration des informations météo est ouverte pour le Centre Info.

La météo mondiale est réglée en fixe. Il est possible de sélectionner en supplément neuf autres villes (dans le monde).

- ▶ Saisir le nom de la ville souhaitée ▶ cliquer sur le symbole de loupe  ... les villes qui commencent avec ce nom sont listées ▶ cliquer sur le symbole de liste  ▶ sélectionner la ville souhaitée
- ▶ Ajouter un lieu au Centre Info : ▶ Cliquer à droite sur l'icône de flèche  ... toutes les villes pour lesquelles les informations météo sont mises à disposition dans le Centre Info sont répertoriées dans la page Web.
- ▶ Effacer la ville de la liste : ▶ Cliquer sur l'icône  derrière le nom de ville.



Configurer les informations météo sur le combiné :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶  **Centre Info** ▶   
 météo ▶ OK ▶  Ajouter le lieu ▶ OK ▶ ... avec  indiquer le nom de lieu ▶  
 OK ... une liste des lieux avec ce nom est affichée ▶  sélectionner le lieu ▶  
 OK ▶ Sauver

## Ouverture du Centre Info, sélection des services d'information

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶  **Centre Info** ▶ OK ... une liste des services d'informations disponibles est affichée ▶ ... sélectionner le service d'info avec  ▶ OK

Pour accéder à certains services d'information (services personnalisés), une inscription avec identifiant et mot de passe est nécessaire.

## Messages lors du téléchargement des informations demandées

Les informations sont téléchargées depuis Internet. Si les informations d'un service d'information ne s'affichent pas, l'un des messages suivants apparaît :

### Impossible d'accéder à la page demandée

- Dépassement du temps imparti (Timeout) lors du chargement des informations ou du service Internet pour les services d'information ne peut pas être atteint. ▶ Contrôler la connexion Internet et répéter la demande à un moment ultérieur.

### Erreur codage sur page demandée

- Le contenu du service d'information demandé est codé dans un format non pris en charge par le combiné.

### Impossible d'afficher la page demandée

- Erreur générale lors du téléchargement du service d'information.

### Echec autorisation

- Données de connexion pas saisies correctement. ▶ Sélectionner de nouveau le service d'information et renouveler la connexion. Veiller à l'écriture correcte des majuscules et des minuscules.
- Pas d'autorisation pour accéder à ce service d'information.

---

## Inscription à des services d'information personnalisés

Si une connexion spéciale avec nom d'utilisateur et mot de passe est nécessaire pour accéder à un service d'information :

- ▶ ... avec  saisir **Authentification** ▶ **Sauver** ▶ ... avec  saisir **Mot de passe** ▶ **Sauver**  
... si la connexion a réussi, le service d'information requis est affiché

Si la connexion échoue, un message correspondant s'affiche à l'écran → Messages lors du téléchargement des informations demandées, p. 77.



Veiller à respecter la casse lors de la saisie des identifiants !

---

## Utilisation du Centre Info

En fonction du service d'information requis :

- Navigation au sein d'un service d'information ▶ Appuyer sur la touche de commande 
- Revenir à la page précédente : ▶ Actionner la touche écran gauche
- Retour au menu du Centre Info : ▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Raccrocher
- Passer « hors ligne » : ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher ... le combiné revient dans la position de repos
- Saisir du texte : ▶ ... avec  sélectionner la ligne ... le curseur clignote dans le champ de texte ▶ ... avec  saisir du texte ▶ ... avec la touche d'écran droite, terminer la saisie ... les données sont envoyées
- Sélectionner : ▶ ... avec  sélectionner la ligne, dans laquelle la sélection est possible ▶ ... avec  effectuer la sélection ▶ ... avec la touche d'écran gauche, terminer la sélection ... les données sont envoyées
- Configuration des options : ▶ ... avec  sélectionner la ligne qui propose les options ... la ligne est mise en surbrillance ... puis

Activation/désactivation de l'option :

- ▶  ou appuyer sur la touche gauche de l'écran (par ex. OK)

Terminer la saisie : ▶ Appuyer sur la touche gauche de l'écran ... les données sont envoyées

## Lien hypertexte vers d'autres informations

Un lien hypertexte vers d'autres informations est affiché par le symbole ►.

Si une page ouverte contient plusieurs liens hypertextes, le premier lien hypertexte est souligné.

► Avec  sélectionner le cas échéant un autre lien hypertexte ► **Liaison** ... la page correspondante est ouverte

## Lien hypertexte vers un numéro de téléphone

Un lien hypertexte vers un numéro de téléphone offre sur la touche droite de l'écran la fonction **Appel**.

Sélectionner le numéro de téléphone (click-2-Call) : ► **Appel** ... Le numéro est composé directement en fonction de l'opérateur ou affiché tout d'abord dans l'écran ► le cas échéant confirmer avec **Oui**

Copier le numéro dans le répertoire local : ► ... avec  sélectionner le lien hypertexte ► 

## Ouvrir les services d'information par la numérotation abrégée

Une numérotation abrégée est affectée à chaque service d'information qui est mis à disposition via Gigaset.net. Exemples :

Services d'information	Numérotation abrégée
Actualités	1#92
Météo	2#92
My eBay	3#92
Encyclopédie	4#92
Traducteur	5#92
Convertisseur d'unité	6#92

Services d'information	Numérotation abrégée
Horoscope	7#92
Biorythme	8#92
Mes amis	9#92
Mes applications (applications/services d'information personnalisés)	99#92

La liste des services d'information est un exemple. Chaque service d'information dépend de l'opérateur.

Les nombres 11 à 98 sont réservés à des applications/services d'informations qui sont mis à disposition via Gigaset.net.

Ouvrir le service : ► ... avec  saisir la numérotation abrégée d'un service ► Appuyer sur la touche de prise de ligne  ... la page du Centre Info avec ce service/cette application est chargée et affichée



Ouvrir le service d'information avec la numérotation abrégée : ► Saisir la numérotation abrégée d'un service d'information dans le répertoire local ► Enregistrer l'entrée de répertoire sur une touche numérique du combiné ► Appuyer **longuement** sur la touche numérique

## Afficher sur l'écran de veille les informations téléchargées sur Internet



L'écran de veille est activé sur le combiné **Services-info**.

L'affichage des services d'information est activé via le configurateur Web.

Les services d'information s'affichent à l'écran 10 s. environ après le retour du combiné dans l'état de repos. Sur l'écran de veille, la touche écran droite proposée dépend des informations sélectionnées.

Ouvrir des informations complémentaires : ▶ Appuyer sur la touche écran droite.

Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière prolongée

### Informations sur la sélection de l'écran de veille

Les prévisions météo **Services-info** sont configurées pour l'écran de veille.

Modifier le préréglage :

- sur le PC, via votre compte sur le serveur Gigaset.net (→ p. 76)
  - sur le combiné via le Centre Info.
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶  **Centre Info** ▶  **Ecran de veille** ▶ **OK** ▶ ... avec  sélectionner le service d'information ▶ **OK** ▶ si nécessaire procéder aux autres réglages pour le service d'information sélectionné. ▶ **Sauver**

# Faire évoluer le téléphone

## Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à six combinés sur la base.

Un numéro interne (1 – 6) et un nom interne (**INT 1 – INT 6**) sont attribués à chaque appareil inscrit. L'attribution peut être modifiée.

Si tous les numéros internes sont déjà attribués au niveau de la base : ► désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire



Pour pouvoir également utiliser des répertoires en ligne sur le nouveau combiné, la base copie les entrées des répertoires en ligne suivants dans le répertoire local lors de l'inscription d'un combiné Gigaset.

- Le répertoire en ligne actuellement défini dont le nom est spécifique à l'opérateur (p ex. **kT Phonebook**).
- L'annuaire professionnel actuellement défini dont le nom est spécifique à l'opérateur (p. ex. **kT Y.Pages**).
- Le répertoire Gigaset.net nommé **Gigaset.net**.

Si l'inscription réussit, le message **Transf. données x entrées reçues** s'affiche.

## Inscription du combiné

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases.



Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné.

Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

### Sur la base

- Maintenir la touche Inscription/Paging de la base **enfoncée** (pendant environ 3 sec.) ... la touche de Paging clignote lorsque la base est en mode inscription.

### Sur le combiné

- ► ... avec sélectionner **Réglages** ► OK ► **Enregistrement** ► OK ► **Enreg. combiné** ► OK ► ... avec , sélectionner la base (si le combiné est déjà inscrit sur quatre bases) ► OK ... une base prête à être inscrite est recherchée ► ... entrer le PIN système (état de livraison : 0000) ► OK

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.



Nombre maximal possible de combinés inscrits sur la base (tous les numéros internes occupés). Le combiné possédant le numéro interne le plus haut est remplacé. Si cela ne fonctionne pas, par exemple parce qu'une conversation est menée avec ce combiné, le message **Aucun n° interne libre** s'affiche. ▶ Désinscrire un combiné qui n'est plus nécessaire et répéter la procédure d'inscription.

Une fois inscrit, un combiné se voit attribuer toutes les connexions de la base comme connexions de réception. La connexion fixe est attribuée comme connexion d'émission. Modifier l'attribution → p. 101.

---

## Inscription d'un combiné sur plusieurs bases

Votre combiné peut être inscrit sur un maximum de quatre bases. La base active est celle sur laquelle le combiné a été enregistré en dernier. Les autres bases demeurent enregistrées dans la liste des bases disponibles.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Enregistrement** ▶ OK ▶ **Sélect.** **Base** ▶ OK ... options possibles :

Modifier la base active :

- ▶ ... avec sélectionner la base ou **Meilleure base** ▶ **Sélect.**  
( = sélectionné)

**Meilleure base** : Le combiné sélectionne la base avec la meilleure réception dès que la connexion avec la base actuelle est perdue.

Modification du nom d'une base :

- ▶ ... avec sélectionner la base ▶ **Sélect.** ( = sélectionnée) ▶ **Nom** ▶ Modifier le nom ▶ **Sauver**

---

## Désinscription du combiné

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Enregistrement** ▶ OK ▶ **Retirer combiné** ▶ OK ... le combiné utilisé est sélectionné ▶ ... avec sélectionner un autre combiné le cas échéant ▶ OK ... entrer le code PIN système le cas échéant ▶ OK ▶ ... confirmer la déconnexion avec **Oui**

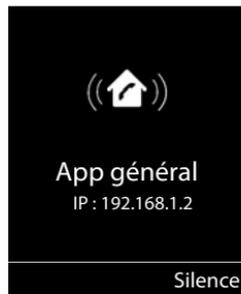
Si le combiné est encore inscrit sur d'autres bases, il bascule sur la base présentant la meilleure réception (**Meilleure base**).

## Recherche d'un combiné (« Paging »), identification de l'adresse IP du téléphone

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base.

Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées. **Exception** : Combinés sur lesquels la surveillance de la pièce est activée.

L'**adresse IP** actuelle (locale) de la base s'affiche sur l'écran des combinés.



### Terminer la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche d'inscription/de paging de la base

ou ▶ appuyer sur la touche Décrocher  du combiné

ou ▶ appuyer sur la touche écran **Silence** du combiné

ou ▶ aucune action. L'appel Paging s'arrête automatiquement au bout d'env. 30 s.

## Modification du nom du combiné et du numéro interne

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc sont attribués automatiquement lors de l'enregistrement de plusieurs combinés. Chaque combiné obtient automatiquement le numéro interne disponible le plus bas. Le numéro interne s'affiche sur l'écran comme nom du combiné, par ex. INT 2. Vous pouvez modifier les numéros et les noms des combinés. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères.

- ▶  ▶ ... la liste des combinés s'ouvre, le combiné spécifique est identifié avec < ▶ ... sélectionner le combiné avec  ... options possibles :

Modifier le nom : ▶ **Options** ▶  **Renommer** ▶ OK ▶ ... supprimer les noms actuels avec  ▶ ... saisir les noms actuels avec  ▶ OK

Modifier un numéro : ▶ **Options** ▶  **Édit. Num. Combiné** ▶ OK ▶ ... sélectionner le numéro avec  ▶ **Sauver**

## Répéteur

Un répéteur augmente la portée de réception entre le combiné Gigaset et la base.

La procédure d'inscription d'un répéteur dépend de la version du répéteur utilisé.

- Répéteur sans cryptage, par exemple répéteur Gigaset avant la version 2.0
- Répéteur avec cryptage, par exemple répéteur Gigaset à partir de la version 2.0

Plus d'informations sur le répéteur Gigaset dans le mode d'emploi du répéteur et sur Internet sous → [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Répéteur sans cryptage

#### Activer la portée maximale / désactiver l'absence d'émission

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Portée Max. ▶ Modifier ( = activé) ▶  Pas d'émission ▶ Modifier ( = désactivé)

#### Désactivation du cryptage

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Cryptage ▶ Modifier ( = désactivé)

#### Déclarer les répéteurs

- ▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ Appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base **de manière prolongée** (min. 3 sec.) ... le répéteur est automatiquement inscrit  
Plusieurs répéteurs Gigaset peuvent être inscrits.

### Répéteur avec cryptage



Le cryptage est activé (état de livraison).

#### Déclarer les répéteurs

- ▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ Appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base **de manière prolongée** (min. 3 sec.) ... le répéteur est automatiquement inscrit  
Deux répéteurs Gigaset max. peuvent être inscrits.

La fonction ECO DECT **Portée Max.** est activée et **Pas d'émission** désactivée. Les réglages ne peuvent pas être modifiés tant que le répéteur est inscrit.

Dès qu'un répéteur est inscrit, la liste des répéteurs s'affiche sous

 Réglages ▶ Système ▶ Répéteur

#### Désinscrire les répéteurs

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Répéteur ▶ OK ▶ ... sélectionner le répéteur avec  ▶ Désinscr. ▶ Oui

## Utilisation avec un système téléphonique

Pour connaître les paramètres obligatoires sur un système téléphonique, se reporter au mode d'emploi du système téléphonique.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne supportant pas la fonction de présentation du numéro.

### Réglage du mode de numérotation fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsions (ND)

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Mode numérot. ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsion (ND) ▶ Sélect.  = sélectionné

### Régler la durée du flashing

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Durées flashing ▶ OK ... les durées du flashing possibles sont listées ▶ ... sélectionner la durée du flashing avec  ▶ Sélect.  = sélectionné

### Enregistrer le préfixe (indicatif de sortie)

Définir le préfixe (par exemple « 0 ») pour la composition via le réseau fixe ou via VoIP.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Préf. accès rés. ▶ OK ▶ ... puis
- Réseau fixe : ▶ **Accès ligne ext. avec :** ... avec  entrer ou modifier le préfixe (max. 3 chiffres)
- VoIP : ▶ **Accès ligne ext. par :** ▶ ... avec  entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).
- Règle : ▶ **Pour** ▶ ... avec  sélectionner quand le préfixe doit être composé
- Liste d'appels :** Le préfixe précède uniquement des numéros d'une liste (liste des appels reçus, liste des appels manqués, liste SMS, liste répondeur).
- Tous appels :** Le préfixe précède tous les numéros composés.
- Dés. :** Le préfixe d'accès est désactivé et n'est placé devant aucun numéro composé.
- Enregistrement : ▶ **Sauver**



Le préfixe n'est jamais inclus pour les numéros d'urgence et les numéros d'appel de centres SMS.

Le préfixe n'est jamais utilisé avant les numéros des centres SMS.

## Paramétrage des temps de pause

▶  ▶ \* ▶ #+0 ▶ 0 ◀ 5 ▶ #+0 ▶ ... puis

Pause après prise de ligne :	1 sec.	▶			▶		▶	OK
	3 sec.	▶			▶		▶	OK
	7 sec.	▶			▶		▶	OK
Pause après touche R :	800 ms	▶			▶		▶	OK
	1600 ms	▶			▶		▶	OK
	3200 ms	▶			▶		▶	OK
Modification de la pause interchiffre (pause après le préfixe) :	1 sec.	▶			▶		▶	OK
	2 sec.	▶			▶		▶	OK
	3 sec.	▶			▶		▶	OK
	6 sec.	▶			▶		▶	OK

Pour sélectionner Insertion d'une pause interchiffre :

▶ Appuyer **longuement** sur la touche Dièse  ... l'écran affiche un P.

## Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Après la composition du numéro externe ou une fois que la connexion est établie :

▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactif.

# Réglages du téléphone

## Combiné

### Modification de la langue

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Langue** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la langue ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée :

- ▶  ▶ Actionner **6** **5** **lentement** et successivement les touches ▶ ... avec  sélectionner la langue correcte ▶ appuyer sur la touche écran droite

## Écran

### Écran de veille

Pour l'affichage en mode veille, une horloge numérique ou analogique, Info Services et différentes images sont disponibles comme écran de veille.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Ecran** ▶ OK ▶  **Ecran de veille** ▶ **Modifier** ( = activé) ... puis
  - Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**
  - Sélectionner l'écran de veille :
    - ▶  **Sélection** ▶ ... avec  sélectionner **Économiseur d'écran** (**Horloge numér.** / **Horloge analog.** / **Info Services** / <images>)
  - Afficher l'écran de veille :
    - ▶ **Afficher**
  - Enregistrer la sélection :
    - ▶ **Sauver**

L'écran de veille s'active environ 10 secondes après que l'affichage est passé en mode veille.

### Terminer l'écran de veille

- ▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Raccrocher ... l'écran de veille s'affiche

## Remarques relatives à l'affichage des services d'information

 **Info Services** sont activés via le configurateur Web.  
Le téléphone dispose d'une connexion Internet.

### Exemple : Activer le service météo en tant qu'écran de veille

Activer les services d'informations en tant qu'écran de veille :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Ecran** ▶ OK ▶  **Ecran de veille** ▶ **Modifier** ▶ ... avec  sélectionner **Activation : Act.** ▶  **Sélection** ▶ ... avec  sélectionner **Info Services** comme écran de veille ▶ **Sauver**

Sélectionner les lieux :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶  **Centre Info** ▶  **Météo** ▶ OK ▶  **Ajouter le lieu** ▶ OK ▶ ... avec  indiquer les noms des lieux ▶ OK ... une liste des lieux avec ce nom s'affiche ▶  sélectionner le lieu ▶ OK ▶ **Sauver**

Plusieurs lieux peuvent être saisis : Lorsque tous les lieux souhaités ont été entrés : ▶ ... avec <- retour

Activer l'écran de veille :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Autres fonctions** ▶  **Centre Info** ▶  **Ecran de veille** ▶ OK ▶  **Météo** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le lieu ▶ **Sauver**



Le type de Services Info pour le téléphone est réglé sur Internet via le serveur Giga-set.net. Modifier les paramètres → p. 76.

Si aucune information n'est disponible actuellement, l'horloge numérique (**Horloge numér.**) est affichée jusqu'à ce que des informations soient à nouveau disponibles.

## Activation/désactivation du service d'informations en direct

Les informations textuelles réglées pour l'écran de veille **Info Services** issues d'Internet peuvent défiler sur l'écran de veille.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Ecran** ▶ OK ▶  **Info** ▶ **Modifier**  = activé

Le service d'informations en direct démarre dès que le téléphone passe en mode veille. Si un message est affiché en mode veille, le service d'informations en direct n'est pas affiché.

## Modèle de couleur

L'écran peut s'afficher dans différentes combinaisons de couleurs.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Ecran** ▶ OK ▶  **Couleur** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le modèle de couleur souhaité ▶ **Sélect.**  = sélectionné

## Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran est toujours activé dès que le combiné est retiré de la base/du chargeur ou lorsqu'une touche est actionnée. Les **touches numérotées** actionnées sont reprises à l'écran pour préparer la composition.

Activation/désactivation de l'éclairage de l'écran :

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Ecran** ▶ OK ▶   
**Eclairage** ▶ OK ... puis

Éclairage dans le chargeur :

▶ **Posé sur la base** : ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Éclairage hors du chargeur :

▶  **Hors base** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer la sélection :

▶ **Sauver**



Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

## Activation/désactivation du décroché automatique

Si le décroché automatique est activé, le combiné prend l'appel entrant dès qu'il est retiré de la base.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Décroché auto.** ▶ **Modifier**  = activé)

Indépendamment du réglage, **Décroché auto.** permet de mettre fin à la connexion dès que le combiné est replacé sur la base. Exception : Vous maintenez la touche Mains-Libres  enfoncée lors du placement sur la base et pendant encore 2 secondes.

## Activation/désactivation du voyant d'appel

Signaler les appels entrants de manière optique avec la spot LED (dans un environnement bruyant par exemple).

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶   
**Signal appel "LED"** ▶ **Modifier**  = marche)



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

## Réglage du volume d'écoute

Régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur en 5 niveaux indépendamment les uns des autres.



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

### En communication

▶ Appuyer sur les touches Volume / de droite du combiné

ou

▶ **Volume du combiné** ▶ ... avec , sélectionner le volume ▶ **Sauver** ... le réglage est enregistré



Sans sauvegarde, le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes environ.

### En veille

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Volume du combiné** ▶ OK ... puis

Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur** : ... avec , régler le volume

Pour le haut-parleur : ▶ **Mains-Libres** ▶ ... avec régler le volume

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

## Profil Ecouteur et Mains-Libres

Sélectionner le profil pour **Ecouteur** et **Mains-Libres** afin d'adapter de manière optimale le téléphone à la situation ambiante. Testez vous-même quel profil est le plus agréable pour vous ainsi que pour votre correspondant.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Profils acoustiques** ▶ **Profils écouteurs / Profil Mains-libres** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner le profil ▶ **Sélect.** (○) = sélectionné

**Profils écouteurs:** Haut ou Bas (état de livraison)

**Profil Mains-libres:** Profil 1 (état de livraison) ou Profil 2

## Sonneries

### Volume de sonnerie

Régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner **Pour appels intern. et rendez-vous** ou **Appels extérieurs** ▶ ... régler le volume avec ▶ **Sauver**

Exemple



**Pendant que le téléphone sonne**, vous pouvez modifier le volume de manière durable à l'aide des touches de volume (plus fort) ou (moins fort).

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

### Mélodie

Régler différentes sonneries pour les appels internes et externes sur chaque connexion de réception disponible du téléphone (**Appel via rés. fixe, IP1-6, Gigaset.net**) ou régler la même sonnerie pour **Tous appels**.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Mélodies** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la connexion ▶ ... avec sélectionner la sonnerie/la mélodie ▶ **Sauver**

### Activation/désactivation de la sonnerie

#### Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ A l'aide de la touche régler le **Profil silencieux** ... la barre d'état affiche

#### Activation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ A l'aide de la touche régler le **Profil sonore élevé** ou **Profil personnel**

#### Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ Appuyer sur la touche **Silence** ou **Raccrocher**

## Activation/désactivation du bip d'appel (bip)

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip d'appel.

- ▶ ... à l'aide de la touche Profil  sélectionner **Profil silencieux** et appuyer sur ▶ **Bip** dans les 3 secondes ... apparaît dans la barre d'état 

Désactiver à nouveau le bip d'appel : ▶ ... à l'aide de la touche Profil  changer de profil

## Activation/désactivation du vibreur

Les appels entrants et autres messages sont signalés par des vibrations.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Alerte silencieuse** ▶ **Modifier**  = marche



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

## Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différentes activités et différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres.

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Tonalité avertis.** ▶ OK ... puis

Action en cas de pression de touche :

- ▶ **Clic clavier**: ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité de validation/d'erreur après saisie, tonalité d'avertissement lors de la réception d'un nouveau message :

- ▶  **Confirmation** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement pour une conversation de moins de 10 minutes (toutes les 60 secondes) :

- ▶  **Batterie** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement lorsque le combiné est hors de portée de la base :

- ▶  **Hors de portée** : ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**



Si le babyphone est activé, aucune alarme batterie ne s'affiche.

## Accès rapide aux numéros et aux fonctions

**Touches numériques :** Les touches  à  peuvent être assignées à un **numéro du répertoire**.

**Touches écran :** Une **fonction** est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

## Attribution d'un numéro aux touches numérotées (numéro raccourci)



Un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée

ou

▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ appuyer sur la touche écran **Num.Abré**

Le répertoire s'ouvre.

▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **OK** ▶ ... le cas échéant avec  sélectionner le numéro ▶ **OK** ... l'entrée est enregistrée sur la touche numérotée



Si vous effacez l'entrée dans le répertoire principal ultérieurement, cette action ne se répercute pas sur l'attribution de la touche numérotée.

## Composition d'un numéro

▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée ... le numéro est composé immédiatement

ou

▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ... sur la touche numérotée de gauche s'affiche le numéro/le nom (abrégé le cas échéant) ▶ ... appuyer sur la touche numérotée ... le numéro est sélectionné

## Modification de l'attribution d'une touche numérotée

▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ **Modifier** ... le répertoire s'ouvre ... options possibles :

Modification de l'affectation :

▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le numéro le cas échéant ▶ **OK**

Effacer l'affectation : ▶ **Effacer**

## Affectation d'une touche écran, modification de l'affectation

- En mode veille, appuyer **longuement** sur la touche écran de droite ou de gauche ... la liste des affectations de touche possibles s'ouvre ► ... avec  sélectionner la fonction ► **OK** ... options possibles :

<b>Babyphone</b>	Régler et activer/désactiver le babyphone
<b>Réveil/Alarme</b>	Régler et activer/désactiver le réveil
<b>Calendrier</b>	Ouvrir le calendrier
<b>Appel direct</b>	Régler l'appel direct
<b>Rappel</b>	Afficher la liste des numéros bis
<b>LED</b>	Activation/désactivation de la fonction Lampe de poche
<b>E-mail</b>	Ouvrir le sous-menu des e-mails pour recevoir et lire les notifications d'e-mai
<b>Autres fonctions...</b>	► <b>OK</b> ► ... avec  sélectionner une autre fonction
<b>Envoi connexions</b>	Définir la connexion d'émission pour le prochain appel
<b>Sélection ligne</b>	Ouvrir le menu de sélection de ligne
<b>Liste d'appels</b>	Afficher le journal des appels
<b>Appels masqués</b>	Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant
<b>Renvoi d'appel</b>	Activation/désactivation du renvoi d'appel
<b>E-mail</b>	Ouvrir le sous-menu des e-mails pour recevoir et lire les notifications d'e-mail
<b>Centre Info</b>	Démarrer le Centre Info, ouvrir la liste des services d'information disponibles. Se connecter.
<b>Répertoires en ligne</b>	Afficher la liste des répertoires réseau

### Lancement de la fonction

En mode veille du téléphone : ► Appuyer **brèvement** sur la touche Ecran ... la fonction correspondante s'exécute

## Mise à jour du combiné

Le combiné supporte l'actualisation du micrologiciel via la fonction radio DECT vers la base/le routeur (SUOTA = Software Update Over The Air).

Lorsqu'un nouveau micrologiciel est disponible pour le combiné, un message s'affiche.

▶ Démarrer la mise à jour du micrologiciel avec **Oui**.

Lancement manuel de la mise à jour du micrologiciel :

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Système** ▶ OK ▶  **Mise à jour combiné** ▶ OK ▶ **Mise à jour** ▶ OK ▶ OK ... s'il existe un nouveau micrologiciel, l'actualisation démarre



La mise à jour peut durer jusqu'à 30 minutes. Pendant ce temps, le combiné ne peut être utilisé que de manière restreinte.

## Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées.

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Système** ▶ OK ▶  **Reset combiné** ▶ OK ▶ **Oui** ... les réglages du combiné sont réinitialisés



Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par cette annulation :

- l'inscription du combiné sur la base
- date et heure
- les entrées du répertoire et du journal d'appels
- les listes SMS

## Systeme

Les réglages suivants peuvent être effectués via le menu d'un combiné inscrit ou via le configurateur Web du téléphone/routeur.

### Réglage manuel de la date et de l'heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant ou de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.



L'adresse d'un serveur d'horloge Internet est enregistrée dans le téléphone. La date et l'heure sont reprises de ce serveur d'horloge si le téléphone est connecté à Internet et si la synchronisation avec le serveur est activée. Les réglages manuels sont alors remplacés.

Si la date et l'heure n'ont pas encore été réglées sur le combiné, la touche écran **Dat./Hre** s'affiche.

▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date/Heure** ▶ **OK** ... puis
- Réglage de la date : ▶ **Date:** ... avec saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres)
- Réglage de l'heure : ▶ **Heure** ▶ ... avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres)
- Enregistrer les paramètres : ▶ **Sauver**

### Préfixe de zone

Pour transférer des numéros d'appel (p. ex. dans des vCards), le préfixe (international/national) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Indicatif de zone** ▶ **OK** ▶
- Contrôler le préfixe (pré)réglé

Exemple



Modifier un numéro :

- ▶ ... avec sélectionner/modifier le champ de saisie ▶ ... avec modifier la position de saisie ▶ ... effacer les chiffres le cas échéant ▶ ... avec entrer les chiffres
- ▶ **Sauver**

### Activation/désactivation de la mélodie d'attente

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Réglages audio** ▶ **OK** ▶ **Mélodie d'attente** ▶ **Modifier** ( = activé)

## Configuration de l'adresse IP de la base dans un réseau LAN



La base est connectée à un routeur ou un PC.

Une adresse IP est nécessaire pour que le réseau LAN reconnaisse votre téléphone. L'adresse IP peut être attribuée au téléphone automatiquement (par le routeur) ou manuellement.

- Lors d'une attribution **dynamique**, le serveur DHCP du routeur attribue automatiquement une adresse IP au téléphone. L'adresse IP peut être modifiée en fonction de la configuration du routeur.
- Lors d'une attribution manuelle/**statique**, vous attribuez une adresse IP fixe au téléphone. Cela peut être nécessaire selon votre configuration réseau (par ex. si le téléphone est relié directement à un PC).



Pour l'attribution dynamique de l'adresse IP, le serveur DHCP doit être activé sur le routeur. Se reporter à ce sujet au mode d'emploi du routeur.

- ► ... avec sélectionner **Réglages** ► OK ► **Système** ► OK ► **Réseau local** ► OK ► ... avec entrer le code PIN système (si le code PIN système est différent de 0000) ► OK ... puis
- Type d'adresse : ► **Type d'adresse IP** : ... sélectionner avec **Statique** ou **Dynamique**  
 Avec **Type d'adresse IP Dynamique** : Les champs suivants affichent les réglages actuels du téléphone repris à partir du routeur. Il n'est pas possible de modifier ces réglages.  
 Avec **Type d'adresse IP Statique** : ► Effectuer les réglages pour les champs suivants.
- Adresse IP : ► **Adresse IP** ► ... avec saisir l'adresse IP (remplacer le réglage actuel)
- Masque de sous-réseau : ► **Masque ss-réseau** ► ... avec saisir le masque de sous-réseau (remplacer le réglage actuel)
- Passerelle standard : ► **Passerelle défaut** ► ... avec entrer l'adresse IP de la passerelle standard  
 Le réseau local est connecté à Internet via la passerelle standard. En règle générale, il s'agit de votre routeur.
- Serveur DNS : ► **Serveur DNS** ► ... avec entrer l'adresse IP du serveur DNS de votre choix  
 A la connexion, le serveur DNS (Domain Name System) reporte dans l'adresse IP publique le nom symbolique du serveur (nom DNS). Vous pouvez saisir ici l'adresse IP de votre routeur. Le routeur transmet les demandes d'adresse du téléphone vers son serveur DNS.
- Enregistrement : ► **Sauver**



Les réglages du réseau local peuvent également être effectués via le configurateur Web.

Afficher l'adresse IP actuelle : ▶ Appuyer sur la touche Paging de la base.

## Mise à jour du micrologiciel du téléphone

La mise à jour du micrologiciel se fait par défaut directement par téléchargement sur Internet. La page Web correspondante est prédéfinie dans le téléphone.



Le téléphone doit être connecté à Internet (raccordé à un routeur).

Le téléphone est en veille, c.-à-d. : pas d'appel passé, pas de connexion interne entre les combinés inscrits, aucun combiné n'a ouvert le menu.

## Lancement manuel de la mise à jour du micrologiciel

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Systeme** ▶ **MAJ firmware** ▶ OK ▶ ... avec entrer le code PIN système ▶ OK ... le téléphone établit une connexion Internet avec le serveur de configuration ▶ **Oui**



La mise à jour du micrologiciel peut prendre jusqu'à 6 minutes selon la qualité de votre connexion DSL.

La mise à jour par Internet permet de vérifier si une version plus récente du firmware est disponible. Si ce n'est pas le cas, l'opération est interrompue et un message correspondant s'affiche.

## Mise à jour automatique du micrologiciel

Le téléphone vérifie chaque jour si une nouvelle version du firmware est disponible sur Internet sur le serveur de configuration. Si tel est le cas, le combiné affiche **Nouveau logiciel disponible**.

▶ Confirmer la demande avec **Oui** ... le micrologiciel est chargé sur le téléphone



Si le téléphone n'est pas connecté à Internet au moment du contrôle du nouveau firmware (par ex. parce que le routeur est désactivé), le contrôle est réalisé dès que le téléphone est de nouveau connecté à Internet.

Vous pouvez désactiver la vérification automatique de la version sur le configurateur Web.

## Affichage de l'adresse MAC de la base

En fonction de la configuration réseau, vous avez besoin de l'adresse MAC de la base, par exemple pour l'entrer dans la liste d'accès du routeur.

Interroger l'adresse MAC sur le combiné : ▶ ▶ \* ▶ # ▶ 0 ▶ 5 ▶ # ▶ 2 ▶ 0 ▶ ... l'adresse MAC s'affiche

Retour à l'état de repos : ▶ **Précéd.**

## Modification du code PIN système

Sauvegarde des paramètres système du téléphone avec un code PIN du système. Le code PIN doit notamment être saisi pour inscrire/désinscrire un combiné, modifier les réglages pour le réseau local, mettre à jour le micrologiciel ou restaurer les réglages usine.

Modifier le code PIN système à 4 chiffres du téléphone (état de livraison : 0000) :

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  PIN système ▶ OK ▶ ... le cas échéant avec  entrer le code PIN système actuel (si différent de 0000) ▶ OK ▶ ... avec  entrer le nouveau code PIN système ▶ Sauver

## Réinitialiser le PIN système

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine 0000 :

- ▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ Maintenir enfoncée la touche Enregistrement/Paging située sur la base ▶ tout en raccordant à nouveau le câble électrique à la base ▶ Maintenir enfoncée la touche au moins 5 sec. ... la base est réinitialisée et le code PIN du système 0000 est réglé



Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

## Redémarrage de la base

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Redémarrage base ▶ OK ... la base redémarre, la connexion avec le combiné est brièvement interrompue

## Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

En cas de réinitialisation :

- La date et l'heure sont conservées ;
- Les combinés restent inscrits ;
- Le code PIN système est conservé ;
- **Portée Max.** est activé et **Pas d'émission** est désactivé.
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Système ▶ OK ▶  Reset base ▶ OK ▶ ... avec  saisir le code PIN système ▶ OK ▶ Oui ... la base redémarre. Le redémarrage prend environ 10 secondes.

---

## Téléphonie par Internet (VoIP)

---

### Configuration du compte IP

Pour téléphoner via Internet, il est nécessaire de disposer d'un compte IP auprès d'un opérateur. Vous pouvez créer jusqu'à six comptes IP.

Pour créer un compte IP, vous recevez des données d'accès de votre opérateur.

Entrer les données d'accès sur le téléphone :

- lors de la première installation du téléphone à l'aide de l'assistant VoIP (→ chapitre **Mise en service**)

ou

- sur l'ordinateur/la tablette à l'aide du configurateur Web :
  - ▶ **Assistant Démarrage Rapide** (→ chapitre **Configurateur Web**)

### Configuration d'autres comptes IP

- sur l'ordinateur/la tablette à l'aide du configurateur Web :  
Page ▶ **Paramètres** ▶ **Téléphonie** ▶ **Connexions** (→ chapitre **Configurateur Web**)

ou

- à l'aide de l'assistant VoIP du combiné :

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Téléphonie** ▶ **OK** ▶  **Assistant VoIP**

Le déroulement est le même que dans l'assistant d'installation (→ chapitre **Mise en service**).

---

## Gigaset.net

**Gigaset.net** est un service VoIP de la société Gigaset Communications GmbH. Tous les utilisateurs d'un appareil VoIP Gigaset peuvent téléphoner **directement** et **gratuitement** avec d'autres utilisateurs Gigaset.net via Internet – sans créer de compte auprès d'un fournisseur (opérateur) et sans effectuer d'autres réglages. Les connexions vers/depuis d'autres réseaux ne sont pas possibles.



Gigaset.net est un service gratuit de Gigaset Communications GmbH fourni sans garantie ni responsabilité quant à la disponibilité du réseau et du service.

Si vous n'utilisez pas votre connexion Gigaset.net pendant six mois, celle-ci est automatiquement désactivée.

Réactivation de la connexion :

- ▶ Démarrer la recherche dans le répertoire Gigaset.net
- ▶ ou téléphoner via Gigaset.net (composer un numéro finissant par #9)
- ▶ ou activer la connexion à partir du configurateur Web.

## Se déclarer auprès de Gigaset.net

Un numéro Gigaset.net a déjà été attribué par défaut à chaque appareil IP Gigaset. Lors de la première ouverture du répertoire Gigaset.net, vous êtes invité à entrer un nom pour la connexion.

- ▶  appuyer **longuement** ... la liste des répertoires en ligne s'ouvre ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ... le répertoire Gigaset.net s'ouvre ▶ ... avec , entrer **Gigaset.net** (max. 25 caractères) ▶ **Sauver** ... le nom est attribué au numéro de téléphone et entré dans le répertoire Gigaset.net

**Données privées**

---

Votre surnom

Gigaset.net :

Gi

abc

< C Sauver



Le nom Gigaset.net peut également être entré/modifié via le configurateur Web :

- ▶ **Paramètres** ▶ **Téléphonie** ▶ **Connexions**



### Déclaration de protection des données

Le nom est enregistré sur un serveur Gigaset central. Il apparaît dans le répertoire Gigaset.net et vous pouvez être appelé sous ce nom par d'autres utilisateurs du service Gigaset.net.

**En entrant les données, vous déclarez accepter l'enregistrement.**

Si vous ne le souhaitez pas, vous pouvez annuler la procédure ici :

- Annuler sans quitter le répertoire Gigaset.net : ▶ Ne pas entrer de nom ▶ **Sauver** ... Vous pouvez utiliser le répertoire pour rechercher et appeler d'autres utilisateurs de Gigaset.net. mais aucun pseudonyme ne sera entré.
- Quitter le répertoire Gigaset.net sans recherche : ▶ Appuyer sur la touche  de manière **prolongée**

Pour plus d'informations sur les données enregistrées dans le cadre du service Gigaset.net → [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

## Affectation de connexions d'émission et de réception

Si plusieurs connexions sont configurées pour le téléphone (fixe, Gigaset.net et IP), il est nécessaire de définir

- quelle connexion est utilisée pour un appel sortant (connexion d'émission)
- à quel participant interne un appel entrant via une connexion définie doit être transféré (connexion de réception)

Les participants internes sont les combinés connectés ainsi que les répondeurs de la base.

Chaque connexion (numéro) du téléphone peut être une connexion d'émission et une connexion de réception. Chaque connexion peut être attribuée à plusieurs participants internes en tant que connexion d'émission et/ou de réception. Elle ne peut toutefois être attribuée qu'à un seul répondeur comme connexion de réception.

### Attribution standard

- Toutes les connexions configurées sont affectées comme connexions de réception aux combinés et au répondeur 1 à la livraison
- La connexion fixe est attribuée aux combinés comme connexion d'émission. Si vous n'avez pas de ligne fixe, aucune connexion d'émission n'est encore affectée.

### Modifier l'attribution standard

- lors de la première installation du téléphone à l'aide de l'assistant d'installation (→ chapitre **Mise en service**)

ou

- sur l'ordinateur à l'aide du configurateur Web : Page ► Paramètres ► Téléphonie ► Attribution de numéros (→ chapitre **Configurateur Web**)

ou

- via le menu du combiné :
  -  ► ... avec  sélectionner  Réglages ► OK ►  Téléphonie ► OK ►  Envoi connexions/Connexion récept. ► OK

Le déroulement est le même que dans l'assistant d'installation (→ chapitre **Mise en service**).

---

## Réglages pour les appels Internet dans le configurateur Web



S'inscrire dans le configurateur Web (→ chapitre **Configurateur Web**)

- Pour les appels dans le réseau fixe, et également pour les communications locales, composer le préfixe local (en fonction du fournisseur) :
  - Paramètres ► Gestion ► Paramètres locaux ► activer l'option **Utiliser les num. d'indicatif local pour les appels via VoIP**
- Établir automatiquement la connexion via le réseau fixe, lorsque la tentative d'appel via une connexion IP a échoué :
  - Paramètres ► Téléphonie ► Attribution de numéros ► ... dans la rubrique **Connexion alternative**, activer l'option **Liaison de secours auto. via ligne fixe** si une connexion fixe est disponible
- Définir la règle de numérotation :
  - Paramètres ► Téléphonie ► Règles de numérotation

Si une règle de numérotation est définie pour un numéro sélectionné, la connexion indiquée dans la règle est utilisée à la place de la connexion d'émission. Si le numéro d'appel est bloqué par une règle de numérotation, **Action impossible** s'affiche.
- Autres réglages : Codage DTMF, renvoi d'appel, occupation de la touche R, ports de communication
  - Paramètres ► Téléphonie ► Paramètres VoIP avancés

## Configurateur Web

Le configurateur Web vous permet d'effectuer les réglages pour le téléphone au niveau d'un PC ou d'une tablette.

- Les réglages qui sont également possibles via le combiné de votre téléphone, par exemple réglage de la date et de l'heure ou la mise à jour du micrologiciel.
- Les réglages supplémentaires qui ne sont pas configurables sur le combiné : définir des conditions spécifiques pour la connexion du téléphone à un réseau d'entreprise ou gérer la qualité vocale sur les connexions IP par exemple.
- Enregistrer sur la base des données nécessaires pour accéder à certains services sur Internet, par exemple aux répertoires en ligne publics, au serveur de la boîte de réception du compte e-mail ainsi que la synchronisation de la date et de l'heure avec le serveur d'horloge.
- Raccorder le téléphone au Cloud Gigaset pour recevoir des notifications d'appel sur un smartphone.
- Enregistrer les données du téléphone (de la base et des combinés) dans des fichiers stockés sur votre ordinateur et les recharger de nouveau sur le téléphone en cas de besoin.

Vous trouverez une description détaillée des pages Web et des données à saisir dans l'aide en ligne du configurateur Web (→ p. 104).

## Lancement du configurateur Web

### Établissement de la connexion au configurateur Web



Le téléphone est raccordé au réseau local.

Dans la plupart des cas, la connexion s'établit automatiquement dès que vous raccordez l'appareil au réseau. Si ce n'est pas le cas, établir la connexion avec le réseau local à l'aide du combiné (→ p. 97).



En fonction du fournisseur, il est possible que certains réglages ne puissent pas être modifiés dans le configurateur Web.

Un accès multiple et simultané au configurateur Web est impossible.

Pendant le travail sur le configurateur Web, il est possible de téléphoner en parallèle avec le téléphone.

### Établissement de la connexion par l'adresse IP du téléphone

- ▶ Déterminer l'adresse IP actuelle du téléphone : ► appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ... l'adresse IP s'affiche au niveau du combiné



En fonction des paramètres du serveur DHCP dans le réseau, des modifications de l'adresse IP peuvent parfois survenir.

- ▶ Démarrer le navigateur Web sur l'ordinateur/la tablette ► entrer l'adresse IP du téléphone dans le champ d'adresse du navigateur (exemple : 192.168.2.2) ... une connexion avec le configurateur Web du téléphone s'établit

### Établissement de la connexion via le nom de domaine du téléphone



Le PC/la tablette et le téléphone sont connectés à Internet.

- ▶ Démarrer le navigateur Web sur le PC/la tablette ▶ dans le champ d'adresse du navigateur Web, entrer [www.gigaset-config.com](http://www.gigaset-config.com)

Si plusieurs appareils Gigaset sont accessibles via votre connexion Internet : ▶ Sélectionner l'appareil



La connexion entre le PC et le configurateur Web est une connexion locale (LAN). Seul l'établissement de la connexion s'effectue via Internet.

### Connexion/déconnexion du configurateur Web

#### Connexion, configuration de la langue d'affichage

Une fois la connexion établie, la page Web **Bienvenue** s'affiche dans le navigateur.

- ▶ Sélectionner la langue souhaitée ▶ Entrer le code PIN (préréglage : 0000) ▶ **OK**



Pour votre sécurité, vous devez modifier le code PIN préréglé (→ p. 116).

#### Déconnexion

- ▶ Cliquer en haut à droite **Déconnexion** dans la barre de menu.



Toujours fermer le configurateur Web avec la commande **Déconnexion**. Si le navigateur Web est fermé dans déconnexion préalable, l'accès au configurateur Web peut être bloqué pendant quelques minutes.

#### Aide

- ▶ Cliquer sur le point d'interrogation **?** en haut à droite sur une page Web ... l'aide en ligne s'ouvre dans une fenêtre séparée

Recherche dans l'aide : ▶ Cliquer dans la fenêtre ▶ actionner les touches **Ctrl** et **F**. Une boîte de dialogue de recherche s'ouvre.



Les pages d'aide sont directement téléchargées par le serveur de configuration.

Pour que les pages d'aide s'affichent correctement, vous devrez le cas échéant modifier les réglages de votre navigateur. Par exemple, dans Internet Explorer et Firefox, définissez les paramètres suivants :

- ▶ Autorisez les contenus actifs bloqués pour l'aide (cliquer avec le bouton droit de la souris dans la barre d'information dans l'en-tête de la fenêtre du navigateur).
- ▶ Vous devez autoriser l'utilisation de polices spécifiques sur les pages ou paramétrer Arial comme police standard (option Général).

## Réaliser la première configuration

Pour la première configuration, un assistant est disponible, aussi longtemps qu'il n'y a pas encore de connexion VoIP (compte IP) configurée. L'assistant effectue la configuration d'un compte IP.

Le téléphone propose une série de profils de fournisseurs qui facilitent la configuration du compte IP. Chaque profil contient les principaux paramètres de configuration de l'opérateur correspondant.

▶ **Accueil** ▶ **Assistant Démarrage Rapide** ▶ **Suivant**

▶ Sélectionner **Pays** dans la liste ▶ **Suivant**

Si le téléphone est raccordé à un autocommutateur mettant à disposition des comptes IP, vous pouvez sélectionner l'autocommutateur ici.

▶ Sélectionner **Fournisseur** dans la liste ▶ **Suivant**

Si le fournisseur n'est pas dans la liste : ▶ Sélectionner Autre fournisseur de service ... dans ce cas, vous devez entrer vous-même les données de l'opérateur

→ Informations utiles à ce sujet à la page **Paramètres** ▶ **Téléphonie** ▶ **Connexions**

▶ Entrer les données d'accès du fournisseur ▶ **Suivant** ... le téléphone est inscrit chez le fournisseur

▶ Si le fournisseur met à disposition une messagerie externe (mailbox) : ▶ Entrer le numéro d'appel ... la mailbox est activée après la fermeture de l'assistant

▶ Si tous les appels sortants des combinés inscrits doivent passer par défaut par cette connexion VoIP : ▶ Sélectionner **Oui**

Réglage par défaut : **Non** ... les appels sortants sont passés via la connexion fixe

Attributions détaillées pour plusieurs combinés, plusieurs connexions VoIP et appels entrants → **Attribution de numéros** (→ p. 108)

▶ **Fin** ... la connexion est entrée dans la liste des connexions du téléphone (→ p. 107)



Modifier les paramètres pour cette connexion et/ou configurer d'autres connexions VoIP :

▶ **Paramètres** ▶ **Téléphonie** ▶ **Connexions** (→ p. 107).

## Réseau

### Configuration IP

Connecter le téléphone au réseau local (LAN)/routeur.

#### ► Paramètres ► Réseau ► Configuration IP

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de procéder à des réglages spécifiques pour raccorder le téléphone au routeur ou à un réseau local. L'attribution dynamique de l'adresse IP (DHCP) est réglée par défaut sur votre téléphone. Pour que le routeur « reconnaisse » votre téléphone, l'attribution dynamique de l'adresse IP doit également être activée sur le routeur, c.-à-d. le serveur DHCP du routeur doit être activé.

Vous devez attribuer une adresse IP fixe/statique à votre téléphone pour pouvoir activer le serveur DHCP du routeur. Une adresse IP statique est recommandée par exemple, lorsqu'un renvoi de port ou une zone DMZ est défini(e) sur le routeur pour le téléphone.

Le configurateur Web vous permet de définir des paramètres nécessaires lorsque vous souhaitez raccorder votre téléphone à un réseau (d'entreprise) important ou le commander à distance.

- Définir le **Identifiant VLAN** / la **Priorité VLAN** pour l'accès à un VLAN tagué.
- Autoriser la connexion au configurateur Web d'ordinateurs en dehors de votre réseau LAN.



L'extension de l'autorisation d'accès depuis d'autres réseaux augmente le risque d'accès non autorisés. Il est donc recommandé de désactiver de nouveau l'accès à distance lorsque vous n'en avez plus besoin.

Il n'est possible d'accéder au configurateur Web depuis d'autres réseaux que si votre routeur redirige les conditions des services vers le port 80 (port standard) du téléphone. Reportez-vous à ce sujet au mode d'emploi de votre routeur.

### Sécurité

Le téléphone prend en charge l'établissement sécurisé de connexions de données sur Internet par le biais du protocole de sécurité TLS (Transport Layer Security). Avec TLS, le client (le téléphone) identifie le serveur au moyen de certificats. Ces certificats doivent être enregistrés dans la base.

#### ► Paramètres ► Réseau ► Sécurité

Sur cette page, vous trouverez les listes **Certificats du serveur / Certificats CA** avec les certificats enregistrés dans la base.

La liste **Certificats non valides** contient les certificats qui n'ont pas validé le contrôle de certificat et les certificats des listes **Certificats du serveur / Certificats CA**, qui sont devenus non valides (par exemple, parce que leur date de validité a expiré).

Vous pouvez supprimer des certificats et télécharger de nouveaux certificats sur la base, mais aussi accepter ou refuser des certificats non valides.

Si le téléphone n'arrive pas à se connecter à un serveur de données, car il n'accepte pas le certificat présenté par le serveur (par exemple lors du téléchargement de vos e-mails sur le serveur POP3), vous êtes invité à ouvrir la page Web **Sécurité**.

Le certificat utilisé pour établir la connexion se trouve dans la liste **Certificats non valides**. Le bouton **[Détails]** vous permet d'afficher qui (bureau de certification) a établi le certificat et pour qui, ainsi que sa durée de validation.

Si vous acceptez le certificat, il est repris selon son type dans une des listes **Certificats du serveur / Certificats CA** (même s'il a expiré). Si un serveur présente ce certificat, cette connexion est immédiatement acceptée.

Si vous refusez le certificat, il est repris dans la liste **Certificats du serveur** avec la mention **(refusé)**. Si un serveur présente ce certificat, cette connexion est immédiatement refusée.

## Téléphonie

### Connexions de la base

Gérer les connexions de la base :

► Paramètres ► Téléphonie ► Connexions

Cette page Web contient une liste de toutes les connexions possibles et leur état (par exemple **Connecté, Inscrit, Non configuré**) :

#### Ligne fixe

Vous n'avez pas forcément à configurer la connexion au réseau fixe. Vous pouvez téléphoner ou être appelé avec la connexion au réseau fixe dès que le téléphone y est connecté.

Modifications à l'aide du bouton **[Modifier]** :

- Nom de la connexion fixe. Le nom saisi s'affiche par exemple dans le journal des appels et sur l'écran des combinés inscrits lors d'appels sur votre ligne fixe.
- Réglage de **Mode numérot.** et **Durée flashing**. La durée du flashing du téléphone est paramétrée par défaut pour fonctionner sur un branchement principal. Vous devez la modifier le cas échéant lorsque vous raccordez le téléphone à un autocommutateur (voir le manuel d'utilisation de votre autocommutateur privé).

#### Gigaset.net

La connexion Gigaset.net est préconfigurée sur le téléphone. Un numéro Gigaset.net est attribué par défaut au téléphone. Vous pouvez activer et désactiver la connexion Gigaset.net. Si la connexion est désactivée, le téléphone n'est pas inscrit au service Gigaset.net. Vous n'êtes donc pas joignable sur la connexion Gigaset.net.

Modifications à l'aide du bouton **[Modifier]** :

- Noms de la connexion Gigaset.net
- Désactiver STUN. La connexion Gigaset.net utilise un serveur STUN par défaut. Il remplace dans les paquets de données envoyés l'adresse IP privée de votre téléphone par son adresse IP publique. Vous ne pouvez pas utiliser de serveur STUN si votre téléphone est connecté à un routeur avec NAT symétrique. Vous devez le désactiver. Cela vous empêche d'entendre votre interlocuteur lors d'appels Gigaset.net.

#### IP1 - IP6

Vous pouvez attribuer six connexions VoIP (numéros d'appel VoIP) à votre téléphone. Pour chaque numéro d'appel VoIP, vous avez besoin d'un compte IP auprès d'un opérateur. Enregistrez les données d'accès dans le téléphone.

Configurer/modifier les connexions VoIP à l'aide du bouton **[Modifier]**

## Connexions d'émission et de réception

Pour attribuer des numéros, ouvrir la page Web :

► Paramètres ► Téléphonie ► Attribution de numéros

Attribuer aux combinés inscrits ainsi qu'aux répondeurs de la base des connexions d'émission et de réception :

- La connexion fixe est attribuée automatiquement à chaque combiné lors de la connexion.
- Vous pouvez attribuer un numéro d'appel fixe ou la sélection de la connexion à chaque combiné. Lors de la sélection de la connexion, vous choisissez la connexion à utiliser à chaque appel.
- Le numéro Gigaset.net est attribué comme connexion d'émission à chaque combiné inscrit. Les numéros d'appel se terminant par #9 sont sélectionnés automatiquement via Gigaset.net.
- Chaque connexion est d'abord assignée au répondeur 1 comme connexion.
- Les répondeurs 2 et 3 sont uniquement activés si vous avez attribué au moins une connexion à chacun d'eux. Si un répondeur n'est pas activé, il ne s'affiche pas dans la liste des répondeurs et il n'est pas possible de l'allumer.
- Chaque connexion ne peut cependant être attribuée qu'à un seul répondeur.



L'affectation de la connexion pour certains numéros d'appel peut être évitée grâce à une règle de numérotation pour ces numéros.

### Activation de la connexion fixe comme connexion d'émission de remplacement

Le téléphone vous permet d'activer la connexion fixe en tant que connexion de remplacement. Si l'appel VoIP (connexion IP ou Gigaset.net) ne fonctionne pas, l'appareil essaie automatiquement, sans double appel, d'établir la communication sur la ligne fixe.

- ... dans la rubrique **Connexion alternative**, sélectionner l'option **Liaison de secours auto. via ligne fixe**

Une connexion de remplacement est utilisée dans les cas suivants :

- les lignes IP sont occupées (il est possible de téléphoner simultanément avec deux lignes IP max.)
- Le serveur SIP de la connexion VoIP est inaccessible.
- La connexion VoIP n'est pas encore ou pas correctement configurée (mot de passe erroné, par exemple).
- Le téléphone n'est pas connecté à Internet, par exemple parce que votre routeur est désactivé ou n'est pas connecté à Internet.

Les SMS envoyés par une connexion VoIP ne sont **pas** envoyés par la connexion de remplacement.



Option **désactiver** si aucune ligne fixe n'est raccordée (préréglage).

Sinon, il se produit automatiquement une commutation sur le réseau fixe, si aucune connexion IP ne peut temporairement être établie, par exemple parce que le téléphone démarre plus rapidement que le routeur. Dans ce cas, le téléphone ne fonctionnerait pas.

---

## Qualité vocale des connexions VoIP

Vous trouverez les fonctions permettant d'améliorer la qualité vocale des connexions VoIP (IP ou Gigaset.net) sur la page Web :

► Paramètres ► Téléphonie ► Audio

La qualité vocale des connexions VoIP dépend considérablement du **codec vocal** permettant la transmission des données et de la **bande passante** disponible pour votre connexion ADSL.

Le codec vocal permet la numérisation des données vocales (codage/décodage) et leur compression. Un « meilleur » codec (meilleure qualité vocale) signifie que plus de données doivent être transférées, c'est-à-dire qu'une connexion DSL avec une bande passante plus large est nécessaire. Vous pouvez ajuster la qualité vocale en sélectionnant les codecs vocaux (tenir compte de la bande passante de votre connexion ADSL) utilisés par votre téléphone, et en définissant l'ordre de préférence des codecs pour la connexion VoIP. Des paramètres standard propres aux codecs utilisés sont enregistrés dans le téléphone : le premier permet d'optimiser une faible bande passante et le second permet d'optimiser une bande passante élevée. Les codecs vocaux suivants sont pris en charge :

### G.722

Très bonne qualité vocale. Le codec vocal **haut débit G.722** propose le même débit binaire que le G.711 (64 Kbit/s par liaison vocale), mais à une fréquence d'échantillonnage plus élevée. Des fréquences plus élevées peuvent ainsi être reproduites. La qualité vocale est donc plus claire et meilleure qu'avec les autres codecs (High Definition Sound Performance).

### G.711 a law / G.711 $\mu$ law

Très bonne qualité vocale (comparable au RNIS). La bande passante nécessaire est de 64 kbit/s par liaison vocale.

### G.726

Bonne qualité vocale (moins bonne que le G.711, mais meilleure que le G.729). Le téléphone prend en charge G.726 avec un taux de transmission de 32 kbit/s par liaison vocale.

### G.729

Qualité vocale intermédiaire. La bande passante requise est légèrement inférieure à 8 kbit/s par liaison vocale.

Afin d'économiser davantage de bande passante et de capacité de transmission, vous pouvez désactiver la transmission de paquets vocaux lors des pauses pour les connexions VoIP utilisant le codec **G.729** (« Suppression du silence »). Ainsi, à la place du bruit en arrière-plan provenant de votre environnement, votre interlocuteur entend un bruit synthétique créé chez le destinataire (option : **Activer l'annexe B pour le codec G.729**).

---

## Messagerie externe

Si l'opérateur (fixe et/ou téléphone Internet) met à disposition une messagerie externe, cette dernière s'affiche sur la page Web suivante :

► Paramètres ► Téléphonie ► Répondeurs réseau

Vous pouvez entrer ici les numéros d'appel de la messagerie externe et activer/désactiver la messagerie externe des connexions VoIP configurées.

### Règles de numérotation définies par l'utilisateur

Définissez vos propres règles de numérotation sur la page Web :

► Paramètres ► Téléphonie ► Règles de numérotation

Vous pouvez définir les règles de numérotation suivantes :

- Etablir une connexion pour les numéros d'appel (**Ligne fixe**, **Gigaset.net** ou **IP1 - IP6**) via laquelle ces numéros d'appel et donc les conversations doivent toujours être facturés.  
Indiquer uniquement l'indicatif (par exemple préfixe local, international ou du réseau mobile) afin de diriger l'ensemble des numéros d'appel commençant par ces chiffres vers la connexion de votre choix.
- Bloquer des numéros d'appel, votre téléphone n'établit alors aucune connexion avec ces numéros (par ex. les numéros spéciaux commençant par 08).

Les règles de numérotation définies s'appliquent à l'ensemble des combinés inscrits. Les réglages des connexions d'envoi ne sont pas actifs lors de la numérotation de numéros soumis à une règle de numérotation.

En cas de besoin, vous pouvez activer ou désactiver les règles de numérotation.



Sauf dans le cas d'un blocage, les règles de numérotation sont inactives lorsque vous avez attribué la sélection de la connexion à une touche écran du combiné et que vous sélectionnez explicitement une connexion d'émission dans la liste des connexions disponibles avant de composer le numéro.

### Numéros d'appel d'urgence

Dans certains pays, les règles de numérotation des numéros d'appel d'urgence sont prédéfinies (par exemple pour le numéro d'appel d'urgence **local** de la police). La **Connexion** est définie sur le réseau fixe.

Ces règles de numérotation ne peuvent être modifiées que lorsque le téléphone n'est pas connecté à la ligne fixe. Si vous sélectionnez une connexion IP, assurez-vous au préalable que l'opérateur prend en charge les numéros d'urgence. Si vous effacez la connexion VoIP de la configuration, vous ne pouvez plus séparer l'appel d'urgence.

### Préfixe – Règles de numérotation en cas de raccordement à un autocommutateur privé

Si votre téléphone est relié à un autocommutateur privé, un appel externe peut exiger la composition d'un préfixe d'accès réseau, par ex. « 0 ».

Enregistrez un préfixe pour la ligne fixe et les connexions VoIP, puis définissez quand le préfixe doit précéder automatiquement les numéros d'appel.

Vous trouverez ces réglages dans la rubrique **Préfixe** de la page Web :

► Paramètres ► Téléphonie ► Règles de numérotation

## Préfixe local – règle de numérotation pour les communications locales VoIP

Si vous appelez sur le réseau fixe via la connexion VoIP, vous devez composer le préfixe local, le cas échéant, même pour les communications locales (selon l'opérateur). Vous pouvez éviter la saisie du préfixe local en enregistrant dans la configuration du téléphone le préfixe complet (avec le préfixe international) de la localité dans laquelle vous utilisez votre téléphone et en activant l'option **Pré numérotation du préfixe local pour les appels locaux via VoIP**.

Vous trouverez ces réglages dans la rubrique **Indicatif local** de la page Web :

► Paramètres ► Gestion ► Paramètres locaux

## Réglages spéciaux pour la téléphonie Internet

### Activation du renvoi d'appel pour les connexions VoIP

Vous trouverez les réglages du renvoi d'appel sur la page Web :

► Paramètres ► Téléphonie ► Renvoi d'appel

Vous pouvez transférer les appels vers vos connexions VoIP et vers votre numéro Gigaset.net .

En cas de renvoi d'appel vers vos connexions VoIP, vous pouvez choisir un numéro externe spécifique (numéro VoIP, fixe ou mobile). Le renvoi s'effectue via la connexion VoIP.

Vous pouvez transférer les appels destinés à votre numéro Gigaset.net sur le Gigaset.net, c'est-à-dire vers un autre numéro Gigaset.net.

### Réglage du codage DTMF pour VoIP

Procéder aux réglages du codage DTMF dans la rubrique **DTMF pour les connexions VoIP** de la page Web :

► Paramètres ► Téléphonie ► Paramètres VoIP avancés

Le codage DTMF est notamment nécessaire à l'interrogation et la configuration de certaines messageries externes utilisant des codes chiffrés ou à l'interrogation à distance d'un répondeur.

Pour l'envoi de signaux DTMF via VoIP, vous devez définir la façon dont les codes de touches sont convertis en signaux DTMF, puis envoyés : sous la forme de signaux audibles via le canal vocal ou sous la forme de messages « SIP Info ». Informez-vous auprès de votre opérateur pour connaître le type de transmission DTMF qu'il prend en charge.

Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à ce qu'il essaie à chaque appel de trouver le type de codage DTMF adapté au codec actuellement défini (**Automatique**).

Sinon, vous définissez explicitement le type de codage DTMF :

- **Audio** ou **RFC 2833**, pour transmettre les signaux DTMF de manière acoustique (par paquets de données vocales).
- **SIP Info**, si les tonalités DTMF doivent être transmises sous forme de code.



Lorsque vous utilisez des connexions haut débit (avec le codec G.722), vous ne pouvez pas transmettre les tonalités DTMF par voie audio (**Audio**).

### Configuration du renvoi d'appel/transfert d'appel via VoIP

Procéder aux réglages du renvoi d'appel dans la rubrique **Transfert d'appel** de la page Web :

► **Paramètres** ► **Téléphonie** ► **Paramètres VoIP avancés**

Un appel externe à une connexion VoIP peut être transféré vers un deuxième participant externe à l'aide de la touche R (en fonction du fournisseur).

Compléter ou modifier les réglages pour le renvoi d'appel :

- Activer le renvoi d'appel en raccrochant. Les deux participants externes sont reliés grâce à l'actionnement de la touche Raccrocher .
- Activer le renvoi d'appel direct. L'appel peut être transféré avant que le deuxième participant ne réponde.
- Désactiver le renvoi d'appel avec la touche R lorsque cette touche doit être occupée par une autre fonctionnalité (→ „Définition de la fonction de la touche R pour la VoIP (Hook Flash)").

### Définition de la fonction de la touche R pour la VoIP (Hook Flash)

Vous pouvez définir la fonction de la touche R sur la page Web :

► **Paramètres** ► **Téléphonie** ► **Paramètres VoIP avancés**

Votre opérateur prend en charge certaines fonctionnalités. Pour pouvoir les utiliser, le téléphone doit envoyer un certain signal (paquet de données) au serveur SIP. Vous pouvez attribuer ce « signal » comme fonction R à la touche R des combinés. **Condition** : la touche R n'est pas utilisée pour le renvoi d'appel (réglage usine).

Appuyez simplement sur cette touche du téléphone au cours d'une conversation VoIP pour envoyer le signal. Le codage DTMF doit également être activé sur le téléphone via les messages SIP Info (voir ci-dessus).

### Définition des ports de communication locaux pour VoIP

Vous trouverez les réglages des ports de communication sur la page Web :

► **Paramètres** ► **Téléphonie** ► **Paramètres VoIP avancés**

La téléphonie Internet utilise les ports de communication suivants :

- **Port SIP** : Port de communication par lequel le téléphone reçoit les données de signalisation (SIP). Le numéro de port 5060 est le numéro de port par défaut de la signalisation SIP.
- **Port RTP** : Deux ports RTP, dont les numéros se suivent, sont nécessaires pour chaque connexion VoIP. L'un des ports reçoit les données vocales, l'autre les données de commande. Etat de livraison pour la transmission vocale : numéros de port 5004 - 5020.

Modifiez ces réglages uniquement si les numéros de port sont déjà utilisés par d'autres abonnés du réseau LAN. Vous pouvez dans ce cas attribuer d'autres numéros de port fixes ou plages de numéros de port aux ports SIP et RTP.

Si plusieurs téléphones VoIP sont utilisés sur le même routeur avec NAT, il est recommandé d'utiliser des ports sélectionnés de façon aléatoire. Les téléphones doivent alors faire appel à différents ports, afin que le NAT du routeur puisse acheminer les appels entrants et les données vocales au téléphone correspondant. Définissez sur le configurateur Web une plage de numéros de port dans laquelle sélectionner les ports SIP et RTP.

## Messaging

### Notifications d'e-mails

Enregistrer dans la base l'adresse du serveur de réception et les données d'accès personnelles à la boîte de réception. Définir la fréquence à laquelle le téléphone doit vérifier l'arrivée de nouveaux messages sur le serveur de réception. Définir si l'authentification auprès du serveur de réception doit avoir lieu via une connexion sécurisée.

► Paramètres ► Messaging ► E-Mail

### Voyant MWI

Le voyant de la touche Messages des combinés reliés à la base indique si un nouveau message, par exemple un e-mail, est arrivé. Pour chaque combiné, définissez le type de messages pour lequel vous souhaitez être averti.

► Paramètres ► Messaging ► Voyant MWI

### Notification d'appel sur les téléphones mobiles

Pour être informé de nouveaux appels/messages entrants auprès de votre téléphone sur un appareil mobile (votre smartphone par exemple), le téléphone doit être inscrit auprès de Gigaset elements.



Vous possédez un terminal intelligent iOS ou Android.

**Gigaset elements** est installée sur celui-ci.

La connexion doit être réalisée sur le téléphone et le téléphone portable :

Dans le configurateur web du téléphone :

► Paramètres ► Messaging ► Notification ► cliquer sur **S'inscrire** ... un code d'activation s'affiche

Sur le téléphone portable :

► Ouvrir **Gigaset elements** ► **Aperçu du système**  ► **Ajouter +** ► appuyer sur **GO-Box** ► entrer le code d'activation du configurateur Web ► **Continuer** ... le téléphone mobile est maintenant prêt à afficher les appels/messages entrants du téléphone

Dans le configurateur web du téléphone :

**Inscrit à Gigaset elements** s'affiche si la connexion a réussi. Les connexions disponibles du téléphone sont affichées dans une liste.

► Sélectionner les connexions pour lesquelles vous désirez recevoir des messages sur votre dispositif mobile. ► **Définir**



Si les connexions sont affectées au répondeur (→ p. 108), vous serez également averti sur votre smartphone des nouveaux messages reçus sur ce répondeur.

Plus d'informations sur Gigaset GO sous → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

## Services-info

Rassembler sur le serveur Gigaset.net des services personnels pour le centre d'information et pour l'écran de veille **Services-info**. Activer les services d'information pour les combinés.

► Paramètres ► Services-info

Sur cette page figurent l'accès au serveur Gigaset.net ainsi que vos données d'accès personnelles.

---

## Répertoires

### Répertoire en ligne

Sélectionner l'opérateur pour les répertoires en ligne. Selon l'opérateur sélectionné, vous pouvez activer l'option **Affichage du nom de l'appelant**. De cette manière, le nom de l'appelant inscrit dans le répertoire en ligne s'affiche à l'écran lors d'un appel entrant, dans la mesure où le numéro de l'appelant ne figure dans aucune entrée du répertoire téléphonique local du combiné.

► Paramètres ► Répertoires ► Répertoire en ligne

---

### Transfert du répertoire

Téléchargement et suppression des répertoires téléphoniques des combinés à partir du/sur le PC

► Paramètres ► Transfert répertoire

- Enregistrer les répertoires sur un PC. Les entrées sont enregistrées au format vCard dans un fichier vcf sur le PC. Vous pouvez télécharger ces fichiers sur tout combiné inscrit. Il est aussi possible de transférer les entrées du répertoire au carnet d'adresses du PC.
- Transférer les contacts du carnet d'adresses du PC dans les répertoires des combinés. Exporter les contacts dans des fichiers vcf (vCards) et les transférer dans les répertoires des combinés.
- Effacer un répertoire sur le combiné. Si vous avez édité le fichier de répertoire (vcf) sur le PC, par exemple et que vous souhaitez charger ce répertoire modifié sur le combiné, vous pouvez effacer le répertoire sur le combiné avant d'effectuer le transfert.

**Conseil :** Sauvegarder le répertoire actuel sur le PC avant la suppression. Vous pouvez alors le charger à nouveau si une erreur de formatage empêche un téléchargement (intégral) du répertoire modifié sur le combiné.



Si vous souhaitez charger dans le carnet d'adresses Microsoft Outlook™ un répertoire (fichier vcf) à plusieurs entrées enregistré sur le PC, notez que :

Microsoft Outlook™ ne récupère toujours que la première entrée (du répertoire) du fichier vcf dans son carnet d'adresses.

## Règles de téléchargement

Les entrées téléchargées sur le combiné à partir d'un fichier vcf sont ajoutées au répertoire. S'il existe déjà une entrée pour un nom, elle est complétée le cas échéant ou une autre entrée est créée avec le même nom. Aucun numéro de téléphone n'est écrasé ni effacé.



Selon le type d'appareil, le répertoire accepte jusqu'à 3 entrées portant le même nom pour chaque vCard. Dans ce cas, chaque entrée se voit attribuer un numéro.

## Contenu du fichier du répertoire (fichier vcf)

Pour chaque entrée du répertoire, les informations suivantes sont (le cas échéant) incluses dans le fichier vcf et transférées dans le répertoire du combiné :

- Nom
- Prénom
- Numéro
- Numéro professionnel
- Numéro de mobile
- Adresse e-mail
- Date d'anniversaire (AAAA-MM-JJ) et heure de rappel (HH:MM) séparées par un « T »  
(exemple : 2008-12-24T11:00).

Les informations supplémentaires éventuellement contenues dans la vCard ne sont pas transférées au répertoire du combiné.

## Exemple d'entrée au format vCard :

```
DEBUT:VCARD
VERSION:2.1
N:Martin;Anne
TEL;DOMICILE:1234567890
TEL;TRAVAIL:0299123456
TEL;PORTABLE:0175987654321
E-MAIL:anne@martin.fr
ANNIV:2008-12-24T11:00
END:VCARD
```

## Gestion

---

### Heure et date

Gestion de la synchronisation de la base avec le serveur d'horloge. Votre téléphone est paramétré par défaut pour récupérer la date et l'heure sur un serveur d'horloge. Modifications des réglages du serveur d'horloge via la page Web :

► Paramètres ► Gestion ► Date & Heure

---

### Modification des réglages de la base, inscription des combinés

- Basculer la base en mode Inscription pour inscrire d'autres combinés sur la base. Sur la face avant de la base, vous devez maintenir la touche Inscription/Paging enfoncée pour procéder à cette opération.
- Activer ou désactiver le mode éco ou éco+.
- Modifier le code PIN système de votre téléphone.
- Activer et désactiver le voyant de la touche Inscription/Paging à l'avant de la base.
- Activer/désactiver l'affichage des messages d'état VoIP sur le combiné.

Vous trouverez les réglages de base sur la page Web.

► Paramètres ► Gestion ► Divers

---

### Redémarrage ou réinitialisation de l'appareil

Si votre téléphone ne fonctionne plus comme il devrait, vous pouvez le redémarrer. La plupart des problèmes peuvent être résolus de cette façon.

Vous avez de plus la possibilité de modifier les réglages du téléphone et de le réinitialiser en rétablissant les paramètres d'usine, notamment si vous prêtez votre téléphone à une autre personne. Dans le même temps, tous les paramètres, listes et entrées dans les répertoires sont effacés !

► Paramètres ► Gestion ► Redémarrer et remettre à zéro

---

### Sauvegarde et restauration des paramètres système

A la fin de la configuration de la base, puis après chaque modification de la configuration, vous pouvez enregistrer les réglages de base actuels dans un fichier sur le PC (suffixe .cfg). Si nécessaire, vous pouvez à nouveau charger le fichier sur le téléphone.

► Paramètres ► Gestion ► Sauvegarde et Restauration

Le fichier .cfg contient notamment :

- les paramètres pour le réseau local (configuration IP) ;
- les données des connexions (VoIP) configurées ;
- l'attribution des connexions de réception/d'émission ;
- le préfixe national et le préfixe d'accès réseau ;
- le numéro de la messagerie externe ;
- les paramètres pour les services Internet ;
- les paramètres ECO DECT.

## Mise à jour du logiciel - Base

Des mises à jour du micrologiciel de la base et des profils des opérateurs pour les connexions VoIP (données générales de l'opérateur) sont régulièrement disponibles sur un serveur de configuration en ligne. Si nécessaire, vous pouvez télécharger ces mises à jour sur votre base. L'URL de ce serveur est enregistrée dans la base.

► Paramètres ► Gestion ► Mise à jour du logiciel - Base

### Lancement de la mise à jour du micrologiciel

Si une **nouvelle** version du micrologiciel est disponible, elle est téléchargée sur la base, puis la base est redémarrée. Une mise à jour du micrologiciel prend environ 6 minutes. La durée dépend également de la bande passante de la connexion DSL.

### Activation/désactivation de la vérification automatique de la version

Lorsque la vérification automatique de la version est activée, le téléphone vérifie chaque jour si de nouvelles versions du firmware sont disponibles sur le serveur de configuration du Gigaset.

Si le téléphone n'est pas connecté à Internet au moment programmé de la vérification de disponibilité (par exemple parce que le routeur est désactivé), la vérification est réalisée dès que le téléphone est de nouveau connecté à Internet.

Si une nouvelle version est disponible, l'écran des combinés inscrits affiche un message correspondant. Vous pouvez lancer la mise à jour du firmware sur l'un des combinés.

### Réinitialisation du micrologiciel

► Recharger sur le téléphone la version du micrologiciel qui était sur la base avant la dernière mise à jour

ou

► Recharger sur le téléphone la version du micrologiciel qui était sur votre base par défaut.

Le micrologiciel sélectionné est à nouveau chargé sur le téléphone et remplace le micrologiciel actuel.

## Statut du téléphone

► Statut ► Appareil

Des informations sur le téléphone s'affichent :

- Adresse IP et MAC de la base
- Version du micrologiciel actuellement installée, format : aa.bbb (aabbxxxyyyz)

aa Variante produit du téléphone

bbb Version du micrologiciel

xx Sous-version

yyzz Uniquement pour le service

Exemple : 42.020 (420200000000 / V42.00) signifie que la version 20 du micrologiciel est actuellement installée sur votre base.

- Une liste des combinés inscrits

► Statut ► Connexions

La page affiche les connexions actuellement disponibles et leur statut.

## Présentation du menu

<b>Assistant Démarrage Rapide</b>			→ p. 105
<b>Paramètres</b>	<b>Réseau</b>	Configuration IP	→ p. 106
		Sécurité	→ p. 106
	<b>Téléphonie</b>	Connexions	→ p. 107
		Audio	→ p. 109
		Attribution de numéros	→ p. 108
		Renvoi d'appel	→ p. 111
		Règles de numérotation	→ p. 110
		Répondeurs réseau	→ p. 109
		Paramètres VoIP avancés	→ p. 111
	<b>Messaging</b>	E-Mail	→ p. 114
		Voyant MWI	→ p. 113
		Notification	→ p. 113
	<b>Services-info</b>		→ p. 114
	<b>Répertoires</b>	Répertoire en ligne	→ p. 114
		Transfert répertoire	→ p. 114
	<b>Gestion</b>	Date & Heure	→ p. 116
		Paramètres locaux	→ p. 111
Divers		→ p. 116	
Redémarrer et remettre à zéro		→ p. 116	
Sauvegarde et Restauration		→ p. 116	
Mise à jour du logiciel - Base		→ p. 117	
<b>Statut</b>	Appareil	→ p. 117	
	Connexions	→ p. 117	

# Annexe

## Questions et réponses

Propositions de solutions sur Internet à l'adresse ➔ [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### Étapes de dépannage

**Après la première mise en service, le téléphone n'est pas opérationnel.**

- La phase d'initialisation unique peut durer jusqu'à 10 minutes.

**L'écran n'affiche rien.**

- Le combiné n'est pas activé. ►  appui long
- La batterie est vide. ► Remplacer ou recharger la batterie (➔ p. 10)

**L'écran affiche « Pas de base ».**

- Le combiné est hors de la zone de portée de la base. ► Réduire la distance entre le combiné et la base.
- La base n'est pas activée. ► Contrôler le bloc secteur de la base.
- La portée de la base a diminué parce que **Portée Max.** est désactivé.
  - Activer **Portée Max.** (➔ p. 62) ou diminuer la portée combiné/base

**L'écran affiche « Enregistrez combiné SVP ».**

- Le combiné n'est pas encore inscrit sur la base ou a été effacé par l'inscription d'un autre combiné (plus de 6 inscriptions DECT). ► Réenregistrer le combiné (➔ p. 81)

**Vos paramètres ne sont pas pris en compte.**

- Un profil incorrect est réglé. ► Régler **Profil personnel** ... puis modifier les paramètres de l'appareil (➔ p. 56).

**Le combiné ne sonne pas.**

- La sonnerie est désactivée. ► Activer la sonnerie (➔ p. 91)
- Renvoi d'appel en externe programmé. ► Désactivation d'un renvoi d'appel (➔ p. 33)
- Le téléphone ne sonne pas si l'appelant masque son numéro d'appel.
  - Activer la sonnerie pour les appels masqués (➔ p. 63)
- Le téléphone sonne pendant une période donnée, mais pas pour certains numéros.
  - Vérifier la commande temporelle pour les appels externes (➔ p. 63)

**Aucune tonalité ni sonnerie de la ligne fixe.**

- Cordon téléphonique incorrect. ► Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (➔ p. 129).

**La communication est systématiquement coupée au bout de 30 secondes environ.**

- Un répéteur (avant la version 2.0) a été activé ou désactivé (➔ p. 84). ► Désactiver le combiné puis le réactiver (➔ p. 18).

**Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.**

- Pin système erroné. ► Répéter l'opération et réinitialiser le code PIN système sur 0000 (➔ p. 99), le cas échéant

**Code PIN système oublié.**

- Rétablir le code PIN système à 0000 (➔ p. 99)

**Votre correspondant ne vous entend pas.**

- Le combiné est en « mode secret ». ► Réactiver le microphone (➔ p. 27)

**Certains services réseau ne fonctionnent pas comme ils devraient.**

- Les fonctionnalités de réseau ne sont pas activées. ► S'informer auprès de l'opérateur.

### Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas.

- La **présentation du numéro** (CLI) n'est pas activée chez l'appelant. ► **L'appelant** doit demander à son opérateur d'autoriser la « Présentation du numéro de l'appelant » (CLI).
- La **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP) n'est pas une fonction prise en charge par l'opérateur ou n'est pas activée pour vous. ► Demander à votre opérateur l'activation de la fonction de présentation du numéro de l'appelant (CLIP).
- Le téléphone est raccordé à un système téléphonique/un routeur à système téléphonique intégré (passerelle) qui ne transmet pas toutes les informations.
  - Réinitialiser l'installation : débrancher brièvement le système téléphonique. Rebrancher le connecteur et attendre le redémarrage de l'appareil.
  - Vérifier les paramètres du système téléphonique et activer éventuellement la présentation du numéro. Rechercher les termes CLIP, présentation du numéro, transmission du numéro, affichage de l'appelant, etc. dans le mode d'emploi du système ou demander au fabricant de l'appareil.

### Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

- Echec de l'action/saisie erronée. ► Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, consulter le mode d'emploi.

### Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

- Le système téléphonique est réglé en mode numérotation par impulsion. ► Commuter en mode fréquence vocale.

### Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

- Date/heure non réglées. ► Régler la date et l'heure.

### Téléphonie par Internet impossible.

- Aucun compte IP configuré : ► Inscrire le téléphone auprès du fournisseur pour la téléphonie par internet (→ p. 14)
- Affichage à l'écran **Echec enreg. auprès fournisseur** : L'inscription du téléphone auprès du fournisseur pour la téléphonie par Internet a échoué. ► Répéter l'opération (→ p. 14). Contrôler le statut de l'inscription dans le configurateur Web le cas échéant (→ p. 107).
- Affichage à l'écran **Pas de connexion IP** : Aucun compte IP n'a été configuré ou les connexions IP ont été désactivées

### Pas de connexion à Internet.

- Affichage à l'écran **Pas de connexion avec LAN** : ► Contrôler la connexion par câble entre le routeur et la base.
- Affichage à l'écran **Adresse IP non disponible** : ► Contrôler la configuration IP.  
L'attribution dynamique de l'adresse IP du téléphone est réglée par défaut. Pour que le routeur « reconnaisse » votre téléphone, l'attribution dynamique de l'adresse IP doit également être activée sur le routeur, c.-à-d. le serveur DHCP du routeur doit être activé.  
Le serveur DHCP du routeur peut-il/doit-il ne pas être activé : ► attribuer une adresse IP fixe au téléphone.
- Affichage à l'écran **Vérifier les réglages IP** : Le téléphone n'est pas connecté à Internet.
  - Vérifier les câbles de connexion entre la base et le routeur, ainsi qu'entre le routeur et Internet.
  - Contrôler la connexion du téléphone avec le LAN et vérifier si le téléphone est joignable sous son adresse IP. Interroger l'adresse IP sur le combiné
- Affichage à l'écran **Connexion Internet non disponible** :  
La connexion à Internet est perturbée. ► Réessayez plus tard.  
Sinon : ► Contrôler la connexion (connecteurs) entre le routeur et le modem ou la prise DSL et les paramètres du routeur.

### Une mise à jour du firmware ou un téléchargement de profil VoIP n'a pas été effectué.

- Affichage à l'écran **Actuellement impossible** : Les lignes VoIP sont peut-être occupées ou une mise à jour/ un téléchargement est déjà en cours. ► Réessayer plus tard.
- Affichage à l'écran **Serveur non accessible** :
  - Le serveur de téléchargement n'est pas joignable. ► Réessayer plus tard.
  - Le routeur n'est pas accessible ou n'est pas connecté à Internet. ► Contrôler la connexion entre le téléphone et le routeur, redémarrer le routeur si nécessaire.
  - L'adresse du serveur pré-réglée a été modifiée. ► Modifier l'adresse dans le configurateur Web ou ré-initialiser la base.
- Affichage à l'écran **Erreur transmission XXX** : Une erreur s'est produite lors de la transmission du fichier. Pour XXX, une liste des codes d'erreur HTTP est affichée. ► Répéter l'opération. Si l'erreur se produit à nouveau, contacter le service clientèle.

### Impossible d'établir une connexion entre le téléphone et le navigateur Web de votre PC.

- Adresse IP incorrecte : ► Interroger l'adresse IP sur le combiné ► Répéter rétablissement de la connexion.
- Contrôler la connexion entre le PC et le combiné. ► Ouvrir la demande de saisie sur le PC ► envoyer une commande ping à la base (ping <adresse IP locale de la base>).
- Vous avez essayé d'accéder au protocole Secure http (https://...) avec votre téléphone. ► Essayer à nouveau avec http://....

## Fonctions GO

### Le numéro d'appel complet avec le préfixe ne s'affiche pas sur le smartphone.

- L'indicatif du pays et l'indicatif local ne sont pas réglés correctement. ► Effectuer les réglages :  
Avec le combiné : **Réglages – Téléphonie – Indicatif de zone**  
Avec le configurateur Web : **Paramètres – Gestion – Paramètres locaux**

### Aucun événement (par exemple appel manqué) ne s'affiche sur le smartphone.

- La connexion permettant de transférer les événements au smartphone n'est pas encore sélectionnée.
  - Après l'inscription du téléphone auprès de Gigaset elements, sélectionner la/les connexion(s) sur la page du configurateur Web **Réglages – Messaging – Notification**

### Le nom du participant ne s'affiche pas dans la liste des événements sur le smartphone.

- Le contact n'existe pas dans le smartphone. ► Entrer le contact.
- Le numéro du participant est enregistré différemment dans la liste des contacts, par exemple sans préfixe
  - Régler l'indicatif national et l'indicatif régional :  
Avec le combiné : **Réglages – Téléphonie – Indicatif de zone**  
Avec le configurateur Web : **Paramètres – Gestion – Paramètres locaux**

### Rappeler les appels manqués depuis le smartphone.

- Appuyer sur la saisie de l'événement **Appel manqué** ► appuyer sur le symbole **Rappeler**.

## Répondeur (→ p. 48)

### Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

- Date/heure non réglées. ► Régler la date/heure (→ p. 96)

### Lors de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

- Le code PIN système saisi est erroné. ► Répéter la saisie du code PIN système
- Le code PIN système est encore défini sur 0000. ► Définir un code PIN système différent de 0000 (→ p. 99)

### Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

- Mémoire pleine. ► Effacer les anciens messages ► Écouter les nouveaux messages, puis les effacer



## Assistance Service Clients

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



### Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?  
 Nous nous tenons à votre disposition...

#### ... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

#### ... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

**0848 212 000**

(0,09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

## Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usage (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.

## Remarques du fabricant

- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

## Déni de responsabilité

L'écran du combiné est composé de pixels. Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu).

Il peut arriver qu'un sous-pixel soit défaillant ou qu'il y ait une variation de couleurs.

Un cas de prise en garantie n'existe que lorsque le nombre maximum de défauts de pixels permis est dépassé.

Description	Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées
Sous-pixel allumé	1
Sous-pixel sombre	1
Nombre total de sous-pixels allumés et sombres	1



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

## Remarques du fabricant

### Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

La téléphonie en voix sur IP est disponible via l'interface LAN (IEEE 802.3).

Selon le type de connexion disponible, un router/switch supplémentaire peut être nécessaire.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter votre fournisseur Internet.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset E630A GO est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

## Environnement

### Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

### Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

### Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

## Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

## Contact avec des liquides

Votre combiné est étanche aux projections d'eau.

En cas de contact avec un liquide, tapoter sur l'ouverture du microphone pour faire sortir l'eau et éliminer l'eau présente sur le combiné à l'aide d'un linge absorbant. Votre combiné est prêt à fonctionner.

Si votre combiné a été en contact avec une importante quantité de liquide, procéder de la manière suivante :

- 1 Débrancher l'appareil du secteur.**
- 2 Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

## Caractéristiques techniques

### Batteries

Technologie :	2 x AAA NiMH
Tension :	1,2 V
Capacité :	750 mAh

### Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité, de l'ancienneté et des conditions d'utilisation de la batterie. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie en veille (heures)	310/200 *
Autonomie en communication (heures)	14
Autonomie pour 1h30 de communication quotidienne (heures)	130/100 *
Temps de charge sur le chargeur (heures)	7,5

\* Pas d'émission activé/désactivé, sans éclairage de l'écran en mode veille (régler l'éclairage de l'écran → p. 89)

### Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement :	env. 1,5 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 0,5 W

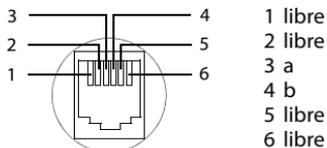
### Puissance absorbée de la base

En veille :	env. 1,3 W
Au cours de l'appel :	env. 1,4 W

## Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Portée	Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Codec	G.711, G.726, G.729AB avec VAD/CNG, G.722
Quality of Service	TOS, DiffServ
Protocoles	SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

## Brochage de la prise téléphonique



## Tables des caractères

### Écriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 	1									
2 	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 	j	k	l	5						
6 	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 	p	q	r	s	7	ß				
8 	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 		.	,	?	!		0			

- 1) Espace
- 2) Saut de ligne

## Symboles de l'écran

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.

### Symboles de la barre d'état

Symbole	Signification
	Intensité de la réception ( <b>Pas d'émission</b> désactivé)
	1 % - 100 % blanc si <b>Portée Max.</b> est activé ; vert si <b>Portée Max.</b> est désactivé
	rouge : pas de connexion avec la base
	<b>Pas d'émission</b> activé : blanc si <b>Portée Max.</b> est activé ; vert si <b>Portée Max.</b> est désactivé
	Répondeur activé clignote : le répondeur enregistre le message ou est utilisé depuis un autre combiné
	<b>Profil silencieux</b> activé (Sonnerie désactivée)
	Bip de sonnerie activé

### Icônes des touches écran

Icône	Signification
	Répétition de la numérotation (bis)
	Suppression du texte

Symbole	Signification
	Verrouillage du clavier activé
	Niveau de charge de la batterie : blanc : entre 11 % et 100 % de charge
	
	rouge : moins de 11 % de charge
	clignote en rouge : batterie presque vide (plus que 5 minutes de communication env.)
	batterie en charge (niveau de charge actuel) :
	0 % - 100 %

Icône	Signification
	Ouverture du répertoire
	Récupérer le numéro dans le répertoire
	Transférer l'appel au répondeur

## Symboles de signalisation ...

Icône	Signification
	Appel externe
	Appel interne
	Etablissement de la connexion (appel sortant)
	Connexion établie
	Aucune connexion possible/ Connexion interrompue

Icône	Signification
	Rappel de rendez-vous
	Rappel date d'anniversaire
	Réveil
	Enregistrement sur le répondeur

## Autres icônes de l'écran

Icône	Signification
	Réveil activé et heure de réveil
	Action exécutée (vert)
	Échec de l'action (rouge)

Icône	Signification
	Information
	Demande (de sécurité)
	Patientez ...

# Présentation du menu



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : ► en position de repos du combiné, appuyer sur



## Messagerie

SMS	Créer texte	→ p. 65
	Réception	→ p. 67
	Brouillons	→ p. 66
	Réglages	→ p. 69
	Centres SMS	→ p. 69
	Accusé réception	→ p. 71
	Notification	→ p. 69
E-Mail		→ p. 73



## Liste d'appels

Tous appels	→ p. 39
Appels sortants	
Appels acceptés	
Appels perdus	



## Messagerie Vocale

Ecouter messages	Rép.rés. IP1 - IP6	→ p. 49	
	Rép.1 - 3	→ p. 49	
Activation	Rép.1 - 3	→ p. 48	
Annonces	Enreg. annonce	Rép.1 - 3	→ p. 52
	Ecouter annonce	Rép.1 - 3	→ p. 52
	Effacer annonce	Rép.1 - 3	→ p. 53
	Enreg. ann. RSimple	Rép.1 - 3	→ p. 52
	Effac. ann. RSimple	Rép.1 - 3	→ p. 53
Enregistrements		→ p. 53	
Filtrage d'appel		→ p. 50	
Répondeur rés.	Rép. rés. : lig. fixe	→ p. 54	
	Rép.rés. IP1 - IP6		
Param Tch 1		→ p. 55	

**Services Réseau**

App. suiv. anonyme		→ p. 32
Renvoi d'appel	Ligne int. Ligne fixe IP1	→ p. 34
		→ p. 34
		→ p. 34
Appel en attente		→ p. 33
Ts appels anon.		→ p. 32
Ne pas déranger	Réseau fixe uniquement	→ p. 36
Transfert		→ p. 30
Supp. Autorappel		→ p. 33

**Autres fonctions**

Centre Info	Sélection des services d'information personnalisée	→ p. 76
LED		→ p. 57
Calendrier		→ p. 57
Réveil/Alarme		→ p. 59
Babyphone		→ p. 60
Appel direct		→ p. 23
Alarmes manquées		→ p. 58

**Réglages**

Date/Heure		→ p. 96		
Réglages audio	Volume du combiné	→ p. 90		
		→ p. 90		
	Profils acoustiques	Profils écouteurs	→ p. 90	
		Profil Mains-libres	→ p. 90	
	Tonalité avertis.		→ p. 93	
	Alerte silencieuse		→ p. 92	
	Sonneries (comb.)	Volume	→ p. 91	
			Mélodies	→ p. 91
			Plages horaires	→ p. 63
			Dés.App.anonym.	→ p. 63
Mélodie d'attente		→ p. 96		
Ecran	Ecran de veille	→ p. 87		
	Info	→ p. 88		
	Couleur	→ p. 88		
	Eclairage	→ p. 89		
		→ p. 89		
Langue		→ p. 87		

## Présentation du menu

Enregistrement	Inscrire combiné		→ p. 81
	Retirer combiné		→ p. 82
	Sélect. Base		→ p. 82
Téléphonie	Décroché auto.		→ p. 24
	Signal appel "LED"		→ p. 89
	Décroché facile		→ p. 24
	Indicatif de zone		→ p. 85
	Assistant IP		
	Envoi connexions		
	Connexion récept.		
	Mode numérot.	FV	→ p. 85
		ND	
		Durées flashing	
		Préf.accès rés.	→ p. 85
Système	Réinit. Combiné		→ p. 95
	Reset base		→ p. 98
	Redémarrage base		→ p. 99
	Cryptage		→ p. 84
	Répéteur	uniquement si au moins un répéteur est enregistré	→ p. 84
	Réseau local		→ p. 97
	Mise à jour logiciel		→ p. 98
	PIN système		→ p. 99
ECO DECT	Portée Max.		→ p. 62
	Pas d'émission		

# Index

- A**
- Accus
    - niveau de charge. . . . . 130
  - Activation/désactivation du voyant Messages . . 38
  - Activer l'annexe B pour le G.729 . . . . . 109
  - Adresse de l'expéditeur (e-mail) . . . . . 75
  - Adresse e-mail. . . . . 66
  - Adresse IP
    - afficher. . . . . 83
    - afficher sur le combiné . . . . . 6
    - attribuer . . . . . 97
    - attribution automatique . . . . . 97
    - sélectionner . . . . . 29
  - Adresse MAC
    - consulter . . . . . 98
  - Affichage
    - activation/désactivation pour les nouveaux messages. . . . . 38
    - anonyme . . . . . 31
    - espace de stockage du répertoire. . . . . 41
    - externe. . . . . 31
    - inconnu . . . . . 31
    - messages de la messagerie externe . . . . . 37
    - rendez-vous/anniversaire manqué . . . . . 58
  - Affichage des messages . . . . . 113
  - Afficher des nouveaux messages . . . . . 37
  - Aide . . . . . 119
  - Aides auditives . . . . . 8
  - Album média . . . . . 93
  - Amplificateur de réception, voir Répéteur
  - Anniversaire, voir Rendez-vous
  - Annnonce (répondeur) . . . . . 52
    - effacer . . . . . 53
  - Annuaire professionnel . . . . . 44
  - Aperçu
    - base . . . . . 6
    - combiné. . . . . 6
  - Appel
    - à partir de l'annuaire professionnel . . . . . 45
    - à partir du répertoire téléphonique en ligne . 45
    - anonyme . . . . . 32
    - externe. . . . . 22
    - Gigaset.net. . . . . 47
    - interne . . . . . 25
    - prendre l'appel . . . . . 24
    - transfert en interne (connexion) . . . . . 25
  - Appel d'urgence
    - impossible . . . . . 8
  - Appel direct . . . . . 23
  - Appel externe
    - rediriger vers le répondeur. . . . . 50
  - Appel masqué. . . . . 31
    - mise en sourdine. . . . . 63
  - Appel, anonyme . . . . . 31, 32
  - Appels par Internet . . . . . 28
  - Assistance Service Clients . . . . . 123
  - Assistant d'installation. . . . . 14
  - Assistant de configuration . . . . . 105
  - Assistant pour la première configuration
    - rapide . . . . . 105
  - Attribuer la touche 1 . . . . . 55
  - Attribution d'une touche . . . . . 93
  - Attribution des touches numérotées . . . . . 93
  - Automatique
    - décroché automatique . . . . . 89
  - Autonomie du combiné . . . . . 127
- B**
- Babyphone . . . . . 60
    - activer . . . . . 61
  - Barre d'état. . . . . 6
    - symboles . . . . . 130
  - Base
    - aperçu . . . . . 6
    - changer . . . . . 82
    - code PIN système . . . . . 99
    - connexion au réseau fixe. . . . . 12
    - mettre à jour le firmware. . . . . 98
    - modification du nom . . . . . 82
    - raccordement à un système téléphonique . 85
    - raccordement au secteur. . . . . 12
    - redémarrage . . . . . 99
    - régler . . . . . 96
    - réinitialisation aux réglages par défaut . . . 99
  - Batteries
    - chargement . . . . . 11
    - insertion . . . . . 10
  - Bip (bip d'appel) . . . . . 56
  - Bip d'appel (bip) . . . . . 56
  - Bip d'avertissement, voir tonalités d'avertissement
  - Bip sonore, voir bips d'avertissement . . . . 8
  - Bloc secteur . . . . . 8
  - Brochage . . . . . 128
- C**
- Calendrier . . . . . 57
  - Caractéristiques techniques. . . . . 127
  - Centre Info . . . . . 76
    - démarrer . . . . . 77
    - utilisation. . . . . 78
  - Centre SMS
    - modification du numéro . . . . . 70
    - régler . . . . . 69
  - Chargeur (combiné)
    - raccordement. . . . . 10
  - CLI, Calling Line Identification . . . . . 31
  - CLIP, CLI Presentation . . . . . 31
  - CLIR, CLI Restriction . . . . . 31
  - Codage DTMF pour la VolP . . . . . 111

## Index

Code d'activation pour elements . . . . .	113	Configurateur Web . . . . .	13
Code PIN système		Assistant . . . . .	105
modification . . . . .	99	assistant de configuration . . . . .	105
Codec vocal à haut débit . . . . .	109	Codage DTMF pour la connexion VoIP . . . . .	111
Codec vocal à haut débit G.722 . . . . .	109	configurer la connexion VoIP . . . . .	107
Combiné		connexion . . . . .	104
activation/désactivation . . . . .	18	connexion au PC . . . . .	103
aperçu . . . . .	6	déconnecter . . . . .	104
changement de base . . . . .	82	menu . . . . .	118
changement pour une meilleure réception . . . . .	82	Configuration IP . . . . .	97
déconnexion . . . . .	82	Connexion	
éclairage de l'écran . . . . .	89	à Gigaset elements . . . . .	113
éclairage du clavier . . . . .	89	Connexion à la base . . . . .	82
enregistrement sur une autre base . . . . .	82	Connexion au configurateur Web . . . . .	103
fonction secret . . . . .	27	Connexion au PC à l'aide du configurateur	
inscrire . . . . .	81	Web . . . . .	103
langue d'affichage . . . . .	87	Connexion d'émission . . . . .	16, 101
mise à jour . . . . .	95	attribuer . . . . .	108
mise en service . . . . .	10	attribution standard . . . . .	101
mode veille . . . . .	20	Connexion de réception . . . . .	16, 101
modèle de couleur . . . . .	88	attribuer . . . . .	108
modification des réglages . . . . .	87	attribution standard . . . . .	101
modification du nom . . . . .	83	Connexion fixe . . . . .	107
modifier le numéro . . . . .	83	Connexion IP . . . . .	107
Paging . . . . .	83	Connexions	
raccordement du chargeur . . . . .	10	fixe . . . . .	107
recherche . . . . .	83	gérer . . . . .	107
réinitialisation aux réglages par défaut . . . . .	93	Gigaset.net . . . . .	107
tonalités d'avertissement . . . . .	93	IP . . . . .	107
utilisation comme babyphone . . . . .	60	statut . . . . .	117
utilisation de plusieurs combinés . . . . .	81	Consignes de sécurité . . . . .	8
verrouillage du clavier automatique . . . . .	89	Consultation de la messagerie-externe . . . . .	37
volume de l'écouteur . . . . .	27, 90	Contact avec des liquides . . . . .	126
volume du mode Mains libres . . . . .	27, 90	Contenu de l'emballage . . . . .	9
Commande temporelle pour les appels		Conversation	
externes . . . . .	63	enregistrement . . . . .	50
Communication		intercepter à partir du répondeur . . . . .	50
externe . . . . .	22	Copier les entrées du carnet d'adresses du PC	
interne . . . . .	25	dans le répertoire . . . . .	114
transfert en interne (connexion) . . . . .	25	Correction des erreurs de saisie . . . . .	21
Composer		Customer Care . . . . .	123
depuis le répertoire . . . . .	22		
Composer un numéro			
avec la numérotation abrégée . . . . .	93	<b>D</b>	
Composition		Déclenchement	
à partir de la liste de numéros bis . . . . .	22	simple . . . . .	24
depuis le journal des appels . . . . .	23	Déclenchement simple . . . . .	24
Compte VoIP . . . . .	100	Déconnexion (configurateur Web) . . . . .	104
configuration . . . . .	14	Décroché automatique . . . . .	89
configurer . . . . .	100	Décroché automatique (répondeur) . . . . .	53
configurer avec le configurateur Web . . . . .	107	Définir un masque de sous-réseau . . . . .	97
configurer via l'assistant de configuration du		Déni de responsabilité . . . . .	124
configurateur Web . . . . .	105	Dépannage	
données d'utilisateur . . . . .	15	e-mail . . . . .	74
opérateur . . . . .	15	généralités . . . . .	119
Conférence . . . . .	26, 36	SMS . . . . .	72
deux appels externes . . . . .	36	Désactivation de la présentation du numéro	
fin . . . . .	26, 36	de l'appelant . . . . .	31
Conférence à trois, voir conférence		Désactivation des pauses . . . . .	109
		Désactivation du module radio . . . . .	62

- Désactiver  
  la surveillance de pièce ..... 61  
Désactiver la première sonnerie ..... 71  
Désactiver le silence ..... 109  
Diode ..... 6  
Double appel  
  externe ..... 35  
  interne ..... 25  
  terminer ..... 35  
Durée du flashing ..... 85
- 
- E**  
Éclairage de clavier ..... 89  
Éclairage, clavier ..... 89  
ECO DECT ..... 62  
Écoute  
  annonce (répondeur) ..... 52  
Écoute de messages ..... 49  
Écran  
  cassé ..... 8  
  éclairage ..... 89  
  écran de veille ..... 87  
  modèle de couleur ..... 88  
  modification de la langue d'affichage ..... 87  
  réglage ..... 87  
Écran cassé ..... 8  
Écran de veille ..... 87  
ECT ..... 30  
elements ..... 113  
  code d'activation ..... 113  
E-Mail  
  afficher l'adresse de l'expéditeur ..... 75  
E-mail  
  messages à la connexion ..... 74  
  notification ..... 73  
  paramètres ..... 113  
  supprimer ..... 75  
Émissions  
  réduire ..... 62  
Enregistrement  
  durée ..... 53  
  enregistrement d'une conversation ..... 50  
Enregistrer les paramètres système ..... 99  
Entrer des chiffres ..... 21  
Entretien de l'appareil ..... 125  
Environnement ..... 125  
Envoi  
  répertoire complet au combiné ..... 42  
  SMS ..... 65  
Équipements médicaux ..... 8  
Erreur de certificat ..... 73  
Espace de stockage du répertoire ..... 41
- 
- F**  
Fax (SMS) ..... 66  
Fiche du téléphone, brochage ..... 128  
Fichier du répertoire  
  contenu (format vCard) ..... 115  
Fichier vcf ..... 114
- 
- Filtrage des appels pendant l'enregistrement .. 50  
Fonction secret du combiné ..... 27  
Format vCard ..... 115  
Fournisseur de téléphonie IP ..... 15  
Fréquence vocale (FV) ..... 85, 86  
FV (fréquence vocale) ..... 85, 86
- 
- G**  
G.711 a law ..... 109  
G.711 µ law ..... 109  
G.722 ..... 109  
G.726 ..... 109  
G.729 ..... 109  
Garantie Suisse ..... 123  
Gigaset elements ..... 13, 113  
  connexion à ..... 113  
Gigaset GO ..... 2, 13  
  fonctionnalités ..... 2  
  réglages dans le configurateur Web ..... 113  
Gigaset.net ..... 100, 107  
  appeler un correspondant ..... 47  
  entrer le nom ..... 47  
  modifier/effacer son nom ..... 47  
  rechercher un correspondant ..... 46  
  renvoi d'appel ..... 34, 111  
  répertoire ..... 46  
  se déclarer ..... 46, 101  
Gigaset-config ..... 104  
GNU General Public License (GPL)  
  Anglais ..... 142  
GNU Lesser General Public License  
  (LGPL), Anglais ..... 142  
GO ..... 13  
  réglages dans le configurateur Web ..... 113  
GPL ..... 142  
Groupe VIP, attribuer à une entrée du  
  répertoire ..... 40
- 
- H**  
Haut-parleur ..... 27  
Homologation ..... 124
- 
- I**  
Icônes  
  nouveau SMS ..... 67  
  touches écran ..... 130  
Indicatif de sortie, AKZ (système téléphonique) . 85  
Informations sur l'état ..... 117  
Inscrire  
  avec le configurateur Web ..... 104  
Inscrire (combiné) ..... 81  
Interne  
  double appel ..... 25  
  utilisation du téléphone ..... 25  
Internet ..... 13  
  Sécurité ..... 106  
Interrogation à distance du répondeur ..... 50  
Interrompre l'alarme (surveillance de pièce) ... 61

<b>J</b>	
Journal des appels	
enregistrer un numéro dans le répertoire	39
entrée	39
ouvrir	39
rappeler l'appelant	39
supprimer	39
supprimer une entrée	39
utiliser pour la saisie du numéro	23
Journaux des appels	39
<b>L</b>	
Langue, affichage	12, 87
LGPL	142
Licence	
GPL	142
LGPL	142
Liquides	126
Liste	
liste des brouillons SMS	66
liste des SMS reçus	67
notifications d'e-mail	73
Liste de réception (e-mail)	73
Liste de réception (SMS)	67
Liste des brouillons (SMS)	66
Liste des e-mails	73
Liste des numéros bis	22
Liste des numéros interdits	63
Listes de messages	37
Logiciel Open Source	142
<b>M</b>	
Mains libres	27
Majuscule/minuscule	21
Meilleure base	82
Mélodie	
sonnerie pour les appels internes/externes	91
Mélodie d'attente	96
Menu	
présentation du configurateur Web	118
Message	
supprimer (e-mail)	75
Messagerie externe	54
activer/désactiver	54
définir pour la numérotation rapide	55
entrer un numéro d'appel	109
saisir le numéro	54
Messages	
copier le numéro dans le répertoire	49
effacer	49
marquer comme « nouveau »	49
Micrologiciel	
actualiser	117
lancer la mise à jour	98
mise à jour	117
mise à jour automatique	98, 117
réinitialiser (rétablissement d'une version antérieure)	117
Microphone	6
activer/désactiver	27
Minuscule/majuscule	21
Mise à jour du micrologiciel	95
Mise au rebut	125
Mise en service	9
Mise en service, combiné	10
Mise en sourdine des appels	
appels masqués	63
commande temporelle	63
liste des numéros interdits	63
Mode d'annonce (répondeur)	48
Mode de numérotation	85
Mode de numérotation par impulsions	85
Mode de numérotation par impulsions (ND)	85
Mode rappel (réveil)	60
Modèle de couleur	88
Modification	
langue d'affichage	87
Modification du nom du combiné	83
Modification du PIN système	99
Modifier	
code PIN système	99
volume de l'écouteur	90
volume du mode Mains-Libres	90
Modifier le code PIN	99
Msg. ext. cf. Messagerie externe	
<b>N</b>	
Ne pas déranger	63
Niveau de charge des accus	130
Notification	
des appels et des messages	113
réception d'e-mail	73
Notification d'appels	
sur l'appareil mobile	113
Notification SMS	69
Numéro	
enregistrement dans le répertoire	40
enregistrer dans le répertoire	42
ne pas présenter	32
renvoi d'appel	32
saisie du numéro de la messagerie externe	54
Numéros d'appel d'urgence, règles de numérotation	110
Numérotation abrégée	22, 93
Numérotation rapide	55
<b>O</b>	
Opérateur	31
Opérateur VolP	107
Ouverture de la liste de réception	73
Ouvrir	
saisir une adresse IP	29
<b>P</b>	
Page d'accueil	
retour	20
Page Web Gigaset.net	76

Paging .....	83	Réglages par défaut du combiné	
Paramétrer le système .....	96	rétablissement .....	95
Paramètres		Règles de numérotation	
sauvegarde et restauration .....	116	pour les numéros d'appel d'urgence .....	110
Paramètres usine .....	116	Rendez-vous	
Pause		affichage manqué .....	58
après préfixe d'accès réseau .....	86	création .....	57
après prise de ligne .....	86	manqué .....	58
après touche R .....	86	signaler .....	58
Pause interchiffre .....	86	Rendez-vous/anniversaires manqués .....	58
Personnalisation des services d'information .....	76	Renvoi d'appel .....	33
PIN système		Gigaset.net .....	34, 111
réinitialiser .....	99	pour les connexions VoIP .....	111
Portée Max.....	62	Répertoire .....	40
Ports de communication, locaux .....	102, 112	classement des entrées .....	41
Préfixe (système téléphonique) .....	85, 110	composer des numéros .....	22
Préfixe international .....	96	copie d'un numéro .....	42
Préfixe local		créer une entrée .....	40
pour les communications VoIP .....	111	entrée .....	40
Préfixe national .....	96	envoi au combiné .....	42
Présentation du numéro .....	31	envoyer l'entrée/la liste au combiné .....	42
activer/désactiver .....	32	espace de stockage .....	41
aucune .....	31	Gigaset.net .....	46
désactiver temporairement .....	32	ouverture .....	40, 44
Présentation du numéro de l'appelant .....	31	parcourir .....	41
Prévisions météo, affiché en état de repos .....	80	rechercher une entrée .....	44
Prise de réseau fixe .....	12	sélectionner une entrée .....	41
Prise kit oreillette .....	6	télécharger sur/à partir du PC .....	114
Profils .....	56	Répertoire en ligne .....	44
Profils acoustiques .....	56	Gigaset.net .....	46
Profils Mains-Libres .....	90	sélectionner .....	114
Protection contre des appels .....	36	Répéteur .....	84
Puissance absorbée .....	127	Répondre .....	48
Puissance de réception .....	130	activation/désactivation .....	48
		connexion de réception .....	17
<b>Q</b>		Définition du répondeur pour l'accès rapide .....	55
Qualité d'enregistrement (répondeur) .....	53	écoute des messages .....	49, 55
Qualité vocale des connexions VoIP .....	109	effacer les messages .....	49
Questions-réponses .....	119	enregistrer une annonce/annonce répondeur	
		simple .....	52
		interrogation à distance .....	50
		langue des menus .....	53
		mode d'annonce .....	48
		passer à la fin .....	49
		revenir au début .....	49
		Restriction des appels .....	64
		Rétablissement des réglages par défaut	
		du combiné .....	95
		Réveil .....	59, 60
		activer/désactiver .....	59
		RFC2833 (codage DTMF) .....	111
		<b>S</b>	
		Saisie de caractères spéciaux .....	21
		Saisie de lettres accentuées .....	21
		Saisir du texte .....	21
		Sans émissions .....	62
		Sécurité sur Internet .....	106
		Sélectionner	
		adresse IP .....	29

## Index

Séquence voir SMS	
Serveur d'horloge	116
Serveur DNS	
favori	97
Serveur DNS préféré	97
Service d'info	
activer/désactiver	76
Service d'information	
ouvrir avec la numérotation abrégée	79
sélectionner	77
Service-Provider voir opérateur	
Services	
répertoire en ligne	114
Services réseau, spécifiques à l'opérateur	31
Signal d'appel, externe	32
Signal d'appel, interne	
accepter	26
Signal d'appel, externe	
accepter/refuser	24, 26
Signalisation, symboles	131
SMS	
à des systèmes téléphoniques	70
accusé de réception	71
auto-assistance lors de messages d'erreur	72
centre d'envoi	69
dépannage	72
envoyer à une adresse e-mail	66
envoyer comme fax	66
lecture	68
liste de réception	67
liste des brouillons	66
mise en mémoire temporaire	66
réception	67
rédaction/envoi	65
séquence	65
suppression	68
vCard	69
Sonnerie	
commande temporelle	63
désactivation	71
désactivation de la première	71
mélodies pour les appels internes/externes	91
modification	91
Sonnerie VIP	40
Sonneries	91
Spot LED	6
SUOTA	95
Suppression (combiné)	82
Symboles	
affichage des nouveaux messages	37
barre d'état	130
réveil	59
signalisation	131
Symboles de l'écran	130
Système téléphonique	
enregistrement d'un préfixe de sortie	85
raccorder la base	85
réglage du mode de numérotation	85
réglage sur la fréquence vocale	86
régler la durée du flashing	85
SMS	70
temps de pause	86
<b>T</b>	
Tables des caractères	129
Téléphone	
réglage	96
utilisation	18
Téléphoner	
externe	22
prise d'appel	24
Téléphonie par Internet	28
Temps de charge du combiné	127
TLS (Transport Layer Security)	106
Tonalités d'avertissement	92, 93
Touche 1	6
Touche Astérisque	6
Touche de navigation	6, 19
Touche Décrocher	6
Touche Dièse	6
Touche Mains-Libres	6, 27
Touche Marche/Arrêt	6
Touche Menu	19
Touche Messages	6
Touche profil	6, 56
Touche R	6, 86
fonction pour le mode VoIP	112
Touche Raccrocher	6, 22
Touches	
Mains-Libres	27
Menu	19
profils	56
touche 1	6
touche Astérisque	6
touche de navigation	6, 19
touche Dièse	6
touche Marche/Arrêt	6
touche Messages	6
touche profil	6
touche Raccrocher	6, 22
touche R	6
touches écran	6, 19
Volume	19
Touches écran	6, 19
attribution	93
icônes	130
Touches Messages	
affichage de la liste	67
Touches Volume	19
Transfert d'une communication externe	
en interne	25
Transfert de répertoire	114
<b>U</b>	
Utilisation du téléphone	
interne	25

---

<b>V</b>	
Va-et-vient . . . . .	26
deux appels externes. . . . .	35
vCard (SMS) . . . . .	69
Vérification automatique de la version. . . . .	117
Vérification de la version, automatique . . . . .	117
Verrouillage du clavier, automatique . . . . .	89
Verrouillage/déverrouillage du clavier . . . . .	18
Vibreur . . . . .	92
Volume	
écouteur . . . . .	90
haut-parleur. . . . .	90
volume du mode Mains libres, de l'écouteur du combiné . . . . .	27
volume du mode Mains-Libres. . . . .	90
Volume de l'écouteur . . . . .	90
Volume de l'écouteur . . . . .	27
Volume du mode Mains libres . . . . .	27
Voyant d'appel . . . . .	6

# Logiciel Open Source

## Généralités

Votre combiné Gigaset comprend, entre autres, un logiciel Open Source soumis à plusieurs conditions de licence. L'octroi des droits d'exploitation de ce logiciel Open Source qui dépassent la simple utilisation de l'appareil livré par Gigaset Communications GmbH est réglementé par les conditions de licence du logiciel Open Source. Les conditions de licence correspondantes sont décrites ci-dessous dans leur version originale. Le texte des licences respectives contient des limitations de responsabilité réglementaires, applicables au concédant du logiciel Open Source. L'exclusion de responsabilité concernant LGPL Version 2.1, par exemple, se présente comme suit :

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.”

La responsabilité de Gigaset Communications GmbH n'est aucunement modifiée par cette dernière.

## Remarques relatives à la licence et à la protection par des droits d'auteur

Votre unité Gigaset inclut le logiciel Open Source, soumis à la licence publique générale (GPL) GNU ou à la licence publique générale pour bibliothèque GNU/limitée (LGPL). Les conditions de licence correspondantes sont décrites ci-dessous dans leur version originale. Le code source correspondant peut également être téléchargé sur Internet depuis le site [www.gigaset.com/opensource](http://www.gigaset.com/opensource). Le code source correspondant peut également être demandé à Gigaset Communications GmbH à prix coûtant dans un délai de trois ans à compter de l'achat du produit. Pour ce faire, veuillez utiliser les coordonnées indiquées sur le site [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

## Licences

### GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA  
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.  
[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- The modified work must itself be a software library.
- You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

## Logiciel Open Source

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.) These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy. For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## Logiciel Open Source

### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Fabriqué par

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt  
Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2018

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Apple et le logo Apple sont des marques de Apple Inc., déposées aux USA et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Google, Android, Google Play et d'autres marques sont des marques de Google Inc.